Limburgs Dagblad

Maandag 25 oktober 1976.

58e jaargang no 253

Kaprate

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Ben Romijn — Abonnement: kwartaal ƒ 37,75. maand ƒ 12,68 — Giro 1035100



„Ik ben gestopt omdat er nog belangrijker zaken in het leven zijn dan een wereldkampioenschap." Deze uitspraak van de onttroonde wereldkampioen der autocoureurs, Niki Lauda, is veelbetekenend voor een sportman, die op weg leek in Japan harakiri te plegen, maar in de eerste ronde al tot de conclusie kwam dat het voor hem, die na zijn ontsnapping aan de dood, psychisch en fysiek aangeslagen was, onmogelijk werd om zonder kleerscheuren uit Japan te komen. James Hunt pakte de titel. Toch betekent de opgave van Lauda een anticlimax in een tot waanzin opgevoerde concurrentiestrijd, waarbij aan een duidelijk aangeslagen coureur kennelijk evenveel waarde werd toegekend als aan een linker- of rechtervoorband. Zelfs in de meest moderne sportopvatting, waar men altijd over „mannelijk heldendom" spreekt, is het opkloppen van het gevecht tussen Hunt en Lauda een twijfelachtige zaak. Want de Oostenrijker was nog zo geschonden door zijn ongeluk dat hij beslist niet „de man van zes miljoen" kon zijn, de onklopbare, bovenmenselijke figuur. Hij was eerder een opgelapt wrak in een supersnelle auto. Ik gun Hunt, de flegmatieke Engelsman graag zijn titel, want hij heeft er warempel nog zeer hard voor moeten knokken. Maar hij was fit, in topconditie en hij had niet de angstherinnering van een vuurzee in zijn bol. Lauda, volgestopt met antibiotica, voorzien van maskers, ter bescherming van zijn gezicht, compleet in asbest, had misschien nog via lange afstandsbeziening vanaf de pits kunnen doorgaan. Maar dat was dan het bewijs, dat hij in plaats van een mens een robot zou zijn geworden, die willoos zijn stalbazen gehoorzaamde. Daarom vind ik het een openbaring, dat deze virtuoze coureur op een van de meest beslissende momenten van zijn carrière dacht. „Ik stop er mee, dit is me te gortig." Goede morgen, sportliefhebbers, ik prefereer een levende Lauda boven een dode legende.

Het weer

LIMBURG

Wisselend bewolkt. Aanvankelijk droog, later meer kans op regen. Middagtemperatuur omstreeks 13 graden. Zwakke tot matige wind uit zuidwest- tot zuidoostelijke richting.

NEDERLAND

Wisselend bewolkt. Aanvankelijk droog, maar later op de dag weer kans op regen. Middagtemperatuur omstreeks 14 graden. Zwakke tot matige zuidoostelijke wind.

Voor morgen wordt veranderlijk weer verwacht.

Asiel

Ter gelegenheid van zijn 57ste verjaardag heeft de Sjah van Perzië 450 gevangenen amnestie verleend. Op dezelfde dag werd bekend dat Perzië de Russische piloot die onlangs per overjarig postvliegtuigje en jammergenoeg voor hem niet in een MIG-31 uit de USSR was komen aanvliegen en politiek asiel vroeg, zal uitleveren. Want de nogal koele betrekkingen tussen Teheran en Moskou mogen niet slechter worden. Wat 'n geSjacher.

PPR: auto's 50% duurder



Karatebluf tweemaal succesvol

Van onze verslaggever

GELEEN – De 21-jarige Heerlense filiaalchef Paul Blank van het textielbedrijf Castex in Geleen heeft vrijdagavond onder het uitspreken van de woorden „ik kan karate en ik houd je vast" twee broers van de Roermondse familie L. aangehouden aan de politie overgeleverd. Paul Blank had gezien dat een van het tweetal een tas stal van een bejaarde Geleense dame. Er bleek een bedrag van drieduizend gulden in de tas te zitten. Dat waren haar spaarcenten, die ze zojuist van de bank gehaald had, om op vakantie te kunnen gaan.

De Roermondenarenn, die in hun woonplaats bekend staan als zware jongens, waren naar Geleen gekomen met een VW-busje. Er bleek een grote voorraad in Geleense warenhuizen gestolen spullen in te zitten.

De flinke filiaalchef van het bedrijf in Geleen, die voor zijn kordaat optreden optreden de oude oude is beloond, kende de twee jongens L., omdat hij een tijd in het Roermondse bedrijf van Castex heefdt heeft „Ik ben maar klein en bescheiden, maar als het moet dan treed ik op. Ik zou het zo weer doen als ik het zie gebeuren", vertelde de Heerlenaar.

Van onze verslaggever

ROERMOND – Met het dreigement met karateslagen zich te weren heeft de 16-jarige pompbediende F. S. zaterdagavond kort voor tien uur een onbekende overvaller uit een tankstation in Roermond weggejaagd.

Vlak voordat de pompbediende het tankstation aan de Maria Theresialaan wilde sluiten kwam een ongeveer 17-jarige jongen het kantoortje binnen. De pompbediende stopte op dat moment net de dagopbrengst van rond tweeduizend gulden in een etui weg.

„Het geld hier, of er gebeurt je wat", riep de overvaller. „Ik heb de politie al gewaarschuwd", luidde het laconieke antwoord van de bluffende pompbediende. De overvaller bleef even aandringen en eiste opnieuw: „Hier met het geld". Daarop werd hij echter weggejaagd door de wakkere pompbediende die met karateslagen dreigde.

Het signalement van de overvaller luidt: lang donkerblond haar tot in de nek. Hij sprak Roermonds dialect.

Arrestaties na moord op pompbediende

EINDHOVEN – De Eindhovense gemeentepolitie heeft in verband met de vrijdagavond gepleegde moord op de 69-jarige pompbediende Wim de Groot uit Eindhoven twee verdachten aangehouden. Het zijn de 22-jarige Eindhovenaar M. C. en de 20-jarige bij hem inwonende P. C., afkomstig uit Cagliari. De vrouwen van beiden zijn familie van elkaar.

Ofschoon de politie aanneemt dat roof het motief was voor de moord, bleek dat de geldtas van de pompbediende, die enkele honderden guldens bevatte, onaangeroerd onder diens lichaam lag.

Joods bureau in Amsterdam doelwit van Nederlandse terreur-groep

Lydia bekent

TEL AVIV – De vorige maand op het vliegveld van Tel Aviv gearresteerde 23-jarige Lydia Janssen heeft tegenover de Israelische politie bekend, dat zij en een aantal andere Nederlandse mannen en vrouwen een plan hebben beraamd om een bomaanslag te plegen op het kantoor van Jewish Agency in Amsterdam, dat de emigratie van joden naar Israel behandelt.

Een politiewoordvoerder die dit gisteren in Tel Aviv bekendmaakte, zei dat Lydia ook heeft toegegeven heeft dat zij en de meeste leden van haar pro-Palestijnse groep voor terreuracties waren opgeleid in een kamp van het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina in Aden.

Vandaag zal Lydia voor de rechtbank in Tel Aviv formeel in staat van beschuldiging worden gesteld. Aangenomen wordt dat haar ten laste zal worden gelegd dat zij heeft samengewerkt met een vijandige organisatie (het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina) en dat zij de veiligheid van de staat Israel in gevaar heeft gebracht door het beramen van aanslagen op Israelische eigendommen in en buiten Israël, en op de aanvliegroutes van Israel.

Lydia Janssen werd op 24 september gearresteerd op het vliegveld van Tel Aviv. Ze wordt ervan verdacht samen met haar vriend Marius Nieuwburg – intussen in Nederland teruggekeerd – de kaping van een Air France-vliegtuig te hebben voorbereid. Het was haar taak om de veiligheidsmaatregelen op de vlucht Parijs-Tel Aviv-Verre Oosten te onderzoeken.

Rechten

Aanvankelijk werd aangenomen dat Lydia zich voor een militaire rechtbank zou moeten verantwoorden, maar de officier van Justitie heeft tot de burgerlijke rechter besloten, mogelijk in verband met de ongunstige publiciteit die de zaak-Dassen in Nederland heeft gekregen. Dassen was in handen van de militaire autoriteiten.

Personeel zonder loon naar huis

Onderaannemer stal halve ton

HEERLEN – Vrijdagmiddag werd uit het kantoor van de aannemers Zuidema en Janssen aan de Dr. Poelsstraat in Heerlen een bedrag van ongeveer 50.000 gulden gestolen. De dader, een 36-jarige man uit Eindhoven is onderaannemer bij genoemde aannemers. Hij nam het geld uit de bureaulade, duwde de secretaresse opzij en vluchtte het kantoor uit. Toen hij later op de dag in Eindhoven was aangehouden en naar het politiebureau in Heerlen overgebracht, vertelde hij, dat hij het gestolen geld onderweg uit de auto had gegooid.

De diefstal had tot gevolg, dat vrijdagavond ongeveer veertig personeelsleden van Zuidema en Janssen zonder hun weekloon naar huis gestuurd moesten worden. Hen is beloofd, dat zij vanavond om zes uur alsnog hun geld kunnen komen halen. Van het gestolen geld ontbreekt nog elk spoor.

Veel opwinding in voetbalweekeinde

HEERLEN – De eerste nederlaag van Roda JC (uit tegen AZ '67: 2–1) werd omlijst door de rode kaart die Jef Blatter door scheidsrechter Siem Wellinga kreeg voorgeschoteld. Op het ruilformulier noteerde de arbiter: „Wegens slaan van de tegenstander". Die rivaal: John Metgod.

Ook elders laaiden de sentimenten in en langs de voetbalvelden hoog op. De supporters van Ajax en FC Utrecht raakten voor de wedstrijd al slaags (zie foto waarop een Utrechtenaar een Amsterdamse supporter met een ketting achterna zit) en zij noopten tot fel politioneel optreden. In Limburgs lagere voetbalregionen raakten spelers tijdens het treffen Heerlen Sport 5 - Egge 4 slaags. De wedstrijd werd gestaakt. „Oorlog" óók in de Bundesliga. Tijdens relletjes rond Eintracht Frankfurt - Hertha BSC nam de politie bij Berlijnse supporters vuurwapens in beslag.

● Fortuna SC deelde het lot van Roda JC. De mannen van Cor van der Hart verloren van PEC Zwolle. MVV echter ging voort op het pad dat leiden moet naar de eredivisie. Heerenveen werd met 5–0 afgedroogd.

● Sittardia-zaalhandbalheren leerden in de return van de Europa Cup de Engelse tegenstanders een lesje. De Britten werden met .... 36–5 verslagen. Sittardia gaat over naar de tweede ronde.

● Op het Fuji-circuit in Japan greep James Hunt het wereldkampioenschap der formule 1-coureurs. Niki Lauda leed er een grote deceptie.

Uitvoerige reportages en informaties in het sportkatern.



Meisje en vriend bruut vermoord

Van onze Amsterdamse redactie

AMSTERDAM – In een kleine woning aan het Amsterdamse Spui zijn in de nacht van vrijdag op zaterdag twee jonge mensen vermoord. Het zijn de 21-jarige NS-informatrice Josje Dogger en haar vriend, de 22-jarige kantoorbediende Job Hartman. De politie had tot gisteravond geen enkel spoor van de dader en gaat er voorlopig vanuit dat het meisje en haar vriend om het leven zijn gebracht toen zij inbrekers ontdekten.

De gewelddadige dood van het tweetal is zaterdag bij toeval door de politie ontdekt, nadat een bloemenman aangifte van inbraak had gedaan in zijn opslagruimte in de kelder van hetzelfde pand waar het meisje woonde.

Op tweehoog, de woonverdieping van Josje Dogger, die een huiskamer bevat met eetbar en een douchecel, vond men het vrijwel onthalsde meisje. De jongen is kennelijk in zijn slaap verrast. Volgens hoofdinspecteur A. Hogee van de Amsterdamse recherche is hij zonder meer in zijn bed in elkaar geslagen en aan zijn verwondingen overleden.

Waarschijnlijk is het meisje wakker geworden van geluiden op de benedenverdieping. Zij is de trap naar de huiskamer afgegaan en heeft ter plaatse het mes op de keel gekregen. Vermoedelijk is de moordenaar hierna de vriend te lijf gegaan.

Vrachtwagen reed links

Vrouw gedood onder Venray

VENRAY – In de omgeving van Venray is zaterdag de 41-jarige mevrouw P. Hoevenaars-Jansbeken uit Venray om het leven gekomen bij een verkeersongeval. Zij was op slag dood, toen zij in haar auto in botsing kwam met een vrachtwagencombinatie.

Waarschijnlijk door oververmoeidheid was de vrachtwagenchauffeur met zijn voertuig op de verkeerde weghelft gekomen. Hij is gewond in een ziekenhuis opgenomen.

Tip Top Cleaners Geleen gaat dicht

Ontslag voor dertig man

Van onze verslaggever

GELEEN – Het centraal reinigingsbedrijf Tip Top Cleaners aan de Stationsweg in Geleen gaat dicht. Dertig van de 38 werknemers van het bedrijf dat deel uitmaakt van de Limburgse Textielverzorging BV zullen deze week worden ontslagen. Structurele wijzigingen op de chemische reinigingsmarkt, de invoering van minimum jeugdlonen en een slechte financiële positie zijn de oorzaken van de bedrijfssluiting. De beslissing om het bedrijf te sluiten is genomen in nauw overleg met het ministerie van Economische Zaken.

„We hebben te maken met een complete ineenstorting van de chemische reinigingsmarkt", lichtte directeur J. Burger van Tip Top Cleaners de bedrijfssluiting toe. „De verliezen zijn van een dermate omvang, dat het niet meer mogelijk is het bedrijf te continueren"

Zie verder pagina 5.

Mgr. M. Lefèbvre

„Rome schuldig aan schisma"

FRIEDRICHSHAFEN – Tienduizend katholieken hebben gisteren in Friedrichshafen aan het Bodenmeer een traditionalistische mis bijgewoond, die werd opgedragen door de door de paus geschorste Franse aartsbisschop Marcel Lefèbvre. Mgr. Lefèbvre verweet in zijn preek de katholieke kerk van na het concilie tegenover het communisme te toegeeflijk te zijn en hervormingen uit verkeerd begrepen oecumenisme en liberalisme doorgevoerd te hebben.

„De bisschoppen en Rome veroorzaken een schisma, niet wij", riep hij uit. Paus en bisschoppen hebben niet de taak nieuwe waarheden te verkondigen, maar de openbaring door te geven".

Straks ƒ 0,60 op een brief

DEN HAAG – De postzegel voor een gewone brief wordt op 1 juli volgend jaar 5 cent duurder. In plaats van een zegel van 55 cent moet er dan een van 60 cent op geplakt worden.

Dit heeft staatssecretaris van Hulten (PTT-zaken) zaterdagmiddag meegedeeld in VARA's radiorubriek „In de rooie haan".

Na botsing op Maasboulevard

Vier jongelui gered uit brandende auto

MAASTRICHT – Een Ierse politieman, die in Maastricht op vakantie was, alsmede de heer Janssen uit Brunssum hebben zaterdagavond omstreeks elf uur het leven gered van vier jongelui door hen uit een brandende auto te halen. De vier moesten niettemin met verwondingen in het ziekenhuis worden opgenomen. Het zijn het 20-jarige Maastrichtse meisje van O. dat ernstige brandwonden opliep aan het gezicht, de 20-jarige T. uit het Belgische Herstal die ook brandwonden opliep, en de 23-jarige B. uit Maasmechelen die aan een voet gewond werd.

De auto, die bestuurd werd door de jongen uit Herstal, vloog in brand en brandde totaal uit na een botsing op de Maasboulevard ter hoogte van het Maaspaviljoen. In de flauwe bocht ter plaatse reed de wagen met grote snelheid op een rij van zes geparkeerde wagens, die helemaal of grotendeels vernield werden. De eerste geparkeerde wagen vloog eveneens in brand en brandde volledig uit. Twee andere auto's waren rijp voor de sloop en de drie overige werden ernstig beschadigd. De heer Janssen heeft bij zijn reddingspoging zijn kostbare gouden horloge (waarde ca 2000 gulden) merk Omega kwijtgeraakt. De eerlijke vinder wordt gevraagd het horloge bij de politie terug te bezorgen.

Ontvangst Nederland II in Broeksittard

door Henk Vasterman

Uit Broeksittard kwam een klacht van de heer L. Philippen, dat het programma van Nederland II zo erg slecht doorkomt. Volgens de vraagsteller is het een algemene buurtklacht. Nu weet ik niet of de hele buurt naar de zender Roermond II kijkt op kanaal 31. Door de antenne op de zender Eys te richten (I kan.51 - II kan.54) kan de ontvangst in Broeksittard wel eens aanmerkelijk beter zijn. Denk er om dat het antenne-element voor deze hoge kanalen geschikt moet zijn. Men kan niet zomaar een antenne van kanaal 31 op Eys richten. Het resultaat zal dan nog slechter zijn. De zender Eys is een grote rondstraalzender, die door de PTT is geplaatst voor de bewoners van Zuid-Limburg. Met de komst van deze zender Eys is het vermogen van de zender Roermond verlaagd, waardoor deze zender niet meer overal in Zuid-Limburg goed wordt ontvangen. Waar de Zuid-Limburgse zender Eys niet voldoet zijn nog een stel kleine hulpzenders geplaatst, te weten: Wolder, Hulsberg, Stadshaag en Heyenrath, deze zijn voor U en Uw buurtgenoten van geen belang. U zal dus de antenne geschikt moeten laten maken voor Eys.

Centrale antenne

Uit Spekholzerheide bereikt mij een klacht dat op een centrale antenne zo slecht naar de midden- en langegolf van de radio is te luisteren. Dat is een bekend probleem. De centrale antenne is hoofdzakelijk georienteerd op de ontvangst van FM-zenders. Het is namelijk langs eenvoudige weg mogelijk de FM radiozenders tegelijk met de TV-zenders langs kabels Uw woning binnen te voeren. Wilt U de ontvangst van de korte-, midden- en langegolf van Uw radio aanmerkelijk verbeteren dan kunt U het beste van het antennebusje van Uw radio een enkelpolige draad leiden naar een metalen balkonhek, -dakgoot of gordijnrails.

Apparaten

De heer Kleut uit Heerlen bezit een huis vol electrische apparaten. Zijn klacht is dat ieder apparaat bij het in- en uitschakelen, veel storingen teweeg brengt op radio resp. versterker. Het maken van een goede aardleiding mocht niet baten. Om storingen tegen te gaan moet men beginnen bij de bron. U dient op alle electrische apparaten ontstoringscondensatoren te laten aanbrengen door een echte vakman. Laat Uw radio op een zwakke zender spelen en probeer ieder huishoudelijk apparaat of de ingezette condensator voldoende capaciteit heeft om de storing te onderdrukken. Storingen veroorzaakt door statische electriciteit kan inderdaad een plaag zijn. Het wrijven met een doek over een grammofoonplaat kan al een hinderlijke oplading veroorzaken. Er zijn antiestatische doeken in de handel. De platen in blikken trommels verbergen is ook een methode. In radiostudio's worden de platen in koele ruimten bewaard. Ik ben zelf al eens in de kelder van studio Hasselt geweest. Gelukkig heb ik zelf geen last van opgeladen platen. Ik gebruik slechts een droog filtborsteltje voor het stofvrij maken. Ook radiouitzendingen worden, hoe perfect men ook te werk gaat, gestoord door plaatafwijkingen. Zoals U schrijft dat U teneinde raad op band wil overgaan, zal weer nieuwe problemen naar voren roepen. U moet tenslotte Uw banden gaan vullen met muziek uit platen, laat staan uit radioprogramma's die weer gestoord kunnen worden door het verkeer.

Kans op een 100 % geslaagde opname is zeer klein. Mijn voorkeur gaat wat klassieke muziek betreft nog steeds uit naar platen. Het platenmerk speelt daarbij de grootste rol. Er bestaat nu eenmaal plastiek en plastiek.

Heeft U vragen of problemen die ook voor anderen interessant zijn, schrijf gerust aan Henk Vasterman, Radio/TV redactieteam -Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen 5200.

Pa Pinkelman en Tante Pollewop

●TON VAN DUIHOVEN ....als Pa Pinkleman....

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN - De KRO-televisie brengt vanavond om 19.30 uur op Nederland I de eerste van een zesdelige voor de TV bewerkte bekende stripverhalen van Godfried Bomans. "De avonturen van Pa Pinkelman en Tante Pollewop" heet deze door Nico Hiltrop bewerkte strip met Ton van Duinhoven en Maya Bouma in de titelrollen. De leergierige Kareltje en zijn vriendjes Flop worden uitgebeeld door respectievelijk Lex Ubbink en Marlon Leeuwaarden. Verder werken een aantal bekende acteurs en actrices mee als Bert Dijkstra, Gerard Hartkamp, Karin Larsen, Paul Meyer en Jerome Reehuis.

EINDREDACTIE
HARRIE CREMERS
TELEFOON 718100 toestel 239

Horoscoop

Uw horoscoop voor maandag 25 oktober. Wanneer u vandaag jarig bent: Het jaar begint met nieuwe voornemens en met plotselinge gebeurtenissen. Doe wat u kunt met de bestaande omstandigheden, improviseer en houd u aan plannen op korte termijn. Uw relaties zijn precies wat u er zelf van maakt. De ... van vandaag zijn plezierige mensen, maar ...

Ram: U geeft veel geld uit maar heeft ook kleine gelukjes. Een nieuwe wending in een bestaand probleem vereist besluitvaardigheid.

Stier: Diplomatie is boven alles vereist daar alom spanningen heersen. Vermijd ruzies zoveel mogelijk. Wees voorzichtig met machines en electriciteit.

Tweelingen: Bemoei u kalm met uw eigen zaakjes. Anderen nemen zichzelf te ernstig. Bemoei u niet met hun strubbelingen. Zorg dat uw werk in orde is.

Kreeft: Experimenteer niet met geld. Er zijn geen snelle wegen mogelijk om rijk te worden. Gewaagt loopt uit op ruzie maar u begrijpt tenminste waar u aan toe bent.

Leeuw: Het is moeilijk om door te zetten als anderen erg door hun eigen problemen in beslag worden genomen en de uwen vergeten. Neem de tijd om op de hoogte te komen van feiten en cijfers waar u later iets aan heeft.

Maagd: U bent niet de enige die tegenstand ondervindt. Sta achter uw standpunt als men daar naar vraagt maar laat het daar dan ook bij. Bemoei u niet met ruzies.

Weegschaal: Als u u ergens bij laat betrekken zult u merken dat financiële kwesties moeilijk zijn op te lossen. Wees bereid op ongewone situaties.

Schorpioen: Er is veel concurrentie. Als u volhoudt lossen moeilijkheden zichzelf op. Wees niet verbaasd als vrienden prikkelbaar zijn.

Boogschutter: Waak tegen onaangenaamheden maar vermijd plotselinge veranderingen. Als u nog aldoor denkt dat een plan goed is realiseer het dan. Er is weinig samenwerking te wachten.

Steenbok: U krijgt wel goed advies maar weinig investering. Uw vrienden zijn prikkelbaar en snel boos. Vanavond gaat alles wat beter.

Waterman: Het meeste werk vereist al uw aandacht. Anderen kunnen gespannen zijn. Door een andere weg te kiezen boekt u vooruitgang.

Vissen: Maak zonodig veranderingen maar doe het met beleid. Vermijd wettelijke situaties zo mogelijk.

★ ★ vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

10.45 - 11.35 Schooltelevisie. 10.45 Spelraam. 11.10 Vervoer in Europa.
18.15 De eerste levensjaren van het kind. Les 6. Teleaccursus. Problemen met kinderen.
18.45 De bereboot. Programma voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 The Flinstones. „Freds ontslag" TV-tekenfilmserie.
19.30 De avonturen van pa Pinkelman en Tante Pollewop...De Pinkelman en Tante Pollewop verschijnen ten tonele". Eerste aflevering uit een zesdelige tv-serie, naar de stripverhalen van Godfried Bomans.
20.00 Michel Fugain et Le Big Bazar. Een optreden van Michel Fugain et Le Big Bazar vanuit het Olympiatheater te Parijs.
20.50 Hartsgeheimen. TV-spel. Met Allard van der Scheer, Els van Rooden, Margreet Heemskerk en anderen. Pa en Ma van Kampen maken zich zorgen over hun ongetrouwde dochter Margot. Zij wil alleen op een flatje gaan wonen. Ook wil ze drie dagen naar Parijs. Haar baas een gescheiden makelaar zal haar vergezellen. Dit kan volgens de heer en mevrouw van Kampen niet.....
21.45 Journaal.
21.50 De wondere wereld onder water: onze eigen Oosterschelde. De flora en de fauna op de bodem van de Oosterschelde. Film gemaakt door de zeeduikers Floor en Maria Anthoni.
22.40 Stichting Socutera. Filmpje in het kader van de actie „Vluchteling 1976".
22.50 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.45 Voor Surinaamse Nederlanders.
1855 Journaal.
19.05 Wonderland. Programma rond de popmuziek. Vanavond een optreden van de bottleneck-gitarist Ry Cooder.
19.30 Harry zoekt werk in de haven. TV-serie. Deze keer zoekt Harry werk in de haven. Als je nergens voor zou deugen, kun je altijd nog boten lossen. Maar is dat waar?
20.00 Journaal.
20.25 Beryls lot. „Stool Pigeon" TV-serie. Jack heeft zijn baan opgezegd en heeft zijn huis verkocht. Hij is met zijn vrouw April bij Beryl ingetrokken. De verhouding tussen April en Jack is niet al te best. Er wordt een zetbaas gezocht voor het café „Little Las Vegas". Tom vindt dat de vriendin van Wacky de zaak moet gaan leiden.......
21.15 De ombudsman. Johan van Minnen behandelt problemen van mensen.
21.40 Volgende patiënt. „Wat zijn uw klachten?" TV-serie.
22.05 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
22.55 Symbiose.
22.59 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.15 Journaal.
16.20 Te gast in vreemde keukens. Reportage van de veertiende internationale kookkunsttentoonstelling te Frankfort.
17.05 Yussuf en het slotspook. Voor de kinderen.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.05 Intermezzo: „Dans op de regenboog". TV-serie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Spel om kwart voor acht, met Heidi Kabel en Willy Millowitsch.
20.00 Journaal.
20.15 Report. Feiten, beelden en achtergronden.
21.00 Alles of niets. Spelprogramma met als spelleider Günther Schramm.
21.45 Vergeten, verdrongen, overwonnen. Hongarije, twintig jaar na de volksopstand. Film.
22.30 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Wiskunde en experiment. „Werkelijkheid en modelvoorstellingen".
17.00 Journaal.
17.10 Die Buchspringer. „Schuilplaats aan zee" TV-avonturenserie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Tina Rainford.
18.20 Firbecks nieuwe land. „Jassy wordt zelfstandig" TV-serie over een Australische immigrantenfamilie in de vorige eeuw.
19.00 Journaal.
19.30 Uit onderzoek en techniek. Bijdragen over satellieten die elk half uur informatie geven over de weersgesteldheid op aarde en over de vraag: „Zijn elektrische velden schadelijk?"
20.15 Wildernispiloten in Alaska. Film over het harde leven van vliegers die in de jaren twintig pionierswerk verrichtten boven de onafzienbare wouden en ijsvlakten van Alaska. Met hun gebrekkige kisten moesten zij het opnemen tegen storm, mist, hoge bergketens en ijs. Het vliegtuig is in Alaska nog steeds het vervoermiddel.
21.00 Journaal.
21.15 De Talisman. Klucht. Titus Feuerfuchs is rood van haar. Voor een dappere daad wordt hij beloond met een zwarte pruik. De harten van de vrouwen gaan voor hem sneller kloppen. Het lot wil dat Titus nog enkele malen van haarkleur verandert, alvorens hij zijn hart definitief kwijt raakt aan een roodharig ganzenhoedstertje.
23.55 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

8.05 Schooltelevisie.
9.30 - 10.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
10.15 - 12.20 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Voor Italiaanse gastarbeiders.
19.15 Cursus Spaans Les zeven.
19.45 Nieuws en commentaar uit de regio.
20.00 Journaal.
20.15 Later huwelijk niet uitgesloten. Een programma ter kennismaking.
21.00 Weer eens in Washington. BBC-film over een weerzien met de Amerikaanse hoofdstad Washington na tien jaar.
21.45 Vor Ort.
22.30 Herhaling van de wedstrijd West-Duitsland - Zweden tijdens het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal.1974.
00.00 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 - 16.00 Schooltelevisie.
17.00 Schooltelevisie.
18.00 De avonturen van Peter Selie. TV-serie.
18.05 Klein, klein, kleutertje. Programma voor de kleintjes.
18.20 Hond op de vlucht. „De held" TV-jeugdserie.
18.45 Open school. Hoe laten wij het klinken? Vierde aflevering.
19.15 Sporttribune.
19.39 Mededelingen en weeroverzicht.
19.45 Journaal.
20.15 Rad van fortuin. Spelprogramma waarbij drie kandidaten naar woorden zoeken. Presentatie: Mike Verdrengh.
21.00 Wiegelied voor een vermoorde. Amerikaanse speelfilm uit 1965 met Bette Davis, Olivia de Havilland, Joseph Cotten en anderen. De ouder wordende Charlotte verdedigt met een geweer in haar hand de ouderlijke woning in Louisiana. Zij heeft geen prettige herinneringen aan dit huis. Hier werd haar minnaar John, zevenendertig jaar geleden, op wrede wijze vermoord. De stadgenoten verdenken Charlotte van de moord. Wanneer Charlottes nicht Miriam op bezoek komt gebeuren er allerlei vreemde dingen en de huishoudster Velma wordt gedood. Charlotte staat aan de rand van de waanzin. Maar dan beluistert zij op een keer een gesprek ......
23.05 Journaal.

BELGIE (FRANS)

14.00 - 15.30 Schooltelevisie.
17.45 Gideon. Voor de kleuters.
17.50 1,2,3, ...j'ai vu.
18.15 Television femme. Programma voor de vrouw.
18.45 Sportuitzending.
19.15 Journaal.
19.35 Eilecourt, ellecourt, la banlieue. Speelfilm van Gérard Pirès.
21.08 Et la musique. Documentaire over muziek in de maatschappij. Medewerkenden: Daniel Barenboim en Michel Fugain.
21.58 Journaal.
22.10 Gastprogramma.
22.40 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur.

7.02 ● Bij de tijd sein. 7.41 Aktua ochtendeditie. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Kom er maar een bij. 10.00 ● Sphinx Wekelijks radioblad voor haar en hem. 10.33 Kaboutertijd. 11.40 Mensen van de rekening, programma over gezondheidszorg. 12.00 Piet Ponskaart presenteert. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.30 ● Muziek. De wereld van muziek en geluid op zijn kop of andersom. 15.00 Permanent Wave. 15.33 Is er leven in de Sovjet Unie. 16.15 De EO deze week, programmaoverzicht. 16.20 ● Licht en uitzicht. 17.05 Eigen wijs, kleuterprogramma. 17.20 Tekst en uitleg. Uitzending van het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen. 17.32 ● Klankbord. 18.00 ● Daar waar de molens staan, een muzikale rondreis. 18.19 Zendtijd Christelijk Historische Unie. 18.41 ● De grote opdracht. 19.00 ● Ronduit: muzikaal en informatief programma voor de jeugd. 19.40 ● De bijbel open. 20.00 ● Ga er eens voor zitten. 21.15 ● Avondsluiting. 21.30 ● Openbaar kunstbezit. 21.40 Voor blinden en slechtzienden. 21.55 Tambu. Programma met informatie en verzoekplaten voor de Antillianen in Nederland. 22.25 Bond zonder naam. 22.40 ● Hier en nu. 22.55 - 23.55 ● 3600 seconden muziek en informatie.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Vandaag. 8.11 Hier en nu. 8.30 Het levende woord. 8.35 Te Deum Laudamus. 9.00 Plein Publiek. 11.03 Plein muziek. 12.08 Het nuttigen van etenswaren is toegestaan. 13.11 Hier en nu. 13.30 Onder schooltijd. 14.30 Van Wijnen - Hofland versie. 15.00 Kijk op buitenland. 15.30 Leerhuis. 15.42 Een goed kwartier. 16.03 Rozegeur en prikkeldraad. 17.55 Mededelingen. 18.11 ● Hier en nu. 18.40 ● Muziek in vrije tijd. 19.00 Zendtijd van de KVP. 19.45 ● Met uw instemming. 20.05 ● Klassieke muziek. 21.08 ● Vocale werken. 21.35 Literama. Lietrama. 22.15 ● Poërama. 22.27 ● Warmte, hoorspel over Daniël die op een vrachtwagen is geknald. 23.00 23.55 ● Met het oog op morgen. 23.05 Aktualiteitenoverzicht. Radio - TV. 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan.

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Drie op je boterham. 9.03 ● Een goed begin. 10.03 ● Arbeidsvitaminen. 11.03 Avro's Radiojournaal. 11.06 ● Krijn Torringa draait op verzoek. 12.03 ● Joost tussen de middag. 14.03 Avro's Radiojournaal. 14.06 ● Ad Visser. 15.03 ● Muziek met Meta de Vries. 16.03 ● Cees van Zijtveld met de telefoon top - 5. 18.03 De Vakaturebank. 18.10 ● NOS - maal. 19.02 Let's twist again. 20.02 Avro's Radiojournaal. 20.05 ● Superclean dreammachine. 21.02 ● De negen - uur jazz - show. 22.02 Avro's Radiojournaal. 22.05 ● Blues, ballads & Beat. 23.02 ● Candlelightshow. 0.02 Avro's Radiojournaal. 1.00 ● Drie uur Frank Sinatra. 4.02 - 7.00 ● De maandagnachten van oktober.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00 uur.

7.02 ● Klassieke kamer- en orkestmuziek. 9.02 Programma over school en thuis. 9.27 Wonen, verschil tussen huis en thuis. 9.50 Schoolradio. 10.00 ● Franse en Italiaanse komponisten. 12.00 ● Tussen de middag. 13.00 ● Nederlands Hobokwartet. 14.02 Programma over ons koop- en leefgedrag. 14.30 Wie bepaalt wat wij lezen. 15.00 ● Liederen van Russische komponisten. 15.55 - 17.00 ● Koningin Elisabeth vioolconcours.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

12.54-12.59 R.O.Z.-tussendoor. 19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Is er wat gaande?

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieus: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur. 0.30.
Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. Rolf. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 10.30 Dacapo, Helga. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 RTL-12 Uhr mittags, Jochen. Heute in Altena. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Die Hafenmelodie. 16.00 Hitparaden-Nachlese. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Schritt zum Hit, Christian. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00-01.00 Hallo Nachtarbeiter.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zeg maar muziek. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat, in de wagen, bij het werk.

West-Vlaanderen: 10.05 Popkronie. Melodieuze pop van vroeger en n... met korte randinformatie uit de m... ziekwereld. 10.56 Spiegel Familia... Familieportret van iemand uit de a... tualiteit. 11.00 Goede wijn. Amus... mentsmuziek, krantekoppen van g... teren en authentieke praatjes m... mensen die het nieuws van vroeg... nog beleefd hebben. 12.00 Variété v... 12 tot 2. Amusements muziek met v... zoekjes en „personality-show"

Antwerpen: 14.00 De eerste dag. 16... Sims Session.

Oost-Vlaanderen: 17.05 Piek uur m... Party-time in Rudy's club. 18... Focus. 19.15 Het verre westen. 19... De protestantse stem.

Limburg: 20.00 Melodie op een herf... avond met Raf aan de vleugel. 20... Kort en klein. Boekennieuws. 20... De elpee van de week. 21.10 Thuis... ven. Een programma op „de goe... golf". 22.05-23.40 Jeugd '76 met ... 22.05 Jeugddiscotheek. 23.00 In h... spionnetje door Louis Verbeeck. 23... De nacht wacht.

puzzel van de dag

doolhof – sprong – niet fijn – bloei-wijze – vaartuig – aanzien – brutaal – edelman – muziek-instrument – gebergte in Azië – loterij-briefje – en der-gelijke – lofdicht – genees-heer – in op-richting – halfaap – onheils-godin – Oudger-maanse god – nakome-ling

oplossing van vrijdag

- l a - k g - d
- a r m o e d e
o c t o p u s -
- o i - e l - d
a n k e r - p i
- i e r - - g i n
b e l o n i n g
- k - s a l t o

OBELIX & CO

● Goscinny Uderzo

EEEH?
?
EH?
TOK! TOK! TOK!

Hier een klod! Daar een klad en ginds nog wat!
Haast je, Lambik! De vijand is niet ver af meer!
Daar is Lambik!
En Suske en Wiske! Wat doen we, Grote Kwak?
Vertrappel hen! Vermorzel hen! Ik wil de koperen ketting!

recept

Wina Born

Mosselpilaf

Spreid in een pan met dikke bodem een bedje van gesneden prei, takjes peterselie en selderij, 2 blaadjes laurier, snufje tijm en versgemalen peper. Stort hierop 1 kg schoongeboende mosselen en voeg een halve liter water toe. Laat de mosselen ongeveer 10 minuten koken, in ieder geval tot ze allemaal open zijn. Schud ze gedurende die tijd nu en dan eens om. Bak 250 gr rauwe droge rijstkorrels (geen snelkook) in 4 eetlepels zonnebloemolie, te zamen met een gesnipperd uitje tot de uisnippers heel licht goudgeel beginnen te worden. Voeg dan vier gesneden tomaten toe en het gezeefde kookvocht van de mosselen. Temper het vuur tot zeer laag en leg een deksel op de pan. Laat de rijst zo in ongeveer 25 minuten gaar sudderen. Neem intussen de mosselen uit de schelpen en meng ze door de rijst, evenals een lepel versgehakte peterselie, een eetlepel citroensap en misschien nog wat zout en peper.

VANDAAG de dag

uurramp

W YORK - Zeker 25 mensen zijn termorgen omgekomen bij een and in een Newyorkse club, die ar de brandweer vermoedt, aangeoken is. Zestien mensen werden wond. Enkele ooggetuigen hadden zien dat een man iets naar de gang van de club had gegooid. Er lgde toen een explosie, die onmidellijk een brand tot gevolg had. De der is ontkomen.

chip gezonken

UDWIGSHAFEN - De onder de vlag n een Nederlandse rederij varende witserse plezierboot Ursula is zardagmorgen te Ludwigshafen na n aanvaring met een brug over de ijn gezonken. De 90 passagiers en de manning konden door de rivierpotie in veiligheid worden gebracht.

rocessen

MSTERDAM - Volgens Amnesty ternational (AI) zijn enkele honrden mensen, verdacht van oppotie tegen de regering van Taiwan ormosa) onlangs gegangengenomen na te zijn veroordeeld tijdens geheime militaire prossen. Daarnaast keurt AI de afhaffing van de burgerrechten, het epassen van marteltechnieken tijns verhoren en de uitvoering van doodstraf af. Officieel kent iwan geen politieke gevangenen.

mnestie

EHERAN - Ter gelegenheid van het -jarig bestaan van de Pahlewiynastie en van zijn verjaardag heeft ah Resa Pahlewi van Perzië terdag 451 gevangenen gratie geven.

essimisme

EN HAAG - Premier den Uyl is mber gestemd over het gesprek t de sociale partners dat begin vember zal plaatsvinden. Vorige ek dinsdag wees het kabinet de eis n het FNV voor een extra prijsmpensatie van ƒ 40,- per maand n de hand. „Een ander resultaat l zeer moeilijk zijn, gezien de testellingen tussen werkgevers en erknemers, aldus den Uyl.

Hanoi-VS

ARIJS - De ambassade van ietnam in Parijs heeft meegedeeld at Hanoi een Amerikaans voorstel eeft geaccepteerd voor een „uitwisseling van gezichtspunten" over ormalisering van de wederzijdse etrekkingen.

Steekpenningen

ASHINGTON - De Washington ost heeft gemeld dat eerdere gechten over het aannemen van gechenken en geld van Zuid-Korea oor leden en functionarissen van et Amerikaanse Congres in het verden nu door kringen van de geime dienst en onderzoekingsinanties zijn bevestigd. Volgens het ad zouden minstens 20 huidige en roegere leden van het Congres bij t schandaal zijn betrokken. Zuidorea had met genoemde gelden gerobeerd afgevaardigden bij belangke debatten over Korea ten gunste an president Park te beïnvloeden. Washington Post noemde vier potici met name. Een van hen is de uidige gouverneur van Louisiana, dwin Edwards.

Verkiezingen

RAAG - Bij de verkiezingen die het gelopen weekeind in Tsjechoslovakije zijn gehouden, heeft 'bijna 00 procent' van de emgerechtigden zijn stem uitgeracht, aldus de autoriteiten in raag. Volgens deze bekendmaking eeft 99.97 procent gestemd voor de andidaten van het nationale front, e overkoepelende communistische rganisatie. De opkomst bedroeg 99.7 rocent.

Vrijlating

MTATA - John Kani en Winston tsjona, twee zwarte acteurs van internationale reputatie, die vorige eek in Transkei werden gearresteerd, zijn vrijgelaten en uit het geied gezet. De vrijlating gebeurde in ersoonlijke opdracht van de remier van Transkei, Kaiser Manzima. Beide acteurs, wier toneelel „Sizwe Banzi is dead" hen een rijs van Broadway opleverde, aren gearresteerd, omdat daarin atirisch gezinspeeld" was op de orgen te verlenen onafankelijkheid voor Transkei.

Vermissing

NEW YORK - De 23-jarige Amekaan Robert Gainer die als eerste on-stop om de wereld wil varen in n zeilboot, wordt sindsl tien dagen p de Atlantische Oceaan vermist.

Andriessen: Den Uyl had resolutie kunnen voorkomen

Van der Stoel eist extra PvdA-congres

Van onze parlementaire redactie

ROTTERDAM - Minister van der Stoel (Buitenlandse Zaken) wil dat de Partij van de Arbeid zich op een zo spoedig mogelijk te houden buitengewoon congres uitspreekt over de omstreden ontwerpovereenkomst tussen de partijbesturen van PvdA en PPR.

Van der Stoel kantte zich fel tegen het ontwerpakkoord, dat volgens hem de samenwerking tussen twee van de drie hoofdstromingen in de Nederlandse politiek onmogelijk kan maken. De minister vond bovendien dat de PvdA er maar bekaaid afkomt waar het de stemverhouding in het overleg met de PPR betreft (de zogenaamde 12-7-formule).

Verbaasd

Van der Stoel: „Ik heb daarvan met stomme verbazing kennis genomen. Ik vind het absurd dat de PvdA, met zesmaal zoveel Kamerzetels en bijna twintig maal zoveel leden, bepaalde zaken door de PPR dwingend voorgeschreven kan krijgen. De PPR zou ook moeten inzien dat dit niet gaat".

Van der Stoel sprak zaterdag op een bijeenkomst van het gewest Zuid-Holland van de Partij van de Arbeid. De bewindsman liet duidelijk zijn voorkeur blijken voor een nieuwe regeerperiode van het Kabinet-den Uyl. Maar, zei hij, ik ben het met formateur Burger eens: de PvdA moet alleen regeren als er wat te regeren valt. De PvdA kan geen bijwagen zijn ter dekking van een conservatief beleid.

„Ik ben de nacht van Schmelzer nog niet vergeten, en evenmin de oppositionele geluiden - al zijn ze nu wat afgezwakt - van de CHU. Maar er zijn ook krachten binnen het CDA, ik denk aan Aantjes, Andriessen en ook van Agt, die bereid zijn tot samenwerking met de PvdA. Dat moeten we onderzoeken en niet onmogelijk maken door gedetailleerde voorwaarden vooraf. Kiezen voor de oppositie betekent onvermijdelijk ook berusten in een kabinet met de VVD", aldus van der Stoel.

„Geen behoefte"

De voorzitster van de PvdA, mevr. Ien van den Heuvel, zei zaterdagmiddag voor de VARA-microfoon aan een extra congres geen behoefte te hebben. Zij vond dat de afdelingen voldoende tijd moeten hebben om de resolutie te bespreken. Volgens haar weet van der Stoel niet goed hoe de zaken in elkaar zitten als hij zegt dat de PPR al in november over de concept-resolutie stemt. De PPR doet dat op dezelfde dag als de PvdA, in januari, aldus de voorzitster van de PvdA.

In forse taal bekritiseerde zij haar partijgenoot Duisenberg, minister van Financiën. Zij vond het „niet te pruimen" dat deze bewindsman afgelopen week dreigde zijn portefeuille neer te leggen als de resolutie in het congres overeind blijft. „Besluiten van bevoegde partijorganen dienen loyaal te worden uitgevoerd. Daarbij past geen portefeuillegekletter", aldus mevr. van den Heuvel.

Kritiek

De uitlatingen van de voorzitster van de PvdA zijn in het verkeerde keelgat geschoten bij KVP-fractieleider Andriessen. Volgens hem blijkt uit de resolutie dat een bepaalde groep binnen de PvdA niet meer gelooft in de brugfunctie van het Kabinet-den Uyl. „Als de resolutie door het congres wordt aanvaard, betekent dat wellicht dat de laatste pijlers onder de brug worden weggeslagen", aldus Andriessen. Hij vindt dat den Uyl zelf de gewraakte ontwerpresolutie had kunnen voorkomen. „Dat had ik ook van hem verwacht", aldus de fractieleider van de KVP.



● De Haagse binnenstad was gistermorgen weer even bezet. In paradepas marcheerde daar een detachement SS-ers over de Kneuterdijk. Het grimmige tafereel speelde zich af voor de camera's van de film „Soldaat van Oranje". De statige Haagse straat was geheel teruggebracht in de stijl van de oorlogsjaren: toeschouwers in de kleding van die dagen, borden, die naar het „Stadtmitte" wezen en voorbijgangers op oude fietsen.

LD commentaar

Blunder

In het afsluitende televisiedebat met zijn rivaal Gerald Ford heeft de Amerikaanse presidentskandidaat Jimmy Carter te verstaan gegeven, dat hij geen troepen naar Joegoslavië zou sturen, als de Sovjetunie na het overlijden van Tito daar militair zou binnenvallen. Carter meent namelijk, dat er in dat geval geen Amerikaanse veiligheidsbelangen in het geding zijn.

Met deze opmerking heeft Carter een blunder van jewelste gemaakt. Eerstens: aangezien het bijna op de dag af twintig jaar geleden is dat de tankdivisie van Nikita Chroesjtsjov de Hongaarse burgeropstand tegen de communistische overheersing in bloed smoorden, was Carters statement op zijn minst tactloos. Ten tweede is het zeker in het internationale politieke verkeer hoogst ongebruikelijk bij voorbaat zijn standpunt zo demonstratief ten toon te spreiden; en ten derde zit Carter er finaal naast, als hij meent dat bij een Russische inval in Joegoslavië geen Amerikaanse veiligheidsbelangen in het geding zouden zijn.

Het tegendeel is waar. Want niet alleen zou in dat geval de Middellandse Zee volkomen open liggen voor de Sovjets, ook zou de mammoet van het Warschau-Pact een wig hebben gedreven tussen de westelijke leden van het Noordatlantisch defensieverbond en de Zuidoosteuropese lidstaten Turkije - en ook nog wel Griekenland, en de doeltreffendheid van de NAVO praktisch tot 0.1 hebben gereduceerd.

F.S.

Ook kritiek op regering en parlement

Kok somber over totstandkoming centraal akkoord

TILBURG/ROTTERDAM - „Door botweg onze eis voor een extra loontoeslag ter compensatie van de prijsstijgingen af te wijzen, hebben de werkgevers de kans op een centraal akkoord op zijn minst gehalveerd. De heren werkgevers voelen zich kennelijk sterk met een kwart miljoen werklozen op straat".

Dat zei voorzitter Wim Kok van de Federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV) zaterdag op een demonstratieve FNV-bijeenkomst in Tilburg. Het was een van de acht meetings die de FNV ter bespreking van het arbeidsvoorwaardenbeleid voor 1977 op verscheidene plaatsen in het land had belegd.

Kok haalde onder luid applaus fel uit naar regering en parlement, die volgens hem tot nu toe te veel oog hebben gehad voor de belangen van de werkgevers en te weinig voor die van de werknemers en met name voor de zwakste in onze samenleving.

Kok verweet het parlement onder meer dat men het wel nodig vond om ƒ 150 miljoen extra te eisen voor defensie-uitgaven en anderzijds de WAO-uitkeringen omlaag wil schroeven. Hij hield het parlement voor dat de FNV bereid is, een pas op de plaats te maken ten behoeve van de collectieve voorzieningen en ten behoeve van de bevordering van de werkgelegenheid. „Maar de heren politici moeten niet alleen naar het ondernemersklimaat kijken. Dat is in ons land nog betrekkelijk goed. Men moet vooral oog hebben voor het arbeidsklimaat Gebeurt dit niet dan wordt de vakbeweging gedwongen, een klimaat te scheppen, dat leidt tot verscherping van de maatschappelijke tegenstellingen", aldus Kok die verder aankondigde, desnoods tot harde acties te zullen overgaan.

Miljoenenhulde in Peking voor Hwa Kwo-feng

PEKING - Op een een bijeenkomst van meer dan een miljoen mensen heeft Hwa Kwo-feng gisteren in Peking zijn openbare debuut gemaakt als de nieuwe leider van de Chinese communistische partij. Hwa, die ook benoemd werd tot hoofd van de militaire commissie en opperbevelhebber van de strijdkrachten is, was gekleed in militair uniform.

Glimlachend, wuivend en met de handen klappend wandelde Hwa, met andere leiders pratend, over het podium vanwaar hij neerzag op het Plein van de Hemelse Vrede, waar een zee van mensen met vlaggetjes, banieren en borden zwaaide.

De burgemeester van Peking, Woe Teh, was de belangrijkste woordvoerder op de bijeenkomst. Hij zei dat de periode na Mao's dood een tijd van ernstige moeilijkheden was en dat „een strijd op leven en dood" gevoerd werd door de communistische partij. Maar het volk overwon". Woe zei, dat voorzitter Mao op 30 april 1976 aan Hwa in zijn eigen handschrift meedeelde: „met u aan de leiding is mijn geest gerust".

Oppositie in Spanje slaat handen ineen

MADRID - In Madrid is zaterdag het 'forum van democratische organisaties', POD, opgericht. Het is tot stand gekomen na tien uur vergaderen door 80 vertegenwoordigers van oppositiegroeperingen en de groep 'democratische samenwerking'.

Het permanente comite van POD, gevormd door twee vertegenwoordigers van elke oppositiegroepering en twaalf van 'democratische samenwerking', zal op 4 november bijeenkomen op de Canarische eilanden.

Op de oprichtingsvergadering is een program met negen punten goedgekeurd. De voornaamste zijn: onmiddellijke vorming van een democratische regering; legalisering van alle politieke partijen en vakorganisaties zonder enige uitsluiting; erkenning van de vrijheid van meningsuiting, vergadering, groepsvorming, betoging en staking, algehele politieke amnestie en vrijheid voor ballingen terug te keren naar het vaderland; erkenning van de aanspraken op autonomie en het recht op vorming van autonome regeringen voor Catalonië, Baskenland en Galicië; een opstelling van een algemeen programma ter bestrijding van inflatie en werkloosheid.

NYT achter Carter

NEW YORK - De New York Times heeft gisteren zijn keuze voor president gemaakt - Jimmy Carter.

Carter moge hier en daar dubbelzinnig en vaag zijn, aldus de New York Times, „hij en senator Mondale hebben zowel in grote lijnen als in detail blijk gegeven van gevoel voor richting en leiderschap dat stoelt op een humanitair en maatschappelijk gerichte en essentieel liberale aanpak van de meest grote vraagstukken op het binnen- en buitenlandse vlak, wat hun twee tegenstanders blijken te missen".

Het blad schrijft dat het grote verschil tussen Jimmy Carter en Gerald Ford is, dat de man die de handschoen opneemt bezielt is van een nieuwe geest, zoals dat in het derde televisiedebat van vrijdagavond jongsleden bleek, terwijl de man die weggaat gebukt gaat onder de last van het verleden en weinig visie op de toekomst heeft. Onder de dagbladen die zich daarentegen voor Ford hebben uitgesproken na het laatste televisiedebat, zijn de New York Daily News en de Chicago Tribune, naast een groot aantal andere, iets minder toonaangevende kranten. Hieronder verschijnen er zeven in de staat van zijn tegenstander, Georgia.

Ian Smith wil weer gesprek met Kissinger

GENEVE - De Rhodesische premier Ian Smith heeft zaterdag na afloop van het tweede gesprek met de Britse ambassadeur Ivor Richard gezegd, dat het 'geweldig' zou zijn, als de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, naar Genève zou komen om te bemiddelen op de conferentie over de toekomst van Rhodesië. Na een anderhalf uur durend gesprek zei Smith dat er 'fundamentele problemen zijn'.

Amerikaanse diplomaten menen dat een reis van Kissinger naar Genève niet uitgesloten is. Die zou echter pas mogelijk zijn na de presidentverkiezingen van 2 november.

Smith herhaalde na zijn gesprek met Richard dat een wijziging van het Kissinger-pakket 'alles zou breken'.

Regering moet terugkomen op RUL-besluiten

WEERT - De regering moet al haar toezeggingen met betrekking tot de bevordering van het welzijn en de bestrijding van de werkloosheid in Limburg nakomen. In dat kader zal zij voor begin van het komende jaar moeten terugkomen op haar beslissing ten aanzien van de nieuwbouw van het academisch ziekenhuis en de totale Rijksuniversiteit. Deze eis werd zaterdag vastgelegd in een motie die werd aangenomen in een demonstratieve bijeenkomst van het FNV-kader in Weert.

Deze vergadering was één van de acht bijeenkomsten die het hoofdbestuur van de FNV had belegd om bij haar kader de ideeën af te tasten omtrent het FNV-plan voor 1977. Over het algemeen waren de leden in Weert niet erg te spreken over de voorgestelde inlevering van een stukje loonsverhoging. Matiging van de looneisen was in principe uit den boze.

Meer werd echter de teleurstelling uitgesproken over het economisch beleid van de regering ten aznzien van Limburg. FNV-bestuurder Wil Friedereichs verklaarde deze onvrede in een aantal krachtige volzinnen: „Limburg verloor in de afgelopen jaren tienduizend arbeidsplaatsen en heeft nu 18.000 werklozen en net zoveel pendelaars. We moeten bij de regering nog meer aandringen op spreiding van werkgelegenheid naar de zwakke regio's. Anders valt er straks niets meer te ondersteunen, want het is niet mogelijk failliete bedrijven te helpen".

FNV-bestuurder Gijs Ponsen haalde in dat verband flink uit naar de industriebank LIOF: „Dat is een veel te besloten club. Alles is daar geheim. De vakbeweging staat als het ware aan de kantlijn en wordt pas geïnformeerd als het te laat is". Ten aanzien van de RUL beloofde hij harde acties wanneer de regering niet zwicht voor de eisen van het FNV: „Maastricht heeft dat stukje werkgelegenheid had nodig", aldus Ponsen.

Opnieuw doden bij onlusten in Soweto

JOHANNESBURG - Bij hernieuwde onlusten in Johannesburgs zwarte voorstad Soweto zijn gisteren drie zwarten gedood en liepen 'dozijnen mensen' verwondingen op.

De ongeregeldheden braken uit tijdens de begrafenis van een zwarte student, die enkele dagen geleden in een gevangenis te Johannesburg stierf. Volgens de woordevoerder van de politie waren de agenten met machinepistolen en geweren begonnen te schieten, toen een menigte van 4.000 zwarten met stenen was gaan gooien. Zaterdagmiddag was was het in Soweto, ook al tijdens een begrafenis, een dode gevallen, toen de politie bij beginnende onlusten het vuur opende. 48 mensen liepen toen verwondingen op. Sinds juni zijn meer dan 370 mensen omgekomen bij rassenonlusten in de zwarte woongebieden van Transvaal en de Kaapprovincie.

Eindelijk rust voor Eva Peron

BUENOS AIRES - Aan het gesol met het stoffelijk overschot overschot van Eva Peron, wier gebalsemde lichaam na haar dood 24 jaar geleden in het geheim van land naar land werd gestuurd, is vrijdag definitief een einde gekomen.

De regering in Buenos Aires maakte bekend dat het stoffelijk overschot van de tweede vrouw van wijlen 'el lider' Juan Domingo Peron, op hun verzoek was overgedragen aan haar twee zusters en was bijgezet op het kerhof van Recoleta. Eva Peron-Duarte, door de peronisten vereerd als een heilige en vertederd 'Evita' genoemd, overleed in juli 1952 op 33-jarige leeftijd aan leukemie.

Het Argentijnse congres riep haar uit tot 'Jefe spiritual de la Nacion' en haar stoffelijk overschot werd overgebracht naar het hoofdkantoor van de algemene vakbondsfederatie (CGT), hangende de bouw van een mausoleum.

Maar het gebalsemde lichaam verdween kort nadat aan generaal Perons eerste negen machtsjaren door een militaire opstand in september 1955 een einde was gemaakt. Bijna zestien jaar lang wist niemand waar het stoffelijk overschot gebleven was, tot het werd aangetroffen op een kerkhof in Milaan in Italië. Het werd overgedragen aan Peron, die op dat tijdstip - september 1971 - in ballingschap leefde te Madrid. Het stoffelijk overschot keerde 1974 terug naar Argentinië, kort nadat Peron zelf was overleden na een korte ambtsperiode als president.

De gebalsemde lichamen van het echtpaar Peron werden bijgezet in een kapel op het terrein van de ambtswoning der Argentijnse staatshoofden in de randgemeente Olivos van Beunos Aires. Zij zouden daar blijven liggen tot de dankbare natie een passend onderkomen had gebouwd.

1936 - 1976

40-jarig jubileum

A. Cremers en Zn.

Groothandel in suikerwerken
Wilhelminastraat 33, Nieuwenhagen

Dinsdag 26 oktober a.s. herdenken wij met onze ouders

A. Cremers-Smeets

het 40-jarig bestaan van onze zaak.

Uit dankbaarheid is er een eucharistieviering om 15.00 uur in de parochiekerk H. Hart te Nieuwenhagerheide.

Adres van de dag: Dancing „Soho" Raadhuisstraat 14, Nieuwenhagen.
Receptie van 18.00 - 20.00 uur.

† Na een langdurige ziekte doch vrij onverwacht is op de leeftijd van ruim 73 jaar van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Willem Kleintjens

echtgenoot van
CATHARINA HUBERTINA DIEDEREN

Nuth: **C. H. Kleintjens-Diederen**
Hulsberg: **A. Vrolings-Kleintjens**
J. Vrolings
Willie, John en Diana
Hoensbroek: **E. Vos-Kleintjens**
J. Vos
Richard
Sittard: **P Kleintjens**
M. L. Kleintjens-Strijdonk
Familie Kleintjens
Familie Diederen

Nuh, 24 oktober 1976.
St. Donatusstraat 228.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden woensdag 27 oktober a.s. om 11 uur in de St. Bavokerk te Nuth, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur.

Rozenkransgebed dinsdagavond om 18.45 voor de avondmis.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen, bezoek van 15.00 tot 16.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Na een leven vol goede zorgen voor ons allen is heden in het de Weverziekenhuis te Heerlen voorzien van de H. Sacramenten, op de leeftijd van 54 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Erich Stratmann

echtgenote van
TROUTJE WICK

De diepbedroefde familie:
Ubach o. Worms: **T. Stratmann**
Den Haag: **Rita, Jaap en Jacqueline**
Ubach o. Worms: **Hans**

Ubach over Worms, 22 oktober 1976.
Past. Erensstraat 8

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op woensdag 27 okober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach. Samenkomst in de kerk, geen rouwbeklag.

Op dinsdagavond zal in voornoemde kerk om 18.45 uur de rozenkrans voor de overledene gebeden worden waarna H. Mis tot zijn intentie.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverzoekenhuis; bezoektijd dagelijks van 16 tot 17 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Op donderdag 28 oktober 1976 hopen

Jozef Burkovszki

en

Maria Burkovszki-Muyres

hun gouden huwelijksfeest te vieren.

De eucharistieviering is om 15.00 uur in de kerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg, Heerlen.

Wij nodigen u uit op de receptie van 18—19 uur in het parochiehuis Sittarderweg 139, Heerlen.

Hun dankbare dochter, schoondochter en kleinkinderen

Heerlen, Augustastraat 46

Enige en algemene kennisgeving.

† Hiermede vervullen wij de droeve plicht U in kennis te stellen van het overlijden van mijn geliefde zoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

Pierre Deckers

in de leeftijd van 38 jaar.

Wij bevelen zijn ziel in Uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Banholt: **Wed. H. H. Deckers-Peerboom**
Banholt: **M. Deckers**
M. Deckers-Steljns
Hub, Marita
Banholt: **J. Deckers**
E. Deckers-Hemma
Hugo
Slenaken: **J. Schrijnemaekers-Deckers**
W. Schrijnemaekers
Laurens
Echt: **A. Deckers**
Banholt: **A. Deckers**
A. Deckers-Kokkelkoren
Brunssum: **M. Isenberghs-Deckers**
B. Isenberghs
Banholt: **G. Deckers**
Familie Deckers
Familie Peerboom

Banholt, 22 oktober 1976.
Grotestraat 122.

De plechtige Eucharistieviering zal plaatshebben op woensdag 27 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H Gerlachus te Banholt, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk om 10.30 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17 A te Eijsden.

Bezoek van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Dinsdag om 19.00 uur Vigiliedienst in bovengenoemde kerk.

† Met grote droefheid delen wij U mede, dat heden na een langdurig lijden van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken op de leeftijd van 80 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Wilhelmus Lazarus

echtgenoot van
MARIA ROSALIE ROODEN

Voor zijn zielerust vragen wij Uw gebed.

De bedroefde familie:
Mevr. R. Lazarus-Rooden
Familie Lazarus
Familie Rooden
Familie Netermans

Houthem, 22 oktober 1976.
Vroenhof 91.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben woensdag 27 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.

Avondmis tot zijn intentie dinsdagavond om 7 uur in de parochiekerk.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22 te Meerssen.

Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden overleed tot onze grote droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 49 jaar, mijn goede man, mijn lieve vader, schoonzoon, onze broer, zwager, oom en neef

Chris Reumkens

echtgenoot van

Troutje Milchers

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **Mevr. A. G. Reumkens-Milchers**
Tiny en verloofde Leo
Familie Reumkens
Familie Milchers

Nieuwenhagen, 22 oktober 1976.
Voortstraat 35.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 27 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

De overledene wordt herdacht in de avondwake van dinsdag 26 oktober a.s. om 18.30 uur.

De overledene ligt opgebaard in de Aula Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoek van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij U dat God vrij plotseling tot zich heeft genomen in de ouderdom van 52 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Agnes Gerarda Stevens

echtgenote van
ARNOLDUS BERENDSE

Wij bevelen de overledene in Uw gebed aan.

Kerkrade: **A. Berendse**
Kerkrade: **J. Th. Berendse**
M. Berendse-Middelhoven en kind
Herzogenrath: **G. H Schmitz-Berendse**
H. Schmitz
Kerkrade: **M. J. H. Berendse**
M. Berendse-Bovens en kind
Kerkrade: **Nico**
Anna-Maria
Familie Stevens
Familie Berendse

Kerkrade, 23 oktober 1976.
Hertogenlaan 85.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 28 oktober 1976 om 11.00 uur in de parochiekerk van Jozef en Norbertus te Kerkrade. waarna begrafenis op de begraafplaats Schifferheide.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

De overledene wordt herdacht in de avondmis van woensdag 27 oktober a.s. om 19.00 uur.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade.

Bezoekuren van 14 - 15 uur en van 19.15 - 20.00 uur.

Voor vervoer naar het kerkhof en terug is gezorgd.

Algemene kennisgeving.

†

Heden overleed voorzien van het H. Sacrament

Maria Sumet

geboren Strasek

in de ouderdom van 92 jaar.

Familie Strasek
Familie Sumet

Heerlerheide, 23 oktober 1976.
Kampstraat 172.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 27 oktober a.s. in de parochiekerk van St. Cornelius Heerlerheide om 10.30 uur.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Rozenkransgebed dinsdagavond om 18.45 uur, aansluitend Eucharistieviering.

Geen bezoek aan huis a.u.b.

† Met droefheid om haar heengaan, maar gesterkt door de dankbaarheid voor alles wat zij voor ons deed, geven wij U kennis, dat de Heer tot Zich heeft genomen, op 76-jarige leeftijd, mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josepha Helgers

echtgenote van
JAN HUBERT COUMANS

Gedenk haar in uw gebed.

De bedroefde familie:
Neerbeek: **J. H. Coumans**
Neerbeek: **Mia Vaessen-Coumans**
Jan Vaessen
Joselien
Familie Helgers
Familie Coumans

Neerbeek, 2 oktober 1976.
Keulsteeg 9.

De plechtige Eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 27 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Callistus te Neerbeek, waarna de begrafenis op het R. K. parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.15 uur.

Rozenkransgebed dinsdag 26 oktober in voornoemde kerk, waarna aansluitend in de avondmis van 19.00 uur de overledene bijzonder zal worden herdacht.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het R.K. ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† Bedroefd om het verlies, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, ging gesterkt door het H. Sacrament der zieken nog vrij plotseling van ons heen in het R.K. ziekenhuis te Sittard, op 68-jarige leeftijd, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Johannes Jacobus Coenen

echtgenoot van
MARIA HENDRIKS

Geleen: **M. Coenen-Hendriks**
Uden: **Ria Janssen-Coenen**
Sef Janssen
Peter-Paul, Ceryl
Moergestel: **Henny van Berkel-Coenen**
Ton van Berkel
Femke
Stein: **Jan Coenen**
Truus Coenen-Notten
Pascal, Audrey
Waalwijk: **Marianne Speekenbrink-Coenen**
Peter Speekenbrink
Bas
Geleen: **Ceciel de Pagter-Coenen**
René de Pagter
Erwin
Geleen: **Wilma Rutten-Coenen**
Jan Rutten
Geleen: **Henriëtte Lambrichts-Coenen**
Lou Lambrichts
Geleen: **Jack en Toos**
Geleen: **Paul en Anky**
Geleen: **Monique**
Familie Coenen
Familie Hendriks

Geleen, 23 oktober 1976.
Kanariestraat 22.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 27 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning, Kluis Geleen, waarna de begrafenis op de Begraafplaats Vouersveld Geleen.

Bijeenkomst in de kerk om 11.00 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 26 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het R.K. ziekenhuis te Sittard.

Bezoekuren dagelijks van 17.30 - 19.00 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving.

† Met grote droefheid doch ook met grote dankbaarheid, jegens Onze Lieve Heer haar als moeder en oma te hebben gehad, geven wij kennis, dat heden voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 81 jaar van ons is heengegaan

Maria Anna Wilhelmina Willems

weduwe van
FERDINAND HENDRIK STURMANS

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Heerlen: **P. Sturmans**
C. Sturmans-Buining
Renée en Peter
Hoensbroek: **J. A. Sturmans**
M. M. A. Sturmans-de Wit
Wilhelmina, Roelie en Josef
Familie Willems
Familie Sturmans

Hoensbroek, 23 oktober 1976.
Juliana-Bernhardlaan 105.
Corr.adres: Nijmegenstraat 12, Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 27 oktober a.s. om 10.00 uur in de kapel van het Piuscentrum, Juliana-Bernhardlaan 105, Hoensbroek.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de aula van bovengenoemd Centrum.

Dinsdag om 19.00 uur rozenkransgebed voor haar zielerust in bovengenoemde kapel.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.

Gelegenheid tot bezoek van 14.00 - 15.00 uur en van 19.00 - 20.00 uur.

Officiële mededeling

GEMEENTE URMOND

De waarnemend burgemeester van Urmond brengt ingevolge artikel 22 lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de Gemeenteraad in zijn vergadering van 14 oktober 1976 heeft besloten:

1. te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied dat op de bij dit besluit behorende tekening met een rode omlijning is aangegeven;
2. te bepalen, dat het is verboden binnen het onder 1 genoemde gebied, zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning (aanlegvergunning) van burgemeester en wethouders, de volgende werken, geen normale onderhoudswerkzaamheden zijnde, uit te voeren of te doen uitvoeren:
   a. het aanplanten van opgaande loof en naaldhoutgewassen;
   b. het aanleggen van sloten en vijvers en dergelijke werken;
   c. het ophogen, ontgronden, afgraven en ontginnen van terreinen;
   d. het aanbrengen van oppervlakteverhardingen, het aanleggen of verharden van wegen en paden, dan wel het aanbrengen van funderingen of betonvloeren;
   e. het oprichten en exploiteren van vuil, afval, stort en opslagplaatsen;
   f. het aanleggen van ondergrondse of bovengrondse energieleidingen en transportleidingen van opslagtanks voor gassen of vloeistoffen;
3. Te bepalen dat de onder 2 genoemde vergunning slechts kan worden verleend, indien en voorzover daardoor de mogelijkheid tot uitvoering van het onder 1 bedoelde bestemmingsplan niet aanmerkelijk zal worden belemmerd of bemoeilijkt;
4. te bepalen dat dit besluit in werking treedt op 27 oktober 1976;
5. te bepalen dat dit besluit met bijbehorende tekening vanaf 26 oktober 1976 ter gemeente-secretarie voor eenieder ter visie ligt.

Urmond. 20 oktober 1976

De wnd. burgemeester van Urmond,
J L. J M. Coenders.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele andere gegadigden op voor een te verkopen bouwterrein, t.w. kavel 237 in het plan Maar.
Belangstellenden kunnen zich uiterlijk tot en met 5 november 1976 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur.
Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf, Marktstraat 1 alhier (1e verdieping).

Kerkrade. 25 oktober 1976.

Burgemeester en Wethouders voornoemd,
Mr J G. Smeets
De Secretaris,
J G. C. Erkens.

GEMEENTE KERKRADE

Openbare Bekendmaking

Het hoofd van het Gemeentebestuur van Kerkrade brengt hierbij ter openbare kennis, dat met ingang van 27 oktober 1976 ter gemeentesecretarie, bureau Grondzaken, gedurende een maand voor eenieder ter inzage ligt het uitgewerkt plan tot onteigening ten name van de gemeente Kerkrade van gronden nabij de Beerenboschweg te Kerkrade.
De onteigening geschiedt met toepassing van de bepalingen van de Onteigeningswet ter realisering van de bestemmingsplannen „Beerenbosch en „Beerenbosch 1e herziening", waarbij de gronden werden bestemd voor recreatieve doeleinden en verkeersdoeleinden.
Het vastgestelde uitgewerkte onteigeningsplan met grondtekening en bijbehorende stukken ligt gedurende voornoemde termijn voor eenieder ter inzage.
Belanghebbenden kunnen uiterlijk 14 dagen na verloop van de termijn van nederlegging schriftelijk hun bezwaren aan het gemeentebestuur opgeven.

Kerkrade, 25 oktober 1976

Het Hoofd van het Gemeentebestuur
voornoemd,
mr. J. G. Smeets.

GEMEENTE HOENSBROEK

BEKENDMAKING

Nr. 5269

Voorbereidingsbesluit buitengebieden.

De burgemeester van Hoensbroek maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad der gemeente Hoensbroek, in zijn vergadering van 14 oktober 1976 heeft besloten te verklaren dat voor de hierna omschreven buitengebieden een bestemmingsplan wordt voorbereid,
te weten:

a. het gebied **Naanhofsweg**, begrensd door de plangrens bestemmingsplan Mariarade, Hoensbroek-West, Huijsergewande, Schuureik II en de grens der gemeente;
b. het gebied **Kasteel**, begrensd door spoorbaan Nederlandse Spoorwegen, plangrens bestemmingsplan Overbroek, Kasteelplan Centrum-Zuid, Muisberg, Hoofdstraat, Zandbergsweg, Schuureik I, Terschuren en de grens der gemeente;
c. het gebied **Ten Esschen**, begrensd door de plangrens bestemmingsplan Industrieterrein Wijngaardsweg, Overbroek, spoorbaan Nederlandse Spoorwegen en de grens van de gemeente.

Het voormelde raadsbesluit met de daarbijbehorende situatietekening, waarop de betreffende gebieden zijn aangegeven, liggen ten gemeentehuize, 1e afdeling, voor eenieder ter inzage.

Hoensbroek, 25 oktober 1976

De burgemeester voornoemd,
A. L. H. M. Kessen.

GEMEENTE SWALMEN

De burgemeester van Swalmen maakt ter voldoening van het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 26 oktober 1976 ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage liggen:

1. het door de Kroon bij besluit van 7 oktober 1976 nr 13 gedeeltelijk goedgekeurde bestemmingsplan „Buitengebied";
2. het door de Kroon bij besluit van 7 oktober 1976 nr. 14 goedgekeurde bestemmingsplan tot eerste partiële herziening van het bestemmingsplan „Buitengebied"

Swalmen, 19 oktober 1976
De burgemeester voornoemd.
mr. E. M. van Leent

GEMEENTE BEEK (L.)

BEKENDMAKING

Bestemmingsplan 'Betonfabriek Gelissen'

De burgemeester der gemeente Beek maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gedeputeerde staten van Limburg, bij hun besluit van 27 september 1976, 1e afdeling no. BE 26682, goedkeuring hebben verleend aan de besluiten van de raad van deze gemeente van 15 mei 1976 en 12 augustus 1976, tot vaststelling van het bestemmingsplan 'Betonfabriek Gelissen'.

Een afschrift van het besluit van de gedeputeerde staten van Limburg en het plan, liggen vanaf 27 oktober 1976, gedurende één maand, ter gemeentesecretarie, afdeling Grond- en Pachtzaken, voor eenieder ter inzage.

Beroep tegen het vorengenoemd besluit kan gedurende bovengenoemde termijn schriftelijk worden ingesteld

a. door hen die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot de gedeputeerde staten hebben gewend;
b. door degenen die bij de gedeputeerde staten bezwaren hebben ingediend tegen de wijziging die bij de vaststelling van het plan in het ontwerp is aangebracht.

De beroepschriften moeten worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State. Binnenhof 1, 's Gravenhage.

Beek, 25 oktober 1976

De burgemeester voornoemd.
J. K. Debets (l.b.)

FONS ERENS BIJ ZIJN AFSCHEID:

„LIMBURGERS TE CONSERVATIEF”

VALKENBURG — „Limburgers zijn veel te conservatief. Zij moeten af van het vastklampen aan folklore en zij dienen in de toekomst te kijken. Ik durf dit te zeggen omdat ik van Limburg houdt”. Dit waren enkele zinnen uit de rede van Fons Erens bij zijn afscheid als direkteur van de Volkshogeschool Valkenburg.

De heer Erens heeft zich 27 jaar ingezet voor het vormingswerk in eerste instantie als direkteur en vervolgens als coördinator. Hij is van mening dat de Limburgers door het katholieke geloof, al te gehoorzaam zijn en daardoor zelf niet durven denken. Op dat punt hoopte hij dat er veel „gelovigen” in Limburg zouden komen.

Het vormingswerk, zo vervolgde hij, wordt verketterd, omdat het de mensen bewust maakt. Bepaalde autoriteiten, met name in Limburg, zint dat niet. Zij zijn bang voor veranderingen. Om die reden, aldus Erens, is het des te meer te betreuren, dat het vormingswerk door gemeentebesturen kan worden tegengehouden of onmogelijk gemaakt bij gebrek aan een wettelijke basis. Hij noemde het onjuist dat op het vormingswerk bezuinigd wordt, maar dat steeds meer overheidsgeld wordt uitgegeven voor destructieve voorzieningen als bewapening.

Zijn vurigste wens met betrekking tot het volkshogeschoolwerk was dat er een wettelijke regeling voor zal komen en dat de financiële middelen voor de school in Valkenburg wat ruimer worden.

De heer Erens was blij een positief bericht te hebben vernomen omtrent het opknappen van het oude gedeelte van de volkshogeschool, het voormalige Geerlingshof.

Zaterdag, juist op de dag dat hij 33 jaar getrouwd was, werd afscheid genomen van Fons Erens. Vele dankwoorden en lofwoorden werden er gesproken door diverse sprekers, waaronder namens het ministerie van CRM de heer Leiendekker, oud-medestudent van de heer Erens.

Daar een van zijn vele hobbies schilderen is, ontving de heer Erens als afscheidsgeschenk een schildersezel met toebehoren. Na afloop van de zitting in de cursuszaal van de volkshogeschool volgde een druk bezochte receptie.



• De heer Fons Erens (midden) tijdens het afschidsfeest.

Spelotheek is financieel rond

NIEUWENHAGEN - Nadat de servicegroep „Kiwanis” te Heerlen de eerste stoot heeft gegeven ter realisatie van een spelotheek voor het geestelijk gehandicapte kind in de Oostelijke Mijnstreek, wilde het oudercomité van het dagverblijf „Knoevelhöfke” voor geestelijke gehandicapte kinderen in Nieuwenhagen niet achterblijven.

Het hield een fancy-fair, rommel- en een boetiekmarkt te Nieuwenhagen met een overweldigend resultaat. De totale opbrengst lag boven de negenduizend gulden.

Drie zwaargewonden in Kerkrade

KERKRADE — Zondagmiddag zijn drie mensen zwaar gewond bij een verkeersongeval op de Kruisstraat in Kerkrade. Rond vijf uur reed de 28-jarige S. uit Kerkrade met te hoge snelheid met zijn auto door de Kruisstraat in de richting van de Holzstraat. Door nog onbekende oorzaak kwam hij plotseling op de linkerzijde van de rijbaan en botste vervolgens tegen de voorgevel van een woning. Drie inzittenden van de wagen werden zwaar gewond en naar de ziekenhuizen in Kerkrade en Heerlen vervoerd. De Kerkraadse politie vraagt of getuigen van het ongeval zich willen melden: (045) 45 2345.



Enquête over plaats Groene Kruisgebouw

OIRSBEEK — De vernieuwingsgroep '70 in Oirsbeek houdt in de komende weken, onder alle Oirsbekenaren een enquête omtrent de vestigingsplaats van het nieuwe gebouw van het Groene Kruis. Zoals eerder in onze krant vermeld, nam de meerderheid van de Oirsbeekse gemeenteraad op 31 mei het besluit om de nieuwbouw te situeren achter de Schepenbank.

De vernieuwingsgroep is het met die beslissing niet eens en vraagt de bevolking wat zij er van denkt. Bovendien blijkt uit het enquêteformulier dat een dezer dagen in de brievenbus valt in Oirsbeek dat de vernieuwingsgroep deze enquête belangrijk vindt in het kader van meer inspraken van burgers in het gemeentelijk beleid. Duidelijk blijkt dat de raadsfractie van de vernieuwingsgroep niet is te spreken is over de mate van betrokkenheid van de burgers bij het gemeentelijk bestuur. Men vraagt de mensen in te vullen waar het Groene Kruisgebouw moet worden gebouwd. Er worden ook alternatieven gegeven.

PROVINCIE vandaag

Paard zwaar gewond

SCHINVELD — Zondagmiddag rond vijf uur sloeg er een paard op hol in Schinveld. Het dier verloor onderweg zijn karretje, raakte een lichtmast op het Wilhelminaplein en struikelde. Voor het bordes van het gemeentehuis bleef het paard roerloos liggen. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Nadat het dier door de dierenarts Steinbusch was behandeld, is het voorzichtig vervoerd naar een stal in Nuth. Het paard ging daar wel staan, maar heeft vermoedelijk een heup gebroken. Als dat vermoeden inderdaad juist zou blijken, dan moet het dier, eigendom van de heer V. uit Hoensbroek, alsnog worden afgemaakt.

Weer inbraak bij SV Heerlen

HEERLEN — In de nacht van zaterdag op zondag is er ingebroken in het clublokaal van de SV Heerlen aan de Palemigerboord. Ontvreemd werden dozen snoepgoed, blikken worstjes en chips, een grote hoeveelheid sigaretten en sigaren. De inbrekers hebben zich toegang verschaft door een gat in het dak en door het vernielen van een slot. Naar aanleiding van eerdere inbraken, waren de ramen van het gebouw al voorzien van tralies.

Auto van Belg leeggeroofd

MAASTRICHT — Uit de auto van een inwoner van het Belgische Erenbodegem zijn in de nacht van vrijdag op zaterdag diverse waardevolle artikelen gestolen. Tot de buit behoren een leren tas, een kostbare kamera met objektieven en flitsapparaat, een radio-casetterecorder, een waardevol zakrekenmachine en twee regenjacks. Ook werd uit de tank nog 20 liter benzine afgetapt. De Belg had zijn wagen neergezet in de Kroesmeestersdreef waar hij op familiebezoek was.

Andere diefstallen in Maastricht betroffen enkele overhemden ter waarde van 105 gulden uit de winkel van C en A, waarvoor de 22-jarige T uit Maastricht werd gepakt, en een tas met onder andere 80 gulden die een verkoopster in een winkel aan de Grote Staat zolang onder de kassa had neergezet.

Er werden ook twee auto's gestolen: een witte Fiat 124 met kenteken 74 82 NJ van Meerssenaar S. en een donkerblauwe Volkswagen-1100 met kenteken 42 72 VX van T. uit Maastricht. Eerstgenoemde wagen stond op de Markt en de ander in de Grote Looierstraat.

Heroïnespuiter bewusteloos

KERKRADE — Vrijdagavond werd een 16-jarige Kerkradenaar bewusteloos aangetroffen op het Willem Sophiaplein in Kerkrade. De jongen had zich ingespoten met heroïne en was verder in het bezit van hasj. Nadat een procesverbaal was opgemaakt, is de jongeman thuis afgeverd.

Dronken dolleman

HEERLEN — Na een twintig minuten durende achtervolging door de straten van Heerlerbaan en Kerkrade kon de Heerlense politie een dronken autobestuurder aanhouden. Hij had een stopteken van de politie genegeerd en ging er als een wilde vandoor. In een veld in Kerkrade reed hij zich vast. Na een fiks procesverbaal voor diverse overtredingen en invordering van zijn rijbewijs werd hij, nadat hij zijn roes had uitgeslapen, weer in vrijheid gesteld.

Inbraak in electrozaak

GELEEN — Bij een inbraak in een electro-winkel van H. aan de Rijksweg-Centrum in Geleen zijn 450 gulden gestolen. Het geld werd ontvreemd uit de kassala.

Stropers gepakt

WEERT — Twee Belgische stropers zijn zaterdagnacht in Weert op heterdaad betrapt. J.S. (21) en H. van S. (20) uit Hamont hadden in het jachtveld een auto, een lichtbak, een flobertgeweer en munitie bij zich. Het materiaal is in beslag genomen.

Textielbedrijf afgebrand

HASSELT — Zaterdagmorgen-vroeg is in Herk-de-Stad het textielbedrijf De Goede, eigendom van een Nederlandse ondernemer en met een personeelsbestand van 80 personen hoofdzakelijk vrouwen, afgebrand De brandweer van Hasselt, met elf wagens uitgerukt, stond machteloos Gebouwen, voorraden, afgewerkt produkten en machines, waaronde enkele gloednieuwe, gingen verlore De schade bedraagt 3 miljoen gu den.

Nieuwe gewoonten velden „Tip Top”

Vervolg van pagina 1

GELEEN — Directeur Burger noemt drie oorzaken die tot de sluiting van Tip Top Cleaners hebben geleid. „In de laatste zes jaar is de chemische reinigingsmarkt structureel gewijzigd als gevolg van de kledinggewoonten. Tegenwoordig draagt bijna ieder wel een spijkerbroek. Dat is gemakkelijk. Het gevolg daarvan is echter dat steeds minder textiel naar ons bedrijf werd gebracht om gereinigd te worden,” aldus de heer Burger.

Tweede oorzaak is de invoering van de minimumjeugdlonen. „Bij de invoering daarvan ontstonden er situaties, dat op zeker moment de omzet in „koude” filialen, waar de kleren die gereinigd moeten worden werden verzameld, gelijk was aan het loon voor de medewerkster ter plaatse. Dat was geen rendabele zaak meer. Om aan die toestand het hoofd te bieden zijn steeds meer 'warme' filialen ontstaan, waar de kleren ter plaatse worden gereinigd. Die 'warme' winkels hebben een stormachtige ontwikkeling doorgemaakt. Gevolg daarvan echter is dat onze omzet teruglIep. Het aanbod voor de centrale reiniging liep terug”, legt J. Burger uit.

Met de sluiting van Tip Top Cleaners in Geleen is een poging om de chemische reinigingsmarkt in Limburg te redden mislukt. Verleden jaar namelijk heeft Tip Top Cleaners op verzoek van Economische Zaken Tribenzinebad overgenomen, dat toen failliet is gegaan”. „We probeerden daarmee nog een stuk werkgelegenheid te redden”, aldus J. Burger. „Toen hoopten we, dat de bodem van de neergaande ontwikkeling bereikt zou zijn, maar nu is gebleken, dat die ontwikkeling zich schrikbarend heeft doorgezet. Dat heeft tot grote verliezen geleid. Omdat je geen gemeenschapsgelden in een bodemloos vat kunt blijven stoppen hebben we tot sluiting besloten”.

Van de 38 personeelsleden in Geleen zullen er 30 worden ontslagen. Veertig procent van hen zijn parttime in dienst van Tip Top Cleaners. Slechts acht personeelsleden van het bedrijf dat sinds 1943 in Geleen is gevestigd kunnen hun werk behouden. Zij zullen in andere bedrijven van de Limburgse Textielverzorging BV, waarbij Limburg Lin BV, De Lelie en LTV Reinigingswinkels BV zijn aangesloten, worden geplaatst.

Trein moest noodstop maken

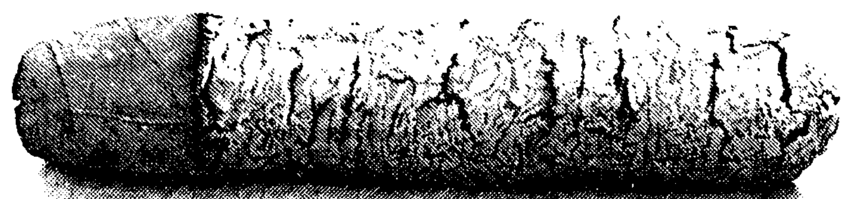
Van onze verslaggever

GELEEN — Op de spoorlijn Geleen-oost - Spaubeek is zaterdagmiddag een personentrein door de machinist tot stilstand gebracht omdat onbekenden nabij de visvijver Ten Eijsden stenen, hout en ijzer op de rails hadden gelegd. Bij die plotselinge remmanoeuvre hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan. Nadat de rommel van de rails was verwijderd kon de trein zijn rit naar Heerlen voortzetten. De dienstregeling van NS op dat baanvak heeft geen nadelige gevolgen ondervonden. De recherche van de Geleense gemeentepolitie stelt een onderzoek in.

Amsterdammer gearresteerd voor vernieling en bedreiging

HEERLEN — Vrijdagavond werd in een café in Brunssum een 22-jarige jongeman uit Amsterdam gearresteerd, omdat hij eerder op de dag een etalageruit aan de Saroleastraat in Heerlen had vernield en een taxichauffeur onder bedreiging met een stiletto had proberen afhandig te maken.

Vrijdagavond namen drie jongelui een taxi om van Brunssum naar Heerlen te komen. De rit koste 7,50 gulden en elk zou een rijksdaalder betalen. Twee van hen betaalden en verlieten de taxi. De derde betaalde met een tientje maar eiste wisselgeld voor 25 gulden. Toen de taxichauffeur daar niet op in ging trok de jongeman een stiletto en prikte daarmee de bestuurder in de rug om zijn eis kracht bij te zetten. Vervolgens stak hij met kracht het springmes in de voorbank en eiste al het geld van de chauffeur op. De bestuurder gooide daarop de portefeuille op de voorbank en wist uit de auto te komen en alarm te slaan. Een passerende taxichauffeur wist de dader te overreden de auto te verlaten met achterlating van de portefeuille. Hij vluchtte weg. Een half uur later kwam er een melding bij de politie, dat in de Saroleastraat een etalageruit was vernield door drie jongemannen. Een van hen bleek de 22-jarige Amsterdammer te zijn. Hij zal in Maastricht worden voorgeleid. Zijn stiletto is in beslag genomen.



• Burgemeester J. Smeets feliciteert baritonspeler Jan Sentjens met de koninklijke onderscheiding.

Robijnen muzikant in Terwinselen

ZILVER VOOR J. SENTJENS

TERWINSELEN — Het robijnen jubileum van Jan Sentjens, de eerste baritonspeler van fanfare Sint Callistus in Terwinselen, werd zaterdagavond in de beslotenheid van de eigen vereniging gehaald door de uitreiking van de zilveren medaille in de van Oranje Nassau aan de jubilaris. Burgemeester J. Smeets, bezeleid door wethouder C. Schroeder, kwam de jubilaris het eremetaal opspelden.

De heer Sentjens kreeg de onderscheiding niet alleen, omdat hij 40 jaar de eerste bariton bespeelt bij de fanfare in Terwinselen maar ook voor zijn vele belangloze werk voor het Kerkraadse muziekleven in het algemeen.

De jubilaris is namelijk niet alleen muzikant bij fanfare Sint Callistus in Terwinslen maar bespeelt ook de bariton bij harmonie Caecilia in Spekholzerheide. Verder is hij vertegenwoordiger in de federatie van Kerkraadse muziekgezelschappen en sedert 1951 hoofdbestuurder bij de organisatie van het WMC.

In de plaatselijke vereniging gaf hij jarenlang leiding en vorming aan de jeugd, verzorgde de instrumenten en is sinds vijf jaar bestuurlid. De voorzitter van de harmonie Sint Caecilia de heer A. Creusen overhandigde de jubilaris het jubileuminsigne van de katholieke federatie van muziekgezelschappen.

Hij deed dit als bestuurslid van de federatie. Op de aansluitende receptie waren talrijke vrienden uit het verenigingsleven. Het kerkbestuur van Terwinselen met pastoor Vliegen, de beschermheer van de fanfare, ir. Lelieveld uit Eindhoven en vele particulieren waren aanwezig.

ST. CECILIA HOENSBROEK RECIPIEERDE

HOENSBROEK — De koninklijk erkende harmonie Sint Cecilia in Hoensbroek heeft zondagmorgen in zaal Schiffers aan de Markt een receptie gehouden ter gelegenheid van het behalen van een eerste prijs met promotie naar de tweede afdeling in Heerlen (drumband) en een eerste prijs in Melick Herkenbosch (harmonie). Vele verenigingen uit Hoensbroek kwamen de ongeveer 100 leden tellende harmonie gelukwensen met de behaalde resultaten. Vertegenwoordigers van het CCH, Sint Jan Gebrook, Sint Gabriel, Sint Hubertus, Paluda, De Klotsköp, De Koelköp, VV Mariarade, Culturele raad en Oranjevereniging kwamen veelal stoffelijk hun waardering uiten voor de prestaties van de harmonie. Ook het gemeentebestuur van Hoensbroek gaf acte de présence. Burgemeester A. Kessen hield een toespraak waarin hij uitgebreid inging op de functie van het muziekgezelschap voor de Hoensbroekse samenleving.



• Het bestuur van de recipiërende vereniging neemt de felicitaties in ontvangst.

HERFSTAKTIE MARKT HEERLEN

Ook morgen wederom GRATIS HONDERDEN WAARDEBONNEN

Deze waardebonnen, met een totale waarde van duizenden guldens worden verdeeld door onze charmante hostesses . . . . . (heeft u ze al gezien?) Dit alles dus op de vrije-levensmiddelen- en bloemenmarkt, op dinsdag tot 15.00 uur.

JAWEL, DIT IS WEER EEN EXTRA HEERLENSE MARKTSERVICE.

AANGEB. BETREKK.

Bar-dancing Ouwe Stomp B.V. vraagt voor de zaterdagen en zondagen 'n BARMEISJE. Beslist geen animeerwerk. Tel. na 12 uur 711637 b.g.g. 712466. x

Erik BV Dakafwerking Terwyerweg 11 Hrl. tel. 213852 vr. voor dir. DAKDEKKERS (pannenwerk) en leerl. dakdekkers. Hoog loon. x

BARDAMES gevr. voor middag- en avonduren Vervoer aanwezing. Club Je T'Aime, Oliemstr. 23 Haanrade. Tel. 045-457093. x

Gevr. bekw. POMPNAAISTER voor 2 midd. p. wk. De Zwaluw, Promenade 137 Heerlen. x

Dames en heren i.b.v. auto f 300.- à f 400.- p. wk. netto part-time; f 500.- à f 600.- p. wk. netto full-time. Inl. dag. van 16 uur precies beh. vrijdag. Pres. Kennedystr. 48, Schinveld. x

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. v. 5 dgn. Wasserij Karreman Peschstr. 28 Geleen. x

Leuke BARMEISJES gevr.; zeer hoge verdiensten. Tel. 045-717340. Tussen 18 en 20 uur. x

Heren KAPPER of kapster gevr. moderne-werken vereist tel. 045-254584. x

Brood-BAKKER gevr. zelfst. kunnende werken, hoog loon Fa Smeets, Rumpenerstr. 58 Brunssum tel. 251022. x

KOK en restaurant Kelner gevr. Jaar-betrkking tel. 04454-1589. x

Gevr. VROUW keukenhulp voor bereiden gerechten Erv. vereist, bellen na 17 uur 045-714165. x

BUFFET- bediende en KELNERS gevr. voor de week ends tel. 04454-1589. x

Dames, als u hoge BIJVERDIENSTEN zoekt en blijvend werk, schrijf Postbus 326. Kerkrade. x

Gevr. leuke BARDAME zat. en zond. vrij. vervoer aanw. Tel. 045-255763. x

Dames, leuke BIJVERDIENSTE z. verpl. Avon. Bel na 16 uur 045-414881. x

COLPORTEURS gevraagd, schrijven aan postbus 384. Kerkrade. x

Charmante GASTVROUW gevr., prettige werksfeer, z. hoge prov. en startgeld; werkt. v. 14 tot 21 uur of va 21 tot 2 uur. Bellen tussen 14 en 20 uur Club de Bonte Koe tel. 045-415654. x

Leuke jonge DAMES gevr. voor excl. bar. Tel. 04492 nr 1791. x

Goed uitziende BARMEISJES gevr. v. middag- en avonduren; evt. halen en brengen mog. Intern mog. Industriestr. 34 Kerkrade-West, tel 045-414608. x

Gevr. 1e en 2e BANKETBAKKER. Bakkerij J. Coumans en zn., Kouvenderstr. 83 Hoensbroek. tel. 045 nr 212656. x

Beginnend Soul-orkest zoekt BAS en Soulgitarist. Tel. 045 nr 214202. x

KOK gevr. v. h. weekend in Kessenich. Café-rest. Tijl Venlose Steenweg 163, op de gevens. x

Part-time CHAUFFEURS gevr. moet goed bekend zijn in Heerlen. Min. leeftijd 23 j. Bleriotstr. 10 Heerlen.

M.i.v. 1 november a.s. is er plaats voor 'n eerlijk, vriendelijk en vooral ook handig MEISJE van ± 16 jr. als hulp in de bakkerswinkel en het huish. Aanm. tussen 19 en 20 uur. Bakkerij O. Prieckaerts, Gr. v. Prinstererstr. 4 Meezenbroek-Hrl.

Alleenst. Heer 52 jr. zkt. HUISHOUDSTER voor dag of dag en nacht. Zich te melden Frans Erenslaan9 Geleen tel. 04494-46907.

Gevr. voor direct leuk uitz. BARDAMES voor de middag en de avonduren. Voor U dames goede tegemoetkomingen. Wij zijn geopend van 15 uur tot 's-nachts 2 uur. Bar Oud Hellebroek, 61 Nuth, tel. 04447-1829.

KELNER gevr. alleen voor zaterdags. Dancing De Reserv, Vroenhoven. Tel. 09 nr 3212451065.

Voor schoonm. kantoor en showroom HULP gevr. Parallelweg 18, Meerssen. Tel. 04403-2104.

Ervaren CHAUFFEURS gevr. v. overdag liefst gepens pers melden Taxibruna Maastrichterstr. 155 Brunssum.

Alround TIMMERMAN gevr. bij part. Voor binnenwerk tel. 045-455945.

Met spoed gevr. STUDENT-ELECTRONICA die privéles wiskunde wil geven; liefst in Brunssum of omg. Tel. 045 nr 253861.

Bekend orkest m. veel werk zoekt ORGANIST, geen beat, zonder erv. onn. te reflect. Tel. 045-215276. x

Voor dir. gevr. handig MEISJE ter opleiding tot cassière-verkoopster; lft. 16 tot 19 jr.; studie en dienstkl. vrij. Vrusch Supermarkt Kerkstr. 59-61 Brunssum. tel. 045-252504. x

KRANTENBEZORGERS gevraagd v. Nieuwenhagen en Waubach. Aanm.: L.D. Nieuwenhagen Hoogstr. 78, Tel. 045-311719 of na 17 uur: Ch. Smeets, tel. 045-315796 Beneluxstr. 28 Ubach o. Worms. x

DAMESKAPPER of kapster gevr. Haute Coiffure Parfumerie Maison Lichtenberg Dautzenbergstr. 10 Heerlen, tel. 714230 bgg 717533. x

HULP in de keuken gevr. voor alle voork. werkzaamh. leeftijd 18-19 jr. Restaurant „Le Coq d'Or", Emmaplein 1 Heerlen, tel. 713556.

VERKOOPSTER gevr. voor 2 hele dgn. p. wk. ± 17 jr Boek en Blad, Promenade 133 Heerlen, Tel. 045-711382.

TEGELZETTERS gevr. Tegelbedrijf Doyo BV gedegen vakkennis vereist. Tel. 045 nr 311537, 't Park 3 Nieuwenhagen. x

Gevr. driepers. beschaafd ORKEST voor Oud- en Nieuwjaar. Tel. 045-452338.

H-Tax zkt CHAUFFEUR. Na 18 uur melden in de Hofstr. tussen nr. 16 en 18. x

GEVR. BETREKK.

Isolatie? Begin met ELLEN tochtprofielen voor ramen en deuren. Vraag de vakhandel. x

Uw DAK in goede handen Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360. x

Behang- en SCHILDERWERK vraag vrijblijvend prijsopgave telefoon 04405-2294. x

Fa. Jan Borgans voor alle DAKWERK en rep. tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

Hans LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818. x

Let op! Attentie! Voor al uw DAKWERKEN, reparaties, isolatie, goten, mastiekdaken en nieuwbouw. Bel 04442-2279. x

GEVELREINIGING — Vuile gevels geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook kantoren of bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Renovabouw, tel. 045-256920. x

Wij maken van zolder of kruipruimte KELDER of hobbyruimte. Bel 045-216722. x

Tuin AANLEGGEN, vernieuwen of winterbeurt, ook maken van oprit, terras en afrastering, bel 045-216722. x

Bel voor uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919. x

Oude eiken balken en biels worden door ons spiegelglad opgeschuurd. PB. 297 Kerkrade. Tel. 455370. x

Fa. Haas voor alle vernieuwingen en REPARATIES van daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Telef. 045-455922. x

Nieuwbouw, RUWBOUW en het maken van open haarden, tel. 045-413511. Des avonds na 18 uur. x

Oude VOEGWERKEN kappen wij voor u mach. uit. Behandeling van gevels en opnieuw afvoegen. Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook bedrijfspanden en fabr. Telef. 045-256920. Kant. open van 9.00 t.m 17.00 uur. Renovabouw x

Opgelet: Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen en rep. alle daken. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

BERBER TAPIJT

IN ELKE PRIJSKLASSE

DESSO Berber normaal 189.—	nu	149.-
BERGOSS Berber normaal 199.—	nu	159.-
BERGOSS Berber normaal 248.—	nu	198.-
PARADE Berber normaal 325—	nu	265.-

wooncentrum **BERGSTEIN** hartje kerkrade • telefoon 453800

Kl. bouwbedrijf kan nog VERBOUWINGEN aann. met alle voork. werkz. teg. conc prijzen. Tel. 045-711850.

ONTKALKEN van boilers en geisers en reinigen van c.v.-ketels. Tel. 045-412555

Fa. Haas ook het adres voor al uw VERBOUWINGEN. Tel. 045-455922. x

TVIANTENNES compl. v.a. f 220.-. Tev. alle reparatie. Kochen Antennebouw, tel. 04442-1693, bgg 045-453406. x

TE KOOP AANGEB.

300 eiken LAMPENVOETJES vanaf 19.50, hoogte 25 tot 140 cm. Looierstraat 34 Heerlen Tel. 715866. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren. 98 cent Hoogpolig nylontapijt f 39.-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156 Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

Te k. GARAGES v.a. f 350,- alle srtn. hokken, keten, schaftwagens en hondenhokken. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdagshow 14-18 uur. x

BONTMANTELS-Bontmantels! Dames, eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, nu nog werkelijk lage, betaalbare prijzen! m. garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3 (straat schuin t.o. Hema), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 u. open. x

Te k. WINTERAARD., kleibintjes, 70 ct p. kg. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raeven, Hoofdstraat 65, Amstenrade. Tel 04492 nr 1859. Na 17 uur. x

WINTERAARDAPPELEN kleibintjes 1e kwal. 80 ct p. kg. afgeh. m. 100 kg 75 ct. p. kg. Gratis gepoederd (tot 1 nov.) Veendrick ing. Kasteel Amstenrade. x

Te k. BIELS. W. Vossenberg Burg. Slangenstr. 78 H'broek tel. 212744. x

KLEURENTELEVISIE grote sortering o.a. Blaupunkt tiptronic z.g.a.nw. Philips 66 cm voltransistor teruggenomen van bank f 1000.-, Philips 66 cm electr. f 495.- zw.wit tv Blaupunkt voltransistor z.g.a.nw., Gründig kleuren tv z. mooi f 600.-, zw.wit tv pr. spelend met gar. f 50-75-85. Fa. Curvers Dr. Calsstraat 23 (station) te Schaesberg tel. 045-312091. x

Te k. KLEI-AARDAPPELEN f 0,75 p.kg. bloemkool 3,50 per kist, spruitjes, boontjes en snijbonen f 1,50 per kg. per kist, tomaten f 3,50 per kist van 6 kg., appels en peren v.a. f 0.45 per kg., sla en komkommers 3 voor f 1,-, wortels 3 kg voor f 2 spinazie en andijvie f 3,50 per kg per kist, spitskool, witte kool en rode kool Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen goederen te koop voor weggeefprijzen, o.a. BANKSTELLEN, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels, bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, telef. 045—716340. x

Te k. BIJENWAS en ledervet bij Han Simonis, Akerstr. 74, Heerlen. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150.- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

Gun uzelf een stereo-installatie van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330. x

KLEURENTELEVISIES Philips, Saba etc. v.a. f 50,- per maand via P.L. 3 jaar volledige garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64, tel. 711300. x

KLEUREN TV's inruil en teuggenomen toest. Philips grootb. aut. v.a. f 495, grote sort. zwart wit v.a. f 75,- ook recente mod. alle toest. pr. spelend. Fa Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760. x

Houten GORDIJNROEDEN bij Han Simonis, Akerstr. 74. Heerlen. x

Reparatie-onderhoud KASREGISTERS. Hugin Dealer Roltex B.V. Hulsberg Winkelmachines 04405-2000. x

Voor meubelstoffen naar Han SIMONIS Akerstr. 74-76 Heerlen. x

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. f 450,-, zwart-wit TV v.a. f 50,-. Radio TV v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879. x

Voor grind en marmersplit TEGEL staat ruim 400 m2 showterrein doorl. voor u open; keuze uit vele kleuren. Betonwarenfabr. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 213877. x

PERZEN. Hadan 65x40 f 25,- Hamadan 125x60 f 85,- Kashkai 180x 280 f 850,- Pauli, Op de Bossen-Eygelshoven. x

Mozaïek TEGELMATJES in 30 kleuren v.a. f 22.50 p.m.2 voor bad en wc, eetbar of aanrecht. Eurotegel Laanderstr. 47 Hrln. 's maandags gesloten. x

Te k. van part Ned. en buitenlandse munten racefiets 2 mnd. oud 04493-2762. x

WANDTEGELS 15x15 bruin decor, 1e soort f 12.90 p. m2, creme en wit f 9.95 p. m2, decor 2e soort f 11.95 p. m2, perkament decor f 25.80 p. m2, oranje decor f 22.50 p. m2. Eurotegel, Laanderstr. 47 Hrl. 's maandags gesloten. x

BANKSTELLENOORLOG met meubeloorlogprijzen bij C.C. Kleba in Brunssum. Puur eiken bankstellen gaan bij ons weg voor halve prijzen. Nu voor f 995,- koopt u bij ons een prachtig bankstel f 1295,- een puur eiken bankstel met wollen velours bekleding. diverse soorten slaapkamers nu kopen. Prachtige slaapkamer nu voor halve prijs. Berken slaapkamer groot bed, 2 toiletkasten, spiegel, boekenplank, grote 3-drs kast nu f 595,- met 4-drs kast f 695,- verschillende uitvoeringen. Mubeloorlogprijzen. Alles halve prijs. Moderne tafel plus 4 stoelen f 395,-, tv-kasten, eiken kasten, moderne woon- en eetkamers, stoelen, enz. alles tegen halve prijzen, in 6 tot 24 termijnen lage aflossing. C.C. Kleba, Brunssum, tel. 045-252739. x

MEUBILAIR. Recht op de man af. Ziet u het niet zitten, omdat u hoog zit met aflossing van uw auto etc. Geen nood. Speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Meubelfabriek Moonen, Houtstr. 24, Klimmen, Ttl. 04405 nr. 1204. x

Te k. antieke Henry II kast in z.g.st. geen handelaren. Dr. Schaepmanstr. 21 Schaesberg. x

Nergens ziet u zo'n enorme kollektie BLOEMEN uitgestald, ook vaste planten. Kom vrijblijvend eens kijken bij Chr. Kreijen, van Beethovenstr. 55, Kerkrade. x

TV-ANTENNE voor ktv en zw.-wit met 5 jaar gar. f 235 incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv. Telef. 415138. Heerlen. x

f 159.- alle merken. Jac AFZUIGKAPPEN vanaf Köhlen, Rijksweg Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis) Sittard. tel. 3228. x

WINTERAARDAPPELEN 65 gld. per 100 kg. L. J. Venerius. Kapelweg 48 Kaalheide, tel. 045-412043. x

ANTIEK. Prachtige kast en eetkamer, iets aparts. Kerkraderweg 164 Hrln. Molenberg. x

Elken MEUBELEN grote voorraden rechtstreeks van fabriek en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Cash en Carry meubelbedrijven, tel. 045-416598. x

Eiken BALKEN, geen biels, te koop voor schouwen, decoratie, enz. Vanaf f 75.- tel. 045-715097. x

Te k. mooie SALONKAST, Kerkstr. 24 Merkelbeek. x

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als u deze inruilt. Wij geven de hoogste prijs terug en toch kunt u kopen rechtstreeks van fabriek. U slaagt altijd in onze Cash en Carry Meubelbedrijven. Tel. 045 nr. 416598. x

Te koop BETONMOLEN. Haakse slijpmach. Voordeur. 4 pk Sach motor stationeer (benzine). 2 zware Compressoren. 4 pk 220 Volt cirkelzaag. Zware koelmotor. Tel. 045-455426. x

Te k. 1 GASFORNUIS Etna z.g.a.nw. 1 jaar; 1 gashaard 8000 k. cal. is 100 pct.; 1 RVS blad 170 cm lang, geribbeld. Wachtendonkstr. 15 Voerendaal. x

AQUARIUM m. toebeh. afm. 150 - 50 - 50. Elandstr. 57, Heksenberg. x

Te k. CV MOEDERHAARD en gaskachel. t.e.a.b. Heemskerkstr. 25 Hrln. M'broek.

Te koop nog enkele OPEN HAARDEN af importeur van f 900.- voor f 325,- incl. BTW. Tel. 045-717856, van 8.30 tot 17 uur.

Te k. KLEERK., opastoel, ladenk., porseleink., fiets 10 versn., eikenbad. Div. klokjes. halklok, Div. klokjes. Kaldeborn 133 Hrln.

SPULLETJES anno 1900 te koop. Corisbergweg 36 Heerlerbaan. tel. 045-412500.

Te k. eiken WANDMEUBEL 2.50 mtr. breed. Ligtenbergstraat 63, Hoensbroek.

Stalen GONDOLA z.g.a.nw. 8 mtr. Kasregister groepsplits. Open koeling v. vers vlees 2½ mtr. lang ZB wagentjes, stortbakken. Tel. 045-312599.

Te k. weg. pl gebr. antieke KAST +6st. +tafel Heerenweg 344 Heerlen.

Te k. a. mooie antieke uitgesn. fr. Mech. KAST tegen zacht prijsje. Schelsberg 48 Heerlen.

AANHANGWAGEN 103x170 nw. 2 tons takel m. loopkat. Nachtegaalstr. 13 Heerlen-Versiliënbosch.

Klassieke BANKSTELLEN 125 - 295 - 345, pr. moderne eethoek 295, groot eiken wandmeubel 695, enkele mooie clubs aan spotprijs. Pieterstr. 9 Geleen, tel. 45096.

Massief eiken BANKSTELLEN 1295 - 1495 - 1695, oudholl, eethoeken 495 - 545 - 595, grote eiken wandmeubels 695 - 895 - 995, ondanks deze spotprijzen inruil oude meubels mogelijk. Het goedkope meubelhuis, Pieterstr. 9 Geleen, tel. 45096.

Te k. KINDERCHOPPER sportfiets en filmprojector. Pr. n.o.t.k. Achterstr. 51, Schaesberg.

6 moderne ZITELEMENTEN met chroom onderstel 250, moderne palissander wandmeubel 195, zware eiken eethoek 495, pr. bankstellen 125 - 195 - 245 - 275, klassieke gashaard 195, gasfornuis 95. De Witte Hal, Agnes Printhagenstr. 22 Geleen (is promenade).

Apollo blinds aluminium JALOUZIEëN, 5 jaar gar. opmeten gratis. B.v. 200x180 cm f 103,-, 300x180 cm f 149 J. E. Paasman, Heemskerkstraat 62 Heerlen. tel. 719435

Te k. 100 m. antieke afrastering, 1 ant. pendule. Te bevr. P. Wilms, Baarloseweg 31 te Helden. Tel. 04760-1387.

Te koop als nw driekwart BONTJAS Nerts Cardia mt 40. Laurentiusstr. 1 Heerlen Tel. 213178. Tussen 16 en 17 uur.

Te k. eiken BANKSTEL en eiken eethoek en gevelkachel. Tel. 045-218874.

Te k. 2.70 ha BOUWLAND of grasland voor f 110.000.-. Dir. te aanv. Br. o. nr H 261 LD Heerlen.

In de verbouwingsopruiming (van 1 tot 30 okt. bij Mh. Vondenhoff: ZOPPAS WASAUTOMAAT A 143, 5 kg 999.-. Gratis hierbij wasdroger (twv 564.-). St. Pieterstraat 34 Kerkrade.

In de verbouwingsopruiming (van 1 tot 30 okt.) bij Math Vondenhoff GASFORNUIS Etna met ruit, therm., lade, rot. grill en spit, zelfr. bakoven en verl. 1260.-. Gratis hierbij Philips koelkast 175 ltr. breed front (twv 649.-). St. Pieterstr. 34 Kerkrade.

Te koop rib-velours BANKSTEL, ronde hoek model, m. club. t.b.v. Dr. Nolusstr. 7, Kerkrade W., na 18 uur.

Te k. Philips DROOGAUT. en een groene amazone papegaai. Venweg 76 Brunssum.

TELEVISIES zw.-wit. div. merken zoals Philips, Blaupunkt v.a. f 50.- f 75.- f 100.- Radio Frank BV Bokstr. 22 H'heide. tel. 213432. x

Te k. BROEIRAMEN f 8 p. stuk. Vullingsweg 93 Heerlerbaan. x

In de verbouwingsopruiming (van 1 tot 30 okt.) bij Math Vondenhoff Benraad GASHAARD 8000 kg-cal. 848.-. Verbouwingsvoordeel 200.-. Dus nu: 648.-. St. Pieterstr. 34 Kerkrade.

Tijdens de verbouwingsopruiming (van 1 tot 30 okt.) bij Math. Vondenhoff KORTINGEN tot 50 pct op licht besch. koelkasten en diepvriezers. St. Pieterstr. 34, Kerkrade.

In de verbouwingsopruiming (van 1 tot 30 okt.) bij Math Vondenhoff Erres Hifi Tuner VERSTERKER SX5732 (noten) 2x25 Watt muziek 795.- plus 2 boxen à 150.- samen 1095.- Verbouwingsvoordeel 400.-. Dus nu 695.-. St. Pieterstr. 34, Kerkrade.

Bij Math Vondenhoff: Blaupunkt KTV 66 cm van 2598.- nu 1998.-, Portable tv 31 cm voor net en accu van 498.- nu 298.-. St. Pieterstr. 34, Kerkrade, Kerkraderweg 21 Heerlen.

Te k. Queen An worteln. SALONK. 1½ jr oud f 725.- Havenw. 40a Buchten-Born.

Te k. CIRKELZAAG en vlakplank Combi z.g.a.nw.; tevens roestvrije droogmolen. T.b.v. EGKS-straat 3, Schaesberg.

AANRECHT f 40, douchekabine f 175, kleerkast f 25. Bast. Reepincher f 45. Vijlenberg 62 Vijlen.

AANHANGW. te k. en te huur, tevens importeur van Westfalia aanhangw. In vele Stationstr. 6, Kerkrade, tel. Stationstr. 6, Kerkrade. el. 045-455088. x

Gehele INBOEDEL te koop. Hr. Wassing Brommelen 21, Wijnandsrade. Tel. 04447 nr 2039. x

Gratis LAMPEKAP kunnen we niet leveren, maar wel uit atelier tegen zeer lage prijzen. Pasveer, Lichtenbergstr. 38 Schaesberg. x

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 395.-. Radio Frank BV, Bokstraat 33 H'heide. Tel. 213432. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. STRIPVERHALEN, sexbladen, spookthrillers. Duitse weekbl. V. d. Meers Leesbibliotheek Poststraat 38, Kerkrade, tel. nr 457164. x

TE HUUR AANGEB.

Caravan- en BOTENSTALLING. Veilige en betrouwv. stalling van uw caravan of boot. Tel. inl. 045-717055. Gulf-servicestation ‚Welten' U. H. Jansen, Heerlen-Welten. x

Te h. ± 375,- m2 BEDRIJFSR. met cv Krachtstr. tel. etc. met gesch. v. vele aanv. Nobelstr. Hrl. inl. tel. 045-719159, na 18.00 u.

Te h. a. WINKELPAND in c. v. Welten 100 m2. Br. o. no. M 258 LD Heerlen.

Te huur 1- en 2-pers. gem. KAMERS m. c.v., keuken, douche, te Spek'heide. Tel. 045-712720. Na 1900 uur.

Te huur aang. 4 KAMERS met overn. meubilair. Tel. 045-455426. x

Kleine ZAALRUIMTE te huur. Pension Burgwal Valkenburgerweg 136 c, Schin op Geul, Schoonbron, tel. 04459-1644.

Te h. gem. KAMER v. 1 p. gem. Heerlen. Tel. 214897. x

TE HUUR GEVR.

Te huur gevr. omg. Heerlen BEDRIJFSRUIMTE ± 200 m2 met krachtstroomvoorz. Tel. 045-710233. x

Heer b.b.h.h. zoekt comfortable KAMER met ontbijt en diner van maandagmiddag tot vrijdagmorgen. Aanbiedingen tel. 413241 Kerkrade t.a.v. dir. secretaresse.

RUILEN

Te ruil hoekflat 1e etage 3 slaapk., verwarm., goedkope huur tegen EENGEZINSWON. kan ook onderwoning zijn of flat, geen galerijfl. in Hoensbroek en Brunssum of omg. Br. ond. no. H 3535 LD Hoensbroek.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC. lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Heerlen. tel. 717237. x

Te koop gevraagd voor onze relaties in Heerlen en omgeving bungalows, landhuizen en woningen tot ca f 300.000.-. Ozek b.v., onr. goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283. x

Voor BELEGGING te k. gevraagd bouwgrond en woonhuizen. Huurder of eigenaar kan blijven wonen. Br. o. nr B 2191 LD Brunssum. x

Gaat uw uw HUIS verkopen of kopen? Vraag voor hulp en inl. naar Hoevenaars Ass. BV. Tel. 045 nr 252109. x

Part. vr. BOUWPLAATS te koop. Omg. Brunssum. Kontanten dir. aanw. Br. o. nr 2190 LD Brunssum. x

HUIS verkopen? „Die Welt" landel. dagbl. voor de Duitse topklasse (1 milj. lezers), brengt op 3 en 5 nov. een speciale Hollandrubriek. Inl. en folder „Paz", Postbus 51, Nieuwkoop, 01725-2227. x

No 627. GELEEN te huur winkelruimte groot 70 m2 of meer goed gelegen aan de Rijksweg Centrum Te aanvaarden in nader overleg. Huurprijs op aanvraag. Inl.: Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V. Geleen. Tel.: 04494-40525 van ma-vrij van 8.30-17.30 uur. Zaterdag van 8.30-12.00 uur. x

No. 643. EYGELSHOVEN te koop oude boerderij met diverse stallen en schuren, woongedeelte is geheel gerenoveerd en voorzien van c.v.-gas, met binnenplaats en omr. weiland. Oppervlakte ruim 5000 m2. Koopprijs en nadere inlichtingen op aanvraag. Inl.: Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V. Geleen. Te.: 04494-40525 van ma-vrij. van 8.30-17.30 uur. Zaterdag van 8.30-12.30 uur. x

No. 648 NEERBEEK te koop ruime vrijst. woning met garage. Voorz. van c.v.-gas. Bouwjaar 1974. Bev. ruime woonkamer, keuken, 4 slaapk., badkamer met ligbad, mooie voor-, zij- en achtertuin. Vraagprijs f 127.000,— k.k. Aanvaard. in overleg. Inl.: Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V. Tel.: 04494-40525 van ma.-vrij. van 8.30-17.30 uur; zaterdag van 8.30-12.00 uur. x

No 652. STEIN te koop mooie halfvr. woning met garage. Bouwjaar 1974. Bev. woonk., keuken, kelderkast, 3 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs f 130.000,— k.k. Inl.: Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V. Geleen. Tel.: 04494-40525 van ma.-vrij. van 8.30-17.30 uur; zaterdag van 8.30-12.00 uur. x

No. 653. SITTARD. Te koop mooie tussenwoning voorzien van c.v.-gas. Bouwjaar 1958 bev. woonkamer 4x13 m., keuken, kelder, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Te aanvaarden 4 maanden. Vraagprijs f 127.000.- k.k. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V. Geleen. Tel. 04491-40525 van ma.-vrij van 8.30-17.30 uur; zaterdag van 8.30-12.00 uur. x

No 656. PUTH, gem. Schinnen. Te koop ruime moderne halfvrijstaande middenstandswoning met garage. Voorzien van c.v.-gas. Vier slaapkamers en douche met vaste wastafel. Te aanvaarden na drie mnd. Vraagprijs f 129.000,— k.k. Inlichtingen: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Rijksweg Zuid 170b, Geleen. Telefoon 04494-40525. Ma t.m. vrij. 8.30-17.30 uur; zaterdag 8.30-12.00 uur. x

BUNGALOWS te koop te Voerendaal nabij zwembad, in div. uitvoeringen en prijsklassen. Bouwbedrijf Baggen B.V., Munstergeleen, telef. 04494-43652 — 43069. x

HUIS kopen? Huis kopen? Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk. incl. alle kosten, inrichting, verbouwing etc. Geurts Assurantiën B.V. Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek, tel. 045-211668. Heerlen, te k. oud herenhuis gelegen bij centrum. moet gerenoveerd worden. Tekening en vergunning voor verbouwing aanwezig. Zeer geschikt voor kamerverhuurbedrijf. Vraagprijs f 78.000. Omgeving Sittard te k. zeer luxueuze semibungalow met bijliggende werkplaats of opslagruimte opp. 3600 m2, mooie tuin m. goed onderh. groenvoorziening, prijs en ligging op aanvraag. Heerlen, te k. bungalow met cv en garage, opp. 5 are, zeer luxueuze uitvoering m. o.a. parket, sierglas, natuurstenen hal, open haard etc. Vraagprijs f 162.000 incl. vitrage, overgordijnen en luxaflex. Kerkrade, te k. halfvrijstaande middenstandswoning in zeer goede staat in centrum gelegen. Vraagprijs f 138.000. Schaesberg, te k. goed onderhouden woonhuis met friture en naast het huis is aangebouwd. Opbrengst f 7000 per jaar. Zonder meer geschikt voor kamerverhuurbedrijf met een gez. opbrengst van ca. f 20.000 p. jaar. Vraagprijs f 148.000. Aalterweerterheide, te k. 1½ ha agrarische grond met vergunning om agr. doeleinden te bebouwen, zeer gelegen, vraagprijs f 85.000. Hoensbroek, te k. luxe winkelpand gunstig gelegen in centrum, winkel 42 m2, luxe eiken open keuken 12 m2, kamer met open haard 25 m2, balcon, 3 slpk., douche, 2 wc's. kelder en cv. Vraagprijs f 140.000, Hoensbroek, te k. drive-in-won. met cv. ruime garage, huiskamer 28 m2, grote keuken, 3 slpk. en ligbad, 3 jr oud, vraagpr. f 105.000. Geurts Assurantën BV., afd. onroerend goed. vr. te k voor ca. 200 cliënten, welke zijn ingeschreven voor het kopen van een bungalow, landhuis, woning en bouwgrond t.m. f 300.000. Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek, tel. 045-211668. x

BUNGALOWS te koop te Geleen Haesenderveld. Verdere inlichtingen bij Bouwbedrijf Baggen B.V. te Munstergeleen, tel. 04494-43652 — 43069. x

HUIS te k.Ind.: beg. gr. hal, zitk., keuk., bijkeuken, bet. badk., toilet. 1e verd, 2 gr. slaapk. Vr.pr. f 40.000 k.k. Te bevr. Akerstr. 132 Kerkrade-W. na 18.00 uur.

AMSTENRADE, te koop nieuwbouwwoning m. rijkspremie, dir. te aanv. Inl. Horstink Brunssum B.V., sum, tel. 045-256161. Merkelbeekerstr. 4. Bruns-

URMOND, te koop halfvrijst. woonh. met kelder, garage en c.v. Ind.: grote serre, berging , keuken, gr. woonkamer, hal, 4 slaapk. en douche. Prijs f 115.000,- k.k.; vrij te aanv. 1 dec '76. Tel. 04495-1749.

Centrum NIEUWSTADT te koop zakenpand, ind. winkel, magazijn, kelder, twee gr. kamers, keuken, garage, bouwplaats voor uitbreiding. 1e verd. 5 kamers, overloop, 2 verd. 1 kamer gr. zolder, geh. besch. c.v.-gas vr.pr. n.o.t.k. afspraak voor bezichtiging. — Uitsluitend 04402-1987.

Te k. goed onderhouden, gr. WOONHUIS, 13 kamers, grote oprit m. garage, extra zij-ingang. Voor alle doeleinden geschikt. Vrij te aanvaarden circa april '77. Bindels, Pannesheidestr. 43. Bleijerheide-Kerkrade.

GELEEN, van part. te koop voor zelfbewoning, nabij centrum: halfvrijst. ruime oudere woning met berging, kelder, zolder en c.v.-gas. Voor een handige doe het zelver is van deze woning iets moois te maken. — Grondopp. 250 m2 Kooppr. f 68.000.- vrij op naam Br. o. nr. 3770 LD Geleen.

No. 654. SITTARD te huur bedrijfsruimte in het centrum, met eigen ingang en c.v.-installatie. Uitsl. gesch. voor kantoor. Incl. vloerb. en vitrage. Huurprijs f 850,— per maand. Inl: Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V. Geleen. Tel.: 04494-40525 van ma.-vrij. van 8.30-17.30 uur; zaterdag van 8.30-12.00 uur. x

No. 657. Te koop in Berg aan de Maas, halfvr. hoekw. met c.v.-gas en garage. Indeling: hal. L-woonkamer, eethoek, keuken, hobbyruimte c.q. berging. 1e verd.: 4 slaapk., badkamer met douche en v.w. Met tuin totaal oppervlakte plm. 275 m2. Bouwjaar 1966. Vraagprijs f 98.000,— k.k. Te aanvaarden in nader overleg. Inl.: Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V. Geleen. Tel.: 04494-40525 van ma.-vrij. van 8.30-17.30; zaterdag van 8.30-12.00 uur. x

Te k. gevr. in Heerlen-Zuid leuke MIDD.WONING met garage en kleine tuin. Prijs max. f 125.000,—. Brieven onder nr. 1963 LD Heerlen. x

Wij zoeken div. WONINGEN i.d. prijsklasse van f 80.000,— t.m. f 250.000,—. Hoevenaars Ass. b.v., Brunssum. Tel. 045-252109 x

Te koop in SLENAKEN, Dorpstraat 29, vrijstaand oud woonhuis met koestal en 940 m2 grond. Moet grondig opgeknapt worden. Prijs f 78.500,— k.k. Tel. 04494-40559. x

Te k. vrijst. WOONHUIS, c.v.-gas, berging, stallen, grote tuin, blijvend vrij uitzicht. Te bevr. Horenweg 47 Nuth, na 4 uur.

Indien u een HUIS wilt verkopen of kopen, vraag ons dan vrijblijvend om inlichtingen, afd. Onroerend Goed Ass. H. M. Geurts BV Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, 045-211668. x

Part. vraagt BOUWGROND voor bungalow te koop, liefst landelijk gelegen in driehoek Heerlen, Valkenburg, Brunssum. Tel. 045-312283. x

Te koop gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zd-Limburg. Horstink Brunssum B.V., Bem. Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstraat 4 Brunssum, tel. 045-256161. x

PATIOWONING met riant uitzicht, gr. living met open haard, 3 slpk., ruime berging, badk. met ligbad en 2e toilet; tuin m. tuinhuisje en garage. Kooppr. f 138.000 k.k. Tel. Schaesberg 045-414838. x

In HEERLEN of omgeving vragen wij vrijstaande of halfvrijstaande woningen voor onze cliënten. Liefst met 4 slpk., garage, c.v. en grote tuin. Bel of schrijf even naar Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

ROERMOND: Olieslagerstr. Solide, riant gelegen halfvrijstaande woning met zeer fraai interieur. Indeling: hal met gekleurde vloertegels, toilet, L-vorm. woonkamer, tegelvloer, bloembak terras, m. mooie open keuken, eetbar, bijkeuken, berging en garage. Hal en trappenhuis sierpleister en eiken deuren, 5 ruime slaapkamers met kasten, badkamer met ligbad, 2e toilet, fraaie voor- en achtertuin. Koopprijs en aanvaarding in overleg. Roermond: Hendriklaan. Ruime en solide vooroorlogse tussenwoning met grote kamers, 4 slaapkamers, tuintje, achterom bereikbaar. Direct te aanvaarden. Koopprijs f 69.000 k.k. Roermond: Roer Zuid. Fraai gesitueerd halfvrijstaand herenhuis in uitstekende staat van onderhoud, met aangelegde voor- en achtertuin en garage. Indeling: hal, L-kamer 43 m2 met parketvloer en sierpleister, moderne keuken, hardhouten spiraaltrap tot zolderverdieping, 4 royale slaapkamers, complete badkamer met ligbad, douche, 2e toilet, grote zolder. Prijs en aanvaarding in overleg. Roermond: Plesmanstraat. Halfvrijstaand landhuisje met garage, woonkamer, open keuken ± 40 m2, parketvloer, sierpleister; 4 slaapkamers, badkamer, ligbad, 2e toilet, voor- en achtertuin. — Koopprijs f 135.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Vastgoed Zuid B.V., St. Jansstraat 11 te Roermond, tel. 04750-14623 ma. tot vrij. Importeur van de beroemde HEBEL-montagehuizen en bungalows.

WOONHUIS, flat of etagewoning te koop gevr. in Z.-Limburg. Prijs f 40.000,- à f 50.000,-. Tel. 045-414728 x

NUTH. Splitlevel drive-in woning met c.v. gelegen aan plantsoen. Ind. o.a.: ruime hal, garage m. aansl. w.a.; parterre: eetkam. met open keuken met leisteenvloer, terras en tuin ca. 10 m diep, woonk. met parket en balkon; 1e verd.: 3 slaapk., bet. badk. met ligb. en v.w., bet. toilet met fonteintje. Aanv. voorjaar '77. Vraagprijs f 194.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWSTADT. In Nieuwstadt kunnen wij u woningen met c.v. en garage te koop aanbieden. Ind. o.a.: hal met bet. toilet, ruime doorzonkamer, keuken met moderne inrichting, terras; 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligb., v.w. en aansl. w.a.; 2e verd.: c.v.-ruimte te bereiken via vliezotrap. Prijzen f 116.820,- v.o.n. Premie 1e jaar f 3.500.-. Rijksbijdr. totaal f 19.250.- (hoekwoningen zonder premie). Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

OIRSBEEK. In Oirsbeek kunnen wij u riante halfvrijst. landhuizen met c.v. en garage te koop aanbieden. Ind. o.a.: hal m. toilet en open spiltrap. L-vorm. woonk. van ca. 40 m2 met open haard, open keuken met mod. install., terras van ca 17 m2; 1e verd.: 4 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet; 2e verd.: zolder te ber. via vliezotrap. Prijzen v.a. f 161.660.- v.o.n. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Voor ca 50 kliënten zijn wij zoekende naar een MIDDENST.WONING, bungalow of herenhuis t.m. f 225.000,- gelegen in kleinere gemeente of dorp, b.v. Hulsberg, Klimmen, Schaesberg, Oirsbeek, Schinnen, enz. Ass. H. M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek, tel. 045-211668. x

SCHAESBERG. Halfvrijst. woonh. met goedlopende friture. Ind. o.a.: ruime entree, woonk. 9.00 x 3.50, keuken 4.50 x 3.50, bijkeuken 3.00 x 2.80 met gas-, water en lichtaansl., douche met toilet, friture 8.00 x 3.50 met inventaris; 1e verd.: 3 slaapk., berging 4.00 x 3.20 vaste trap naar de zolder. Aanv. in overleg Vraagprijs f 115.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

URMOND. Prachtig en goed uitgevoerde halfvrijst. middenst.woning met gar. en c.v. Ind. o.a.: entree, bet. toilet met font., mooie woonk. met leistenenvloer, bet. keuken met mod. inrichting en splijttegelvloer, aansl. w.a., mooie tuin, 4 slaapk., waarvan één met v.w. en balkon, bet. badk., douche en v.w., 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Aanvaarden dir. Vraagprijs: f 127.500.- k.k. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, Noord. Halfvrijst. middenst.woning met c.v. en garage. Ind. o.a.: parterre: hal met veel sierpleisterwerk, toilet, woonk. met open keuken ca. 37 m2 met sierpleisterwanden en balkenplafond, keuken geheel compl. met koelkast, kookplaat, gril en eetbar, terras en tuin, garage 6.00 x 3.20: 1e verd.: 4 slaapk., badk. met douche en v.w.; 2e verd.: zolder te bereiken via vliezotrap. Aanv. ca. mei '77. Prijs f 127.000.- k.k Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN. Kantoor- c.q. winkelruimte, voorzien van c.v. Moderne uitvoering. Totale opp. ca. 87 m2. Pantry met toilet. Voor div. doeleinden geschikt. Aanv. direkt. Huurprijs f 650.- Stienstra B.V., Tempspl. 25 Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, Akerstraat. Te huur winkel m. werkplaats en magazijn. Ind.: winkel 50 m2, kantoor 12.5 m2 werkplaats 10.00 x 7.00/4.00 te bereiken via aparte ingang binnenplaats 40 m2 werkplaats en magazijn 16.00 x 7.00. Aanv. direct Huurprijs f 900.- per mnd. Stienstra B.V., Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

BOUWVAK

Marmer- en natuursteen VLOEREN beter en goedkoper als welke vloerbedeking dan ook. vanaf f 27.- p. m2. Steenhouwerij Moonen-Wanders, Rietrastr. 11, Hoensbroek, tel. 214851. x

Verkoop en Verhuur DAMOISEAUX b.v. 045-411930, betonmolens 375,-, bouwliften - zagen - diesel - electrokompressoren - boorbreekhamers, heteluchtkanonnen, trilplaten-walsen, ladders - steigers, schragenstempels, tegelknipmachines, water - kelderpompen, steenboomzagen, stoomcleaners, bouwlampen/haspels, pannen-stucliften, enz. enz. enz. enz. Heerlen - de Beitel 108. x

LASAPPARATUUR, zoals lastrafo's, las-aggregaten en las-apparaten huurt u natuurlijk bij Techniek Verhuur Onderneming Brouwers BV, Industrieweg 10, Wijlre, tel. 04450-1173. Ook hét adres voor verkoop van allerlei soorten machines en gereedschappen. Eigen reparatie en service werkplaats.

Huur of verhuur BETONMOLENS 125 l. tot 350 l., bouwliften, stalen steigers, stalen stutten, klapschragen, breek- en boorhamers, trilnaalden 120 v. tegelknipmachines, stoomaggregaten, kabelhaspels, krui- en steekwagens, bouwlampen, benzine- kelder- en bouwpompen tot 200 m3 per uur. boomzagen, mot. BDE-takels compressoren van 2 tot 27 cm. Bouwkranen van 16 tot 55 mtr vlucht. Hollanders Bouwmach., Ridder Hoenstr. 187, Hoensbroek, tel. 045 nr 214192.

VERHUUR van vele soorten machines en gereedschappen o.a. kettingzaagmachines. Techniek verhuuronderneming P. Boels, Parallelstr. 37, Amstenrade, tel. 04492 nr 1807.

DIEREN

Hondenkapster Wilma trimt knipt en wast alle hondenrassen. Wilma Cluistra Ravetsmaar 7 Nieuwenhagen. tel. 045-312477. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43 Nuth. x

Te k. 8 GANZEN, Mheer 183 tel. 04457-566.

Jonge D. HERDERS te k. m. stamb. Heufkenstr. 59 Brunssum. x

HONDENKAPPER trimmen knippen, scheren en wassen. Honden Speciaalzaak Esculaap, Willemstr. 50, Heerlen, tel. 711068. x

PAPEGAAIEN met spraakgarantie. Vogel- en Zaanhandel Bèr Slangen, Kuilenstraat 40, Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Gespecialiseerd in hondensportartikelen. 's Dinsdag gesloten. x

Te koop BOUVIER met papieren. Oude Kerkstr. 7 te Heerlen. Tel. 045-719565.

Te k. 2 rasechte witte DWERGPOEDELS m. stamb. Zijn geënt. Tulpstr. 1 Nw-Einde, Heerlerheide.

Te k. Siamese en Perzische POESJES. Stikkerstr. 27, Schaesberg.

Lassie weg. omst. te koop f 100.-. Ehrensteinerstr. 5 te Ch'mont-Kerkrade. x

Te k. GANZEN volw. en ong. Aalbekerw. 52 Hulsberg tel. 2023. x

Enkele zeer mooie Duitse HERDERSHONDEN te k. m. stamb. Kennel Van 'Anstelдal', H. J. Savelsberg, Eindstraat 112 Kerkrade. Tel. 045-452189. x

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. 710418. x

Te k. alle ONDERDELEN voor alle auto's — Industriestr. 39, Spek'heide. Ingang bruine poort, tel. 045-412045. x

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens 't juiste adres voor alle types gebruikte auto-onderdelen. Autosloperij Verboom B.V. Leemkampsweg 2 Palemig Heerlen. Tel. 045-710654 en 717512. x

Te k. gevr. alle SCHADE-automobielen en oude metalen, ijzer enz. Wij halen Uw oude auto af tegen betaling. Autohandel oud-sloperij P.J. Wolters Sportstr. 30 Kerkrade-W. 045-411480. x

Nu ook DOE HET ZELF GARAGE m. spuitcabine in Heerlen, Palemig Wagenschutsweg 41. Open van 9-22 uur. Zat. tot 17 uur. Tel. 714849. x

Te koop MORRIS 1100 1970 wit, t.e.a.b. Wachtendonkstr. 15 Voerendaal. x

DAF 66 Marathon 13 mnd. oud, 11000 km gel. ‚slechts f 9600,-. Aan de Bogen 9 Nieuwstadt. x

Te k. 2CV4 bj. '75; 2CV6 bj. '75; Ford Escort type '70; Opel Kadett type '73; Fiat 600 '69. Inruil en finmog. Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 045-716333. x

30 procent KORTING op alle accu's, banden, trekhaken, uitlaten, enz. voor elk merk en type auto. Ook alle accessoires. Donny Klassen b.v., groothandel in automaterialen. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354, Maastricht. x

OPGELET!! Wij verkopen ± 40 garantie-auto's in elke prijsklasse. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 te Heerlen. x

± 50 AUTO'S te koop gevr. vanaf 1971, alle typen, ook bestel en vracht. Autobedrijf Lukassen, Holzstr. 67 Kerkrade, tel. 045-456963. x

Te k. FIAT 850 bwj. '68 i.z.g.st., zeer goedkoop. Nieuwenhagerstr. 53 Ubach o. Worms, na 18 uur. x

Te k. BMW 1602 '71 goed onderh. Kennedyplantsoen 22 Schaesberg. Na 18 uur. tel. 410504. x

Te koop MAZDA 920 S Hardtop, 28 apr. 1976 zilvergrijs. Inruil mogelijk. Esso Serv. Center, Welterlaan Heerlen 045-715198 Bovaggarantie. x

Voor een goede gebruikte wagen naar: Automobiel en Garagebedrijf G. Bos B.V., Grasbroekerweg 28 Heerlen, tel. 045-711444. Dealer van Simca, Sunbeam, Chrysler en Matra. Wij bieden U aan: „Met Bovaggarantiebewijs". 1x SIMCA 1000 S 1972, 1x Simca 1000 LS 1973, 1x Simca 1000 S 1975, 1x Simca 1100 Tourist 1972, 1x Simca 1100 GLS 1972, 1x Simca 1100 S 1972, 1x Simca 1100 GXL 1973, 1x Simca 1100 S 1973, 1x Simca 1100 LS 1974, 1x Chrysler 180 1972, 1x Simca 1307 GLS 1975, 1x Simca Matra Bagheers 1975, 1x Renault R 6 TL 1100 1974, 1x Citroen 2CV4 1975, 1x Citroën 2CV6 1974, 1x Triumph 2500 TC autom. 1975, 1x Opel Manta 1900 SR 1974, 1x Peugeot 504 GL 1973, Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur. x

WIKKELBEDRIJF H. J. ROBROEK B.V.

- Reparatie elektro motoren voor hoog- en laagspanning
- Verkoop nieuwe motoren, 380 en 220 Volt
- RUPES handboor en slijpmachines

Heerenweg 370, Versiliënbosch-Heerlen telefoon 045-213423 x

AUTO'S & MOTOREN

SPUITCABINE te huur f 30 per auto. Meulemans, Ridder Hoenstr. 182 H'broek tel. 045-211953. x

Te k. SIMCA 1100 Speciaal bwjr. '70 gel. 76.000 i.g.st. Te bevr. Deur 10 Huls, Simpelveld. tel. 04442-2035. x

Dagelijks gebruikte AUTOMOBIELENSHOW van plm. 80 stuks met volledige Bovaggarantie. Autobedrijf Jasper B.V. Akerstraat 162, Sp'heide Kerkrade-W., tel. 045-414243. x

DAF 55 '71 i.z.g.st., prijs f 2400.- Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

Te k. zeer mooie MERCEDES D 72 z.g.a.n.. Simca 1000 sp. 74, Opel Ascona 16 '72 zeer gunstig te koop. Mini 71 pr. f 1100,-. Opel Kadett f 375,-. Inr. mogelijk. Hoofdstr. 424 Hoensbroek. tel. 215153.

4-drs Opel Rekord L type '71 sportstuur schuifd. radio, toerentell. a. n. f 2350.- of fin. f 95,- p.m Dir Cortenstr. 170 Kerkrade

FORD Taunus 1600 L '73 Mazda 1000 '72; Opel Ascona luz '72: VW 1300 de lux '71 Fiat 850 '70. Fiat 124 '70 f 750; Alfa Romeo 1300 '71. 1600 '72; Opel Record 1900 de Auto's met goede gar., service Autobedr. Martin telef. 04447-2412. Hellebroek 37 Nuth.

PEUGEOT 304 '72 f 4250.-, Ford Consul 1700 '73 f 6500, Simca 1301 '73 f 5000, Simca 1100 LS '73 f 4750, Toyota Corolla '72 f 4000, Opel Kadett '71 f 3250. Alles met garantie. Fiat 600 f 500. Beaujean Hoensbroek Verl. Klinkertstr. 75. telef. 045-212743.

Aangeb. MINI Clubman. okergeel. bwj. '74, i.g.st. Vraagprijs f 5800.-. Schoolstraat 13. Heerlen. tel. 045-716401.

Te k. DAF 33 bwj. '68. i.z.g.st.. voor weinig geld. Kerkraderweg 33 Molenberg Heerlen.

Wegens aansch. grotere auto te koop MINI Clubman 1100 '75, magn. wielen plus rapp. Na 18 uur Elbereveldstr. 210 Kerkrade-West.

Te k. van part. FIAT 128 SL Coupé bj. '72 i.z.g.st. pr. n.o.t.k. Holleweg 6 Sittard tel. 8108 v.a. tel. 8108 v.a. vrijdag 4 uur.

Te k. aangeb. NSU 1000 m. 1200 cc motor. Te bevr. na 19.00 uur. Achter de Winkel 111 Schaesberg.

Auto Zuid Geleen BV - Renault dealer - Het juiste adres voor een betrouwbare gebruikte auto. Ruime sortering in div. prijsklassen. Alle auto's boven f 3000,- met Bovag-garantiebewijs. Veiligheidskeuring en de alom bekende Auto Zuid Service. Inruilen en financiering mogelijk. RENAULT R4 70, 72, 74, Renault R5 73, 74, 75, Renault R6 70 t.m. 75, Renault R8 en R10 70, Renault R12 72 t.m. 75. Renault R15 73, 74, Renault R15 73, 74, Renault R16 72 t.m. 75, Simca 1000 Rally II 73, Simca 1100 74, Simca 1301 Sp. 71, Peugeot 504 71, Opel Kadett Special 75, Opel Manta 70, Austin 1300 72, Austin Allegro 74, Morris Marina 72, 73, Fiat 850 coupé 72. Fiat 128 70. 71. 74, Autobianchi Am 73, Citroën 2CV4 70, 72. Citroën Dyane 71, 74, Citroën GS X 74, VW 1200 '67. VW 1300 68, 72. Ford Escort Stat. 74, Saab 99 70. Skoda 100L 73. Tevens div. bedrijfswagens o.a. Renault Estafette 70, Hanomag bestel en dubbel cabine, Ford Transit 100 70, Ford Transit 175 73, Auto Zuid Geleen BV. Rijksweg N 125 Geleen. tel. 04494-46333.

Te k. ESCORT 1300 XL, type '71 i.z.g.st. met veel access. f 2750.-. Molenstr. 1 Brunssum.

Te k. VW 1300. Kennedylaan 48 Brunssum tussen 18 en 20 uur.

Automobielcentrale F. Klijn VW Audi dealer, Audi 100L 74, '73, Audi 80 LS, Audi 80 L '73, VW Passat comfort '75, Passat '75, Passats 74, VW 1303 '73, VW 1300 70, '68, VW K 70L '72, VW Golf '75, Mini Cooper 1300 74, Mini 1000 '71, Mini 1000 autom. '70, Alfa Sud '73, Opel Ascona 16S '73, Toyota Corolla '73, Opel Kadett '72, '69, '68. Simca 1100 '71 Renault R4 TL '75, Citroën Dyane 6 '74, VW Pick-Up '71, VW bus bestel '71, Opel Commodore coupé '68, Ford 17M '71, Ford Mustang '75, Fiat 128 '73, '71, Fiat 124 '69. Inruil en financiering mogelijk. BOVAG-garantiebewijs. VW Audi Dealer F. Klijn, Economiestr. 47, — Hoensbroek, tel. 045-214415.

Te koop onder garantie. Financ. en inruil. MAZDA 818 4-drs 74, Mazda 1000 74, Mazda 1300 73 en 74, Toyota Corolla coupé '73, Toyota Carina 73, Toyota 1000 72, Opel Ascona 1600S 73, Ford 1600 XL 72, Ford Granada op gas 72, Simca 1000 Rally 70, f 400 moet gesloten worden. Auto Weber, Brugstr. 38 Schaesberg (bij Markt) tel. 314175.

Te koop MANTA 1900 L groen type '72, Manta 1900 L rood 71, Manta 1600 groen 72, Ascona 16S groen 72, Record 1700 blauw 73, Kadett 72 goud, Kadett 71 bl., Kadett 69 goud, Ford 1600 blauw 74, VW 1300 L 71 geel, Escort 1100L groen 73, Daf 55 geel 71, Mini Clubmann 73, bruin. Inr. en financ. mog. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek.

Te k. mooie DAF 33 L 70 [illegible] Fiat S 170 i.z.g.st. koopje [illegible] 10 Kerkrade-West.

Te koop 4 stuks bijna nieuwe auto-WINTERBANDEN met wielen t.b.v. een BMW-auto. Hoofdstraat 33 Schaesberg, tel. 045-313272.

Te koop BMW 1802 type 72, Kadett 73, Alfa Romeo 2000, Bellina 72, Simca Rally 72 2250,-, 2 CV 71 1500,-. Capri 69. Inr. Finc. Gar. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastraat 146 Hoensbroek.

SIMCA 1301 T '70 i.z.g.st. pr. 1400,-. Veestr. 12 Catsop-Elsloo.

Te k. Mini CLUBMAN 1100 1 jr oud. Dorpstr. 155. tel. 045-254584 Brunssum.

Ford 1300 L '71, Ford 2000 GXL '71, Ford bus '71, Simca 1000 Rally '72 en '71, Morris 1100 '71, Peugeot 304 '71, Opel Rekord 1900 '70, Kadett '70 en '69. NSU 1200 TT '71. Fiat 128 Rally '72 en '70. Fiat 850 '71, Ford 17M '69. BMW 1600 '69. Renault R16 TL '70, Chrysler 180 '72, Honda '71. Skaldia '72, Vauxhall '70. VW 1200 '68. Taunus 12M '70. Inruil en financiering Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg), tel. 311078.

Vanaf Nieuwstadt tot in het wilde westen Hensgens Auto's zijn de beste. Kom, kijk en koop bij automobielbedrijf Hensgens b.v., Nieuwstadt. Uw Mazda dealer, steeds de nieuwste modellen voorradig, in onze showrooms, direct leverbaar. Door de enorme verkoop van Mazda bieden wij diverse inruilauto's te k. aan. MERCEDES 200 Diesel '73, DAF 66 '74. Ford Taunus 1600 '74, Ford Escort 1600 '74, Ford Esc. 1100 '72. Ford Capri 1700 GXL '72, Mazda 1000 75, Mazda 1000 74 Mazda 1000 '73. Mazda 1300 4-deurs '75, Mazda 1300 '75, Mazda 1300 '74, Mazda 818 Coupé '76, Mazda 818 4-deurs '76, Mazda 818 4-deurs '74, Mazda 818 4-deurs '73, Mazda 616 4-deurs '76, Mazda 616 4-deurs '75, Mazda 929 4-deurs '75, Mazda 929 Hardtop '74, Mazda 818 Stationcar '74, Mazda 1800 Stationcar '71. Mini Clubman Stationcar '71, Mercedes 200 Diesel '73. NSU Prinz 4 '72, Opel Kad. '73. Opel Kad. '74, Opel Rek. '70 4-deurs, Renault R 12 TS '73. Renault R 12 '74, Simca 1000 GL autom. '69, Skoda 100 L. '71. Toyota 1200 Carolla '73. Toyota 1200 Corolla Coupé '73. Vauxhall Chevelle '76, Vauxhall Viva '75, Golf '74. Inkoop, verkoop, financiering, persoonl. lening tot 60 mnd., ook zonder eigen geld. Kruisweide 3 04499-2600.

Te k. SIMCA 1000 Spec. '75. Simca 1000 LS '74, Simca 1100 LS 2-deurs '75 en '73, Simca 1301 autom. 1972 Citroën Dyane 6 '75, Renault R 4 '74. Garage van Hinsberg, Mauritslaan 51-53 Geleen, tel. 04494-45800.

Te kop FIAT 126 bouwjaar 1974, kleur rood bij uitstek een dameswagen. Viel 10 Bingelrade, na 5 uur.

Autobedrijf A. C. Muijres B.V., Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer, biedt te koop aan: FIAT 131 1300 Sp. 2-drs. '75, Fiat 127 '71 '72 '73 '74, Fiat 128 '70 '71 '73 '74, Fiat 124 Sp. '71, Fiat 124 '72, Fiat 127 3-drs. '74, Fiat 132 1600 Sp. '74. Fiat 128 X1/9 '73, Fiat 132 1800 '72 met 5 versnellingen, Fiat 850 Sp. '70 '71, Fiat 128 Coupé 1300 SL '73, Fiat 132 1800 Sp. '72, Dyane 70, DAF 55 '71, DAF 44 '72, Simca 1000 GLS '73, Simca 1000 '70. Simca 1100 '74. Kadett '72. Citroën 2CV4 '71, Autobianchi A 112-'75. Ook zonder aanbetaling. Inruil en financ. mog. Auto's boven f 3000,— m. keuringsrapport, 3 mnd. 100 pct. BOVAG-garantie en 6 mnd. omruilgar. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk.

Te k. a. AUSTIN Mini 1000 bj dec. 69. te bevr. Jos Maenenstr. 14 Valkenburg.

Te k. DAF de 1. bj. 71. i.z.g. st.: van part. pr. f 1575. Dorpstr. 11, Buchten Born.

SIMCA 1301 bj 69 sloopwagen, nwe banden, schijnwerpers, batterij enz. Na 13 u. Kuppers, Kersenweide 8 te Nyswiller Wittem.

FORD Taunus GXL bj 1971, 4 deuren, vynil dak, V6 90 pk. i.z.g.toestand. f 4500.-. t.b.b. tel. 04454-2046. x

Te k. RENAULT 6 bj 70 in pr. st. Vraagpr. f 1075. Havenweg 40a Buchten Born.

Te k. VW MOTOR 1300. Promenade 79 Heerlen.

Te k. TOYOTA Corolla LS Coupé 72. Bilderdijkstr. 19 Heerlen.

Te k. MINI 1000 bj 73 kl. geel, i.z.g.st. brede banden, sportstuur, mistlampen, km st. 41000. Vraagprijs f 4.900. A. Fokkerstr. 37 Heerlen. tel. 045-410882.

Autobedrijf „Correct" biedt een collectie goede gebruikte auto's te koop aan voor zeer lage prijzen. Al onze wagens zijn in zeer goede staat en in zijn geheel nagekeken door onze monteurs. Dat blijkt ook wel, want bij iedere auto is drie maanden schriftelijke garantie of 10.000 km. Financiering met f 100,- contant. Klaar terwijl u wacht. Ruilt elk oud jaartal in. Ook inkoop van 1970. Opel Rekord 1900 4 drs 74 f 5400; Opel Manta 16S 71 f 4800; Toyota Camera Manta 71 f 3200; BMW 160 69 f 2750; Mini 850 70 f 1500; Mini 850 70 f 1500; Renault R16 71 f 2450; Renault R8 70 f 1450; Fiat 127 de luxe 73 f 3650; Fiat 850 Sport 70 f 1500; VW Kever 1300 69 f 1100; Ford Escort 70 f 2450; Audi 60L 71 f 2450. Brunssummerweg 81 Ubach over Worms. Geopend van 10-19 uur. Zaterdags de gehele dag tot 21 uur. Zondags gesloten. Tel. 045-315024. x

MERCEDES BENZ, Mercedes Benz. Mercedes 200 D, fabrieksnieuw, 300 D fabr.-nieuw. Veel extra's. 240 3.0 76 blauw 1e eig. 240 D 75 1e eig. schuifdak; 200 D 75 1e ei. 200 benzine motor "75 17000 km; 280 S 74 1e eig. 52000 km; 280 S '73 1e eig. 89.000 km; 200 D 72 m. ruilmotor met rek; 200 D i.g.st. 200 D 70 ruilmotor m. rek.; 230 71 benzine. Autobedrijf Jurgen BV Kerkrade. Chevremont Teutelbroekstr. 73, Tel. 045-452570. x

Te k. CITROËN Dyane 435 bj 72 (incl. verz.). Dir. beschikb. Te bevragen 045 nr 216970 (na 18 uur). x

Te k. weg. sterfgeval OPEL Rekord 1700 bj 73. Gasinst. Wilhelminastr. 10 Schaesberg. Tel. 043-311985. Prijs f 5750.-. x

BIJ DONNY KIJKEN IS KOPEN. 70 auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil. direkte financiering. Ook zonder eigen geld. Volle garantie. Mercedes 220D type 75; 3x Ford Capri 1600 73, 1600 71 en 2000 70; Alfa 2000 73; Alfasud 74; Vauxhall Viva 74; 4x Mini 1000 en 850 74 en 73 en 2x 72; VW 1302 Special 73; Peugeot 304 74 en 73; Opel Rekord 74 en 73; Kadett 75 en 74; Ascona 71; Ford 2000 Coupé 1700 en 1600 L Coupé 74; 3x Escort 73 72 71; Toyota 1200 73 en 1000 71; Audi 80 LS 73; Simca 1301 4x Simca 1000 en rallye 4x Simca 1100 en Special; Citroën GS Club, Dyane en 2 CV; DAF 55 en 44; Fiat 128 Sport Fiat 127 en 850; diverse stationcars Ford 1600 L 73, 1300 73; Escort 73, VW Variant 73 enz. Diverse goedk. inruilauto's af f 500.-. Diverse bussen en bestelauto's. VW bussen en bestel; Pick-up met open laadbak; Hanomag bestel met ruiten; Ford Transit bestel met ruiten. Bedford bestel; div. kleine bestel-1100; Diverse weekenders: Citroën - DAF enz. Diverse Station Cars. Let op adres: Donny Klassen bv. Alléén: In- en verkoop. Meerssenerweg 219 en grote showroom Bloemenweg 67. Tel. 043 nr 27354 of 11569 Maastricht. x

BROMFIETSEN

Gevraagd ZÜNDAPP, Kreidler of Yamaha, tel. 045 - 311492. x

Te koop aangeb. wegens plaatsgebr. mooie DAMES-BROMMER, Batavus, in zeer goede staat Mgr. Lebouillestraat 48, Hoensbroek, na 17.00 uur. (zaterdags na 12.00 uur) x

Koopje: FLORET 1 mnd. oud. 878 km gel. 1895 nw.pr 2495; Floret 875; Puchs v.a. 395; Maxi Puches v.a. 390; Zündapp 390; Berini 180. 6 mnd. gar. Grond Schaesberg.str. 51a, Terwinselen.

YAMAHA 50 JS goudkl. bj. '73 a. nw. f 800,- Veestr. 12 Catsop-Elsloo.

Te k. PEUGEOT bromfiets 103 i.z.g.st. Delversweg 13. Bleijerheide Kerkrade.

Te k. KREIDLER z.g.a.nw. Te bevr. van 17 tot 19 uur. Van Schounstr. 9 Eys.

GELD EN GOED

SCHULDEN? Te zware (af)betalingslasten? Dan is de enige oplossing een deugdelijke regeling, d.w.z. concentratie van uw schulden op één punt en daarop een vaste betaling in verhouding tot uw inkomen. Wendt u daarvoor, zoals sinds 1957 vele duizenden deden tot het Adviesbureau v.d. Middenstand en Particulieren Bussum B.V., Kon. Emmalaan 18. Bussum, tel. 02159-16903. Geen voorbehandelingskosten. x

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst, Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt tel. 04494-46186. x

PRUDENTIA voor alle fin. problemen. Leningen tot 96 maanden ook zonder eigen huis. Overname lopende leningen mogelijk. Kwijtschelding bij overlijden tot 20.000,- inbegrepen lening 100% voor uw nieuwe auto! Sterk concurrerende tarieven en looptijden voor 1e en 2e hypotheken. Prudentia, gevestigd sinds 1961 te Kerkrade, Poststr. 36. Tel. 045-456543 s Avonds en zaterdags tel. 045-457572. Financieringen - Assurantiën- Hypotheken. x

A.K.E. alle geldleningen in één dag geregeld, bel. 04406-40326. x

ONDERWIJS

Dansschool Degenkamp, Pancratiushuis, tel. 714665, Nobelstr. 33 Heerlen. Dagelijks inschrijving nieuwe DANSCURSUSSEN. x

Naar SPORTINSTITUUT Krystek, voor judo, ju-jutsu met karate, Aikido elegance tegen kracht, en dames grond gymnastiek. Diepenbrockstraat 18 Heerlen tel. 719264. x

LANDBOUW

Te k. gevr. en t.k.a. alle wei- en SLACHTVEE, kalveren, schapen en zeugen, tevens noodslachtingen. G. Cerfontaine, Beatrixlaan 18 Spaubeek. tel. 04493-1323 en 1822. x

Te k. 15 roodbonte hoogdr. VAARZEN. F. Huntjens en zn., Hoogeruts 7, tel. 04456 nr 222 of 04459-1729.

Bet. 400 tot 550 v. KALVEREN en hoge prijs v. rundvee en schapen. K. Meijer, 04494-42772.

Te k. partij RODE WORTELS. P. Wilms, Baarloseweg 31 Helden, tel. 04760 nr 1387. x

GEVONDEN-VERL.

Verl.: TURKS PASPOORT op 18-10-1976. TR-C-No. 909175. Gelieve terug te bez. bij A. Pinar Pastorijstr. 42 Nuth.

VAKANTIE

CARAVANSHOW. Van tour en stacaravans, o.a. Eriba, Munsterland, Castele, Colorado Majestic en Silverline. Ook inruilcaravans plm. 20 stuks Inruil en financiering mogelijk. Tevens verkoop van kachels, koelkasten, opberghuisjes etc. Caravan Import A Feijts en zn., Hoofdstr. 76 Amstenrade, tel 04492-1860 - 1213. x

TENTENREPARATIE! Laat nu uw tent verzorgen, repareren of uitbreiden. Nu zijn er geen wachttijden. Klinkenberg Hoensbroek. x

A. n. ROLLER 4.65 m. 6 p. '72, 2 gr. tafels, wastoiletr., el. pomp, luxe voortent. 4850 gld. 043-27121.

ALPENKREUZER Senior z.g.a.nw. f 2500. Tel. 045 nr 211288.

Opgelet! Opgelet. CARAVAN-IMPORT CORVAM BV Heerlen showt zijn nieuwste 77-er modellen Stacaravans, m. goedgekeurde electr. bedrading en aardlekschakelaar. Keuze uit plm. 30 st. met 1, 2 of 3 slpk.krs. ook met douche en wc. Alles goed geïsoleerd voor wintergebruik. Inruilcaravans tegen winterprijzen Inruil en 100 pct financiering (pl.) mogelijk. Gratis transport naar camping. CORVAM caravans Heerlen. In de Cramer 1, Heerlen tegenover Nationale Houthandel. Tel. 045 nr. 717868.

Nog enkele occasions TRIGANA vouwwagens te koop. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstr. 42-44 Heerlen N., Borden volgen Varenbeuk. Tel. 045-211638

TOURCARAVAN te k. merk Weltbummler 570 tandemasser, nieuw. Tel. 045 nr 412393.

KARAVANVOORTENTEN, nu de laatste stuks van serie '76 nu met korting! Klinkenberg Hoensbroek. x

BUNGALOWTENTEN. Nu laatste stuks van serie '76 m. flinke korting. Bezoekt onze showroom.. Klinkenberg Hoensbroek. x

HUWELIJK

Nette jongeheer 39 jr zoekt kennism. met vrouw z. kinderen. leeftijd 30 tot 35 jr. Br. o. nr K 4360 LD Kerkrade. x

Wed. 60 j. licht gehandicapt zoekt een gezellige man van dezelfde leeftijd. Br. ond. no. H 3533 LD Hoensbroek.

Ik ben man, 47 jr., met levenservaring, zoek kontakt met jonge VROUW zonder kinderen, joviaal type, moet beslist moderne opvattingen. Ik hou van het goede des levens, handenarbeid, gezellig praten, voel mezelf aangetrokken tot de jeugd, met foto op erewoord retour o. nr. Q 258 LD Hrl.

Weduwn. 65 jr., met auto zoekt kenism. met WEDUWE tussen 64 en 68 jr. Br. met volledig adres o. nr. H 3538 LD Hoensbroek.

DIVERSEN

T.V. defect kleur-zw. Service Pino komt direct. 045-253687 ook zat. x

Wasautomaten, koelvrieskasten, k.t.v. defekt REPARATIES binnen 24 u., vooraf prijsopg., volle gar. incl gratis onderh.beurt, fabr nw.verkoop en onderdelen Reisig Techn. Dienst, Misbroekstraat 2, Sittard, telef 04490-8036. x

TV-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32. Geleen. tel 04494-47709. x

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen. Tel. 716830. Erkende Philips service. x

Club Europa Parallelweg 9 Reuver (L.) Rijksweg Roermond-Venlo ook weekends, tel. 04704-2808. x

CLUB 18, op 150 mtr v.d. markt. Breulingstr. 18, Maastricht van 12 - 24 uur, zat. 12 - 20 uur. Inl. tel. 043-16981. x

Waarheen van 20 - 2 uur? De kenner naar LA VIE natuurlijk! Kampstr. Heerlerheide. Ik ga er elke week naar toe. x

Bestelauto met chauffeur vraagt VRACHTEN. P.B. 297 Kerkrade. Tel. 455370. x

BLUE BELL club intiem exclusef. geopend v.a. 2 uur. Industriestr. 34 Kerkrade-West. tel. 045-413608. x

Zondag a s. 10-17 uur in patronaat te Schinnen ROMMEL- en Antiekmarkt.

BAR DION-CLUB intiem en gezellig. Geopend van 14 tot 1 uur. Bockstr. 26 Kerkrade, tel. 457080. x

„WEGENS SLAAN VAN TEGENSTANDER"

Blatter weggestuurd

door harry muré

ALKMAAR – In de zesendertigste minuut na de rust van de wedstrijd AZ'67-Roda JC (bij een stand van 1–0) zorgden scheidsrechter Siem Wellinga en Roda JC-verdediger Jef Blatter voor een seizoensprimeur: het voetbalvolk kreeg de eerste rode kaart van de eredivisiecompetitie 1976–1977 te zien. Jef Blatter stak zijn hand horizontaal in de maag van John Metgod die vervolgens tegen de grond smakte (c.q. zich tegen de grond liet vallen) alsof hij door een kaakslag was getroffen.

Siem Wellinga besliste „rood". Hij werd daarin gesterkt door grensrechter Honsbeek, want wat er zich aan de zijlijn, vlak bij de dug-out van AZ'67 afspeelde, heeft Siem Wellinga zelf niet precies kunnen waarnemen.

Jef Blatter plantte zijn hand in Metgods maag op een moment dat Roda JC mocht ingooien. Metgod hield de bal vast en de geïrriteerde Blatter zette zijn verzoek om het ronde ding te krijgen kracht bij. Dat had hij, als geroutineerde prof, natuurlijk nooit moeten doen.

Jef Blatter: „Ik had de hele tijd van de ene naar de andere AZ-speler gelopen. Ik was moe gewerkt. Dan komt die ingooi en het is onze bal. Maar Metgod laat dat ding niet los. Daardoor raakte ik geïrriteerd".

De overtreding werd veel te

Beslissing Wellinga discutabel

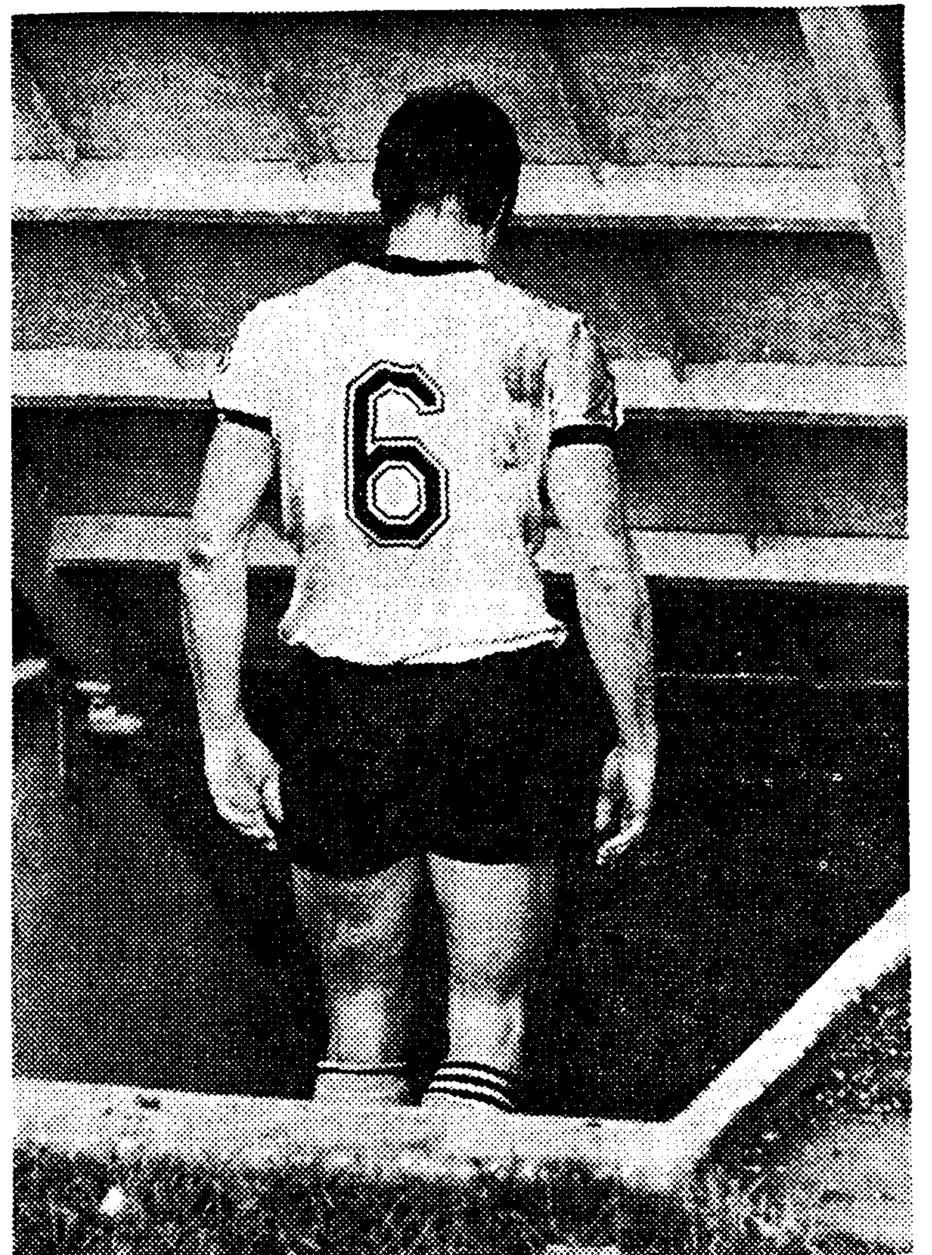
zwaar gestraft; of anders gezegd: een van de geringste overtredingen uit de hele, vaak bikkelharde wedstrijd werd met de grootst mogelijke straf geaccentueerd.

Roda JC zal waarschijnlijk een mondelinge behandeling van de zaak aanvragen, maar of er te ontkomen valt aan een schorsing van vier wedstrijden valt te betwijfelen.

Volgens Roda JC-spelers schijnt Hans Kraay het duel om de bal tussen Metgod en Blatter vanuit de dug-out aangewakkerd te hebben. De AZ-trainer zou, in een poging om tijd te rekken (AZ leidde immers met 1–0), tegen Metgod hebben geroepen: „Houd de bal vast".
Een andere lezing is dat Kraay Metgod toeriep: „Gooi jij maar in". Als dat waar is geweest, is de reactie van Blatter nog niet te verontschuldigen, maar wel een stuk begrijpelijker.
Siem Wellinga trok de kaart „wegens slaan van de tegenstander". Een discutabele zaak. Leo Horn die het incident vanaf de tribune goed had kunnen overzien, zei na afloop: „Je kunt zeggen dat het slaan was. Je kunt ook zeggen dat het duwen was"...

Het duurde minuten voordat de wedstrijd weer hervat kon worden. Bert Jacobs ging tekst en uitleg vragen. Spelers van AZ en Roda JC kwamen uit alle hoeken van het veld naar de plaats van het onheil. Fotografen deden hun werk en brachten de trieste afgang van Jef Blatter in beeld.

Heel dom van Jef Blatter, die overtreding op een kardinaal moment van de wedstrijd. Hij had beter moeten weten. Hij heeft één, wrange troost: „Nu kan ik met vervroegde kerstvakantie gaan. Heb ik tijd om mijn liesblessure eens goed te laten genezen".



● JEF BLATTER ...aftocht...

Het was weer r(h)ommeles

Van onze sportredactie

HEERLEN – Het wordt eentonig, maar de gewelddadige taferelen op en vooral rondom de voetbalvelden waren er ook dit weekend weer. Arrestaties van Feyenoordsupporters in Eindhoven; in Frankfurt fouilleerde de politie een toeschouwer die gewapend was met een pistool; bij Ajax-FC Utrecht doemden aanhangers uit de Domstad op met fietskettingen en in ons bloedeigen Limburg staakte arbiter Wouters de strijd toen spelers van Heerlen Sport 5 en Egge 4 met elkaar slaags waren geraakt. Kortom: het was ook dit weekeinde weer r(h)ommeles.

Ajax-FC Utrecht begon enkele minuten te laat doordat scheidsrechter Ettekoven uit Ede de Utrecht-spelers eerst de rommel liet opruimen die supporters hadden gemaakt. Het doelgebied van Blagoj Istatov was bezaaid met blikjes en stukken karton, afkomstig van een gesloopt reclamebord.

Toen dat was gebeurd, ontfutselde Ajax-reservedoelman Heinz Stuy een jeugdige Utrecht-aanhanger nog een fietsketting.
Het handjevol raddraaiers dat zich op het speelveld had begeven, zag de aftrap al niet eens meer.
Veertig minuten verliepen zonder incidenten. Tot het moment waarop de voor Jan Streuer ingevallen John Wildschut opponent Frank Arnesen aanpakte en Ruud Geels via een penalty 5–0 mocht scoren. Zó ver kwam het niet. De projectielen vlogen spelers en scheidsrechter om de oren.

Van Ettekoven (36 jaar): „Ik vond het niet verantwoord ten opzichte van de spelers en mijn grensrechter om verder te spelen. Ik kon zelf nog net een flinke steen ontwijken. Ik staakte, met de bedoeling een afkoelingsperiode in de gang door te brengen".

„Slim gezien"

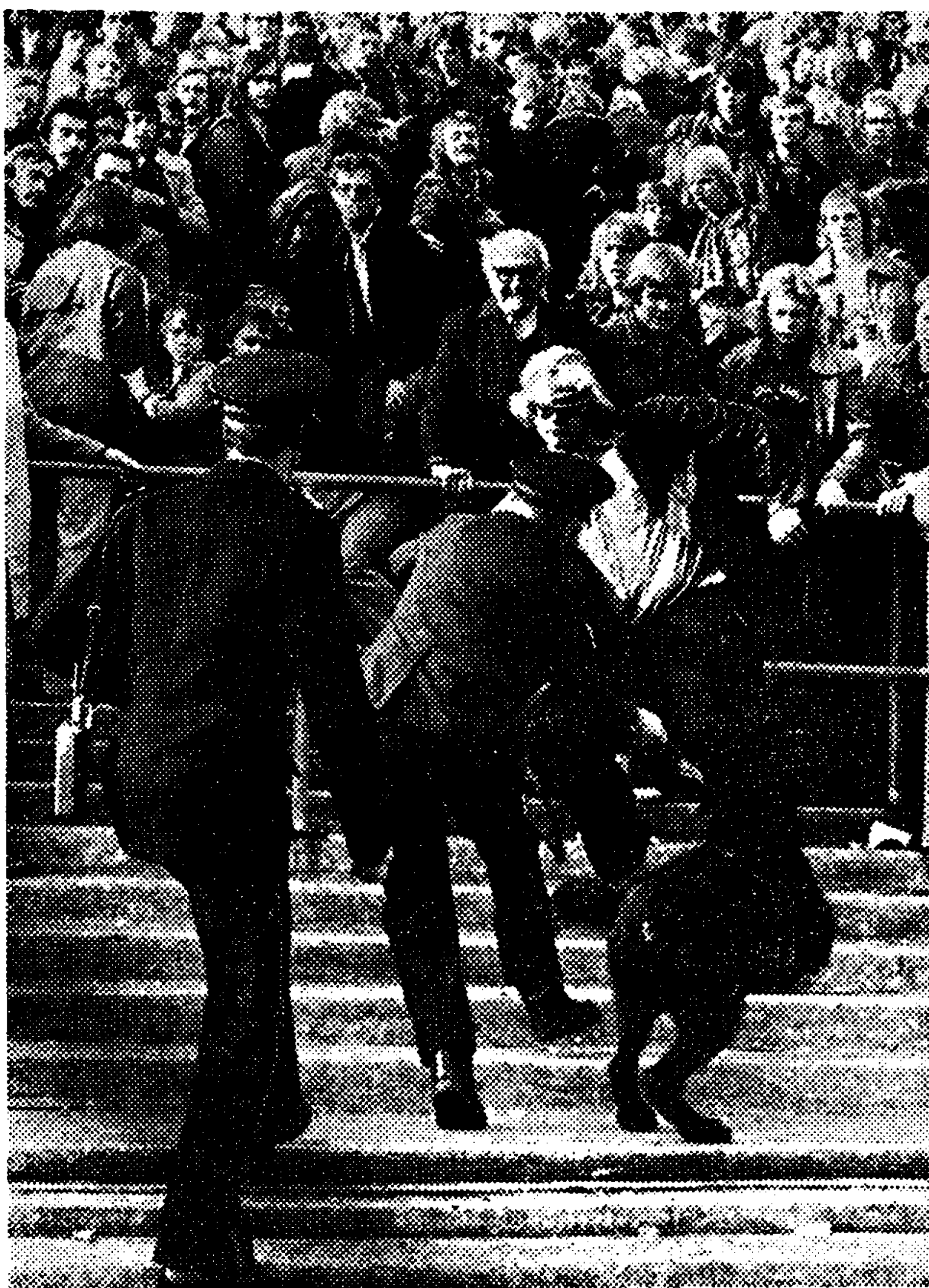
Inmiddels had trainer Han Berger zijn Utrecht-spelers opdracht gegeven de douches op te zoeken. Ettekoven: „Slim gezien van Berger, die middels staken een mogelijkheid zag tot overspelen en op die manier van de 4–0-achterstand dacht af te komen. Ik hoorde hem zijn spelers instrueren en heb hem gezegd dat hij beter even kon wachten".
Scheidsrechter Ettekoven en de beide ploegen keerden zeven minuten later terug. Hij zei: „Ik heb de politie gevraagd of ze de orde op de bewuste tribune zou kunnen herstellen. Ze hadden er al contact over gehad met het Ajax-bestuur, dat preventieve maatregelen had genomen". Een twintigtal witgehelmde agenten en een detachement van de hondenbrigade deden de rust weerkeren.

● Fietskettingen
● Elf arrestaties
● Spelers slaags
● Pistool op zak

Tijdens de tweede helft werden een paar heethoofden door wild blaffende honden op andere gedachten gebracht.
Vóór, tijdens en na de voetbalwedstrijd PSV-Feyenoord in Eindhoven zijn elf Feyenoordsupporters aangehouden wegens ordeverstoringen. De politie begeleidde de wedstrijd met 55 politiemannen waaronder een peloton van de mobiele eenheid. Ook werden honden en paarden ingezet. Tijdens de wedstrijd werden tien gerolde portemonnees gevonden.
De wedstrijd Heerlen Sport 5 tegen Egge 4 in de afdeling Limburg werd negen minuten voor tijd door scheidsrechter Wouters gestaakt toen enkele spelers met elkaar slaags waren geraakt.
Scheidsrechter Simons uit Kerkrade onderbrak de wedstrijd tussen Miranda 2 en Laura 3 na de rust voor een periode van 5 minuten om de verhitte gemoederen onder de spelers te laten bekoelen. Na deze korte rustperiode en een boeking voor de Lauraspeler Jongen werd de strijd hervat en won Miranda tenslotte verdiend met 3-1.

Pistool

Het Westduitse voetbal begint langzamerhand ook last te krijgen van de „Engelse ziekte". Vóór en na de ontmoeting Eintracht Frankfurt-Hertha BSC speelden zich onsmakelijke taferelen af. Een groep Hertha-supporters stak nog vóór het duel een souvenirskraampje in brand. Reden: er waren teveel Eintracht-vlaggen. De politie wist de dader te arresteren. Bij fouillering bleek deze bovendien een pistool en een zware ketting bij zich te dragen.
Direct na het eindsignaal van arbiter Quindeay rende Eintracht-doelman Koitka op de scheidsrechter in en zijn medespelers moesten hem van boze bedoelingen af houden. Een woedende menigte bekogelde na afloop de spelersbus van Hertha. Voorts eisten zij het hoofd van de arbiter die volgens hen zwak had geleid. De politie moest de menigte uit elkaar jagen, een actie die gepaard ging met het nodige geweld. Verschillende personen moesten met verwondingen naar het ziekenhuis worden gebracht.
Een treurig voorval gebeurde in Hausen (Baden-Würtemberg). Voor de ogen van vijfhonderd toeschouwers bij een voetbalwedstrijd stortte een sportvliegtuigje neer. Uit het vliegtuigje zou de wedstrijdbal worden gedropt. Eén van de inzittenden van het vliegtuig kwam om het leven, terwijl de piloot en een tweede passagier zwaar werden gewond. Onder de toeschouwers vielen geen slachtoffers.



● Het Utrechtse voetbalpubliek zorgde in het Ajax-stadion weer voor de nodige opschudding. Alleen voor de politiehonden hadden zij ontzag.

Zwartkruis wil niet

AMERSFOORT – Interim-bondscoach Jan Zwartkruis peinst er niet over terug te keren naar de KNVB als coach van het Nederlands elftal. De Amersfoortse oefenmeester zal niet ingaan op een uitnodiging van de KNVB ook al slaagt de voetbalbond erin een akkoord te bereiken met het ministerie van defensie.

„Ik ambieer die functie niet", verklaarde Zwartkruis zaterdagmiddag. „De KNVB heeft mij ingehuurd van het ministerie van defensie voor twee wedstrijden en daaraan zal ik mij houden. Ook al slaagt de KNVB erin met het ministerie op een akkoord te gooien, dan zal ik niet op een uitnodiging van d voetbalbond ingaan".



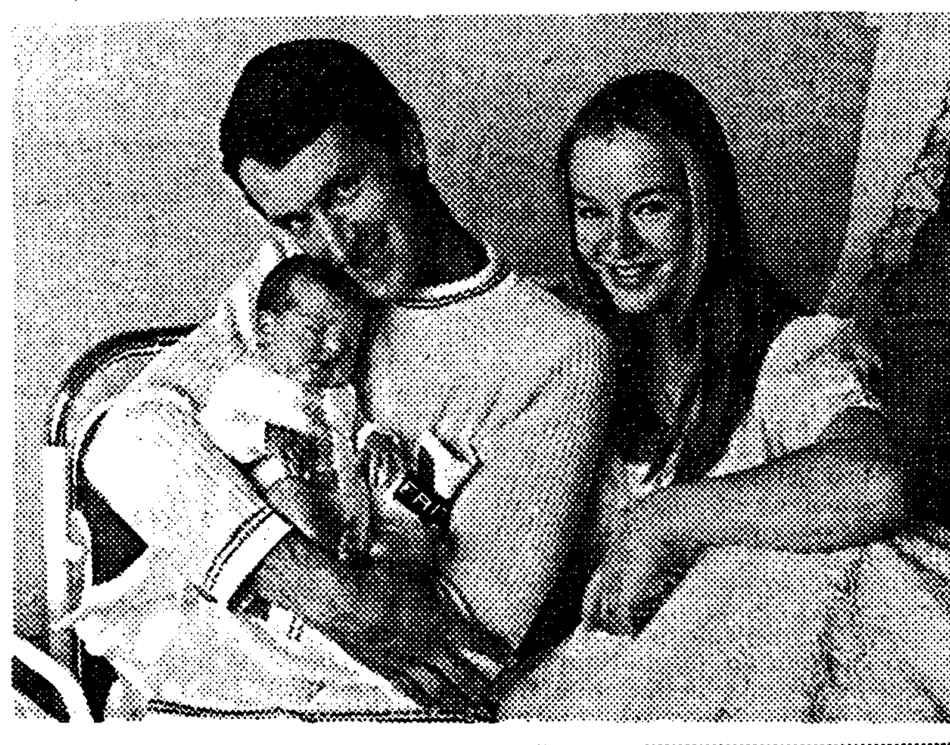
● Zwartkruis: Ik ambieer die functie niet...

Fedors inspiratie

Van onze sportredactie

MAASEIK – Lilianne en Fedor den Hertog zijn de trotse ouders van Tanja, hun eerste kind. Een dochter, zoals Fedor weken voor de geboorte al (de bevalling verliep voorspoedig in het ziekenhuis van Maaseik) aan iedereen die het maar horen wilde voorspelde.
Fedor: „De komst van Tanja geeft mij nieuwe inspiratie om keihard te werken aan een succesvolle carriere. Er zal gefietst moeten worden. Er zal gewonnen moeten worden. Want, er dient nu voor drie personen brood op de plank te komen".

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



PSV in eigen huis gevloerd

Edström gelooft niet meer in kampioenschap

Van onze medewerker
HUUB BEENS

EINDHOVEN – Vijf minuten voor tijd leek het erop dat de Zweedse PSV'er Ralf Edström er hoogstpersoonlijk voor zou zorgdragen dat de Eindhovense landskampioen in dit stadium van de competitie niet al geëlimineerd zou worden in de race om het landskampioenschap. Voor de tweede maal benutte Edström – bij afwezigheid van de door een dijbeenblessure gevelde Willy van der Kuylen, de man die zich nogmaal bij PSV met dergelijke klussen belast – in de eredivisietopper tegen Feyenoord een strafschop en zorgde daarmee voor een 2–2-stand. De vreugde bij de Eindhovenaren, bij wie Willy van de Kerkhof met de oren en ogen gesloten tegen van Beveren aanleunend het resultaat van de tweede penalty afwachtte, over de op dat moment vrijwel zeker schijnende puntendeling had echter dermate veel concentratieverlies tot gevolg dat PSV zich vlak voor tijd (acht seconden voor het verstrijken var de speeltijd nota bene) nogmaals door Feyenoord liet verrassen, toen Theo de Jong vrijwel ongehinderd de bal voor de derde maal achter Jan van Beveren kon punteren.

Theo de Jong: „Het was beslist niet het mooiste doelpunt dat ik ooit heb gescoord, maar wel een dat ontzettend belangrijk kan zijn. Ik geloof inderdaad dat bij PSV even de concentratie zoek was, want het scoren ging vrij gemakkelijk. Op links maakte van Deynsen de bal vrij, schoot door naar Kreuz, die op zijn beurt de bal in mijn voeten legde. In een reflex heb ik toen met de linker vol uitgehaald".

Aandeel

Dat derde doelpunt van Theo de Jong - ook in de twee andere treffers van Feyenoord had de Jong een bijzonder groot aandeel al werden die respectievelijk gescoord door Kreuz en Nico Jansen - laat PSV nauwelijks nog mogelijkheden open om met enig optimisme naar een derde achtereenvolgende landstitel uit te zien, al liet Kees Rijvers wel weten dat de zeven punten achterstand van de Eindhovenaren op de Feyenoorders geen punt was om er nu eens uitvoerig bij stil te staan. Rijvers: „Ik wil het nog wel eens herhalen, dat de belans pas in het volgende voorjaar opgemaakt wordt".

Edström, de grote uitblinker van het eerste half uur in zijn rol als vervanger van Willy van der Kuylen als spelbepaler, was iets realistischer: „Laten we nu maar alles op de KNVB-beker en de Europa-Cup gaan zetten. Om nu nog kampioen van Nederland te worden, daar moet wel haast een wonder voor gebeuren".

Concurrenten

Zo ongeveer is ook de mening van Vujadin Boskov, Feyenoords Zuidslavische oefenmeester, die met een simpel optel- en aftreksommetje duidelijk maakte dat PSV als serieuze kandidaat voor het prolongeren van de landstitel afgevallen is. Boskov: „De achterstand die PSV nu op ons heeft, is nauwelijks nog in te halen. Resteren alleen nu nog Ajax en Roda JC als concurrenten".

Meer over deze topper op sportpagina 8.

A propos

onder redactie van Jo Jeurissen met medewerking van Harry Muré, Nino Tomadesso, Jos van Wersch en de fotografen Dries Linssen en Frits Widdershoven

„Hoe bescherm ik mijn vleugelspitsen?"

Noodkreet van Jacobs

ALKMAAR – „Het wordt tijd dat we naar mogelijkheden gaan zoeken om onze flankspitsen bescherming te bieden". Dat was de noodkreet van Bert Jacobs na de wedstrijd AZ'67 - Roda JC, waarin Gerard van der Lem, maar vooral Pierre Vermeulen resoluut werden uitgeschakeld. „AZ'67 heeft verdiend gewonnen. Dat geef ik toe. Maar dat het zo moet gebeuren"...

De grote boosdoener bij AZ'67 was Hugo Hovenkamp. Hij kreeg wel een gele kaart, maar die kwam veel te laat. Hovenkamp schopte ook als er geen bal in de buurt was. Sten Ziegler: „Ze zeggen altijd dat Roda JC hard speelt. Maar wat doet die Hovenkamp dan?"
Zelfs Hans Kraay vond dat Hovenkamp wat ver was gegaan. De AZ-trainer trachtte zich na afloop te verontschuldigen voor het gedrag van zijn nummer 6: „Ik had Hovenkamp al eerder tot de orde geroepen, en heb het later nog eens geprobeerd via aanvoerder van Hanegem. Wat moet ik? Ik had hem wel een pil in de mond willen schieten, maar ik schoot mis"...
Bert Jacobs vond het excuus van Kraay erg zwak: „Als coach moet je toch meer invloed hebben op een speler. Hovenkamp bleef maar schoppen"...
Siem Wellinga omschreef de gele kaart van Hovenkamp tegen Ziegler als volgt: „Wegens het op ruwe wijze neerleggen van de tegenstander". En zoiets is altijd goed voor een paar wedstrijden schorsing.

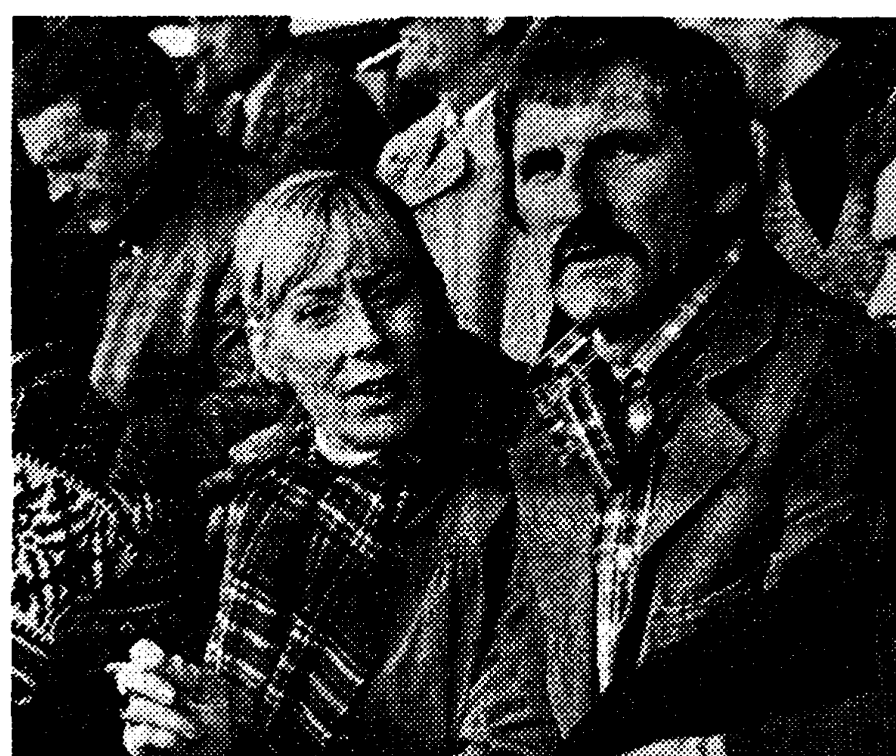




● **Hugo Hovenkamp, boosdoener bij AZ'67. Troostende woorden voor Gerard van der Lem nadat die weer eens in het gras heeft moeten bijten. Na afloop was Hugo Hovenkamp de barmhartigheid zelve. Hij ondersteunde Pierre Vermeulen die bijna niet meer kon lopen. Plotsklaps was de boosdoener de barmhartige Samaritaan...**

Dijkstra: geen verweer mogelijk

MAASTRICHT – Johan Dijkstra, centrale verdediger bij MVV, moest noodgedwongen vanaf de tribune de wedstrijd MVV - Heerenveen volgen. Zijn gele kaart, opgelopen tegen Willem II, kost hem twee duels. Zowel Dijkstra als zijn raadsman mr. van Eyndhoven waren niet te spreken over de manier waarop de strafcommissie de gele kaart van Dijkstra behandelde. Van Eyndhoven: „Ik ben mee naar Zeist geweest om deze zaak mondeling toe te lichten. Maar dat was nutteloos. Alles lag van te voren vast. Twee duels en daarmee uit. Je kan net zo goed thuis blijven".
Dijkstra: „Twee wedstrijden is erg veel, maar dat is nog niet het ergste. De manier waarop ik dat te horen kreeg vond ik beneden alle peil. Er was totaal geen verweer mogelijk".



● **Frans Körver, samen met zijn vrouw, op de tribune van De Geusselt**

Frans Körver te gast bij 'zijn' MVV

MAASTRICHT – Frans Körver, de onvergetelijke ex-goalie van MVV, zat op de tribune om zijn oude ploeg tegen Heerenveen aan het werk te zien. Körver was van mening dat MVV bij vlagen zeer goed voetbal liet zien. Een andere tribuneklant was Gerry Schrijnemakers, de MVV'er die onlangs aan zijn knie werd geopereerd.

Het zal nog even duren voordat de „terriër" weer van de partij zal zijn.

ROEMGENS VALT VAN TRAP AF

ZWOLLE – Hij stond, Frans Roemgens, met de pest in te kijken naar de warming-up van zijn ploegmakkers. Hij stond er, samen met Cor van der Hart en dokter Thei Jessen, in burger bij het hek. Met een behoorlijke pijn in zijn rug. Het was duidelijk: **Roemgens zou de belangrijke partij tegen PEC niet meespelen. Frans:** „Vanmorgen, even na het opstaan, ben ik thuis van de trap gevallen". Hij liep een rugblessure op waarvan Fortuna SC's medicijnman Jessen zei: „De blessure is te vers, te pijnlijk dat Frans kan meespelen. Het is eenvoudig niet verantwoord. Met massages is Frans over enkele dagen weer in orde". Jo Bux werd door van der Hart aan het elftal toegevoegd. Hij kreeg een taak op het middenveld toebedeeld. Hub Pfennings werd samen met Jan Benen c.q. Jean Colombain „laatste man".

Cijfers op

ROTTERDAM – De uitslagendienst bij Sparta werd door de hoge scores in de eredivisie danig verstoord. Het was niet meer bij te benen voor de suppoost. De cijfers raakten op en de standen van de diverse wedstrijden konden niet meer worden bijgewerkt.

Theo Boosten kaart aan



HEERLEN – Het zal iedereen duidelijk zijn dat ik meerdere malen de arbitrage probeer te verdedigen, maar wanneer dit nodig mocht zijn óók mijn afkeuring over bepaalde zaken naar voren breng. Men is momenteel gaarne genegen datgene wat met de arbitrage te maken heeft af te breken, terwijl men er niet aan denkt dat men te maken heeft met mensen die hun hobby uitoefenen. Voor die hobby enorm veel over hebben en alle moeite doen een wedstrijd zo goed mogelijk te doen verlopen. Maar dan moeten ook de trainers, bestuurderen, spelers en publiek meehelpen en niet zoals gebruikelijk de arbitrage te vlug veroordelen.
Heeft men een cursus van tien weken doorlopen, mét een examen alsmede een practische les en een schriftelijk examen, dan is men scheidsrechter.
Alvorens aan zijn hobby te beginnen heeft hij nodig, kleding, schoeisel en diverse andere benodigheden, waarmee ik tot uitdrukking wil brengen dat deze hobby geld kost. Jaren geleden hebben wij berekend dat een scheidsrechter ongeveer ƒ 10,- per week nodig heeft om actief te zijn. Genoemd bedrag zal inmiddels hoger zijn. Verder (indien rapporten zijn ontvangen) wordt dit rapport met hem besproken door een lid van de scheidsrechterscommissie.
Wanneer velen de weekenden benutten voor een feest of iets dergelijks, dan zal de scheidsrechter hieraan niet kunnen deelnemen omdat hij in optimale conditie moet zijn. Wanneer hij 's zondags op stap gaat, zal hij (of zijn echtgenote) zijn kleding moeten verzorgen; men moet op de hoogte zijn hoe men het terrein kan bereiken; weten in welke kleuren de clubs zullen verschijnen enz.
Het veld zal hij moeten keuren, afspraken moeten gemaakt worden met de grensrechters en dan pas kan de wedstrijd beginnen. Uiteraard heb ik het dan niet gehad over de weersomstandigheden waarin de afstanden moeten worden afgelegd. Vaak per fiets of brommer.
Jaarlijks moet hij een conditietest afleggen, vergaderingen bezoeken van de vereniging en bijeenkomsten van de scheidsrechterscommissie enz. Dat zijn verloofde of echtgenote volledig moet meewerken is in deze een gegeven. Dit alles is een kleine opsomming van hetgeen de amateurscheidsrechter er voor over moet hebben om een wedstrijd te leiden.
Is het dan verwonderlijk dat ik om een beetje begrip vraag? Geen enkele scheidsrechter zal bewust een slechte wedstrijd willen leiden, maar ook hij maakt fouten en daarvoor is begrip nodig. Afkeuring of ongenoegen uiten is eenvoudig, maar daarmee komen we niet tot een nog betere arbitrage.

scorebord

eredivisie

FC VVV-Eindhoven (12.500)	0–0
NC-FC Twente (12.000)	3–1
Ajax-FC Utrecht (17.000)	7–0
Sparta-Telstar (6.500)	3–1
Den Haag-GA Eagles (7000)	8–2
PSV-Feyenoord (20.000)	2–3
Haarlem-FC Amsterdam (11.000)	3–1
AZ '67-Roda JC (15.000)	2–1
De Graafschap-NEC (6.000)	3–0

Stand:

Feyenoord	11	9	1	1	19	33- 9
Ajax	11	9	0	2	18	22- 9
Roda JC	11	7	3	1	17	19- 5
Haarlem	11	6	2	3	14	16–13
AZ '67	11	5	3	3	13	25–15
Sparta	11	5	3	3	13	17-15
PSV	11	5	2	4	12	25–15
NAC	11	5	2	4	12	18–19
FC Utrecht	11	5	2	4	12	14–20
GA Eagles	11	3	4	4	10	14–24
FC Den Haag	11	3	3	5	9	18- 17
Eindhoven	11	2	5	4	9	12–18
FC VVV	11	3	3	5	9	10- 17
NEC	11	2	3	6	7	19–20
De Graafschap	11	3	1	7	7	11-21
Telstar	11	2	2	7	6	13–25
FC Amsterdam	11	1	4	6	6	15–28
FC Twente	11	1	3	7	5	8–19

Programma voor zondag:
FC Twente-FC VVV
FC Utrecht-NAC
Telstar-Ajax
GA Eagles-Sparta (zat.)
Feyenoord-Den Haag
FC Amsterdam-PSV
Roda JC-Haarlem (zat.)
NEC-AZ '67
Eindhoven-De Graafschap

scoreverloop

SPARTA - TELSTAR 3-1 (3-0) – 7 en 17 Clarke 1-0 en 2-0, 21 Michielsen 3-0, 71 Stout 3-1. Scheidsrechter: Beukman.
DE GRAAFSCHAP - NEC 3-0 (0-0) – 82 Hazelhekke 1-0, 84 Nanlohy 2-0, 89 Hazelhekke 3-0. Scheidsrechter: Berrevoets.
NAC - FC TWENTE 3-1 (2-0) – 37 Dierckx 1-0, 40 Brouwers 2-0, 51 van Santen 2-1, 56 Smits 3-1. Scheidsrechter: Beck.
HAARLEM - FC AMSTERDAM 3-1 (0-0) – 74 Koopman (eigen doel) 1-0, 84 de Kip 2-0, 88 de Kip 3-0, 89 van Bommel 3-1. Scheidsrechter Mulder. Gele kaart voor Swerissen (FC Amsterdam).
FC DEN HAAG - GA EAGLES 8-2 (4-1) – 16 Salfischberger 0-1, 18 Mansveld 1-1 (strafschop), 26 Mansveld 2-1 (strafschop), 38 Albertsen 3-1, 40 Ouwehand 4-1, 49 Mansveld 5-1, 53 Kila 6-1, 72 Albertsen 7-1, 79 van Leeuwen 8-1, 80 Kist 8-2. Scheidsrechter: Keizer. Gele kaarten voor Mansveld (Den Haag) en Lodeweges (Go Ahead).

eerste divisie

SC Cambuur-Volendam (2500)	0–1
PEC Zwolle-Fortuna SC (4500)	2–0
Vitesse-FC Den Bosch (7100)	5–3
SVV-SC Amersfoort (2100)	1–0
Excelsior-Helmond Sport (1500)	6–0
FC Dordr.-Wageningen (2500)	2–2
FC Vlaard.-Willem II (2200)	1–3
MVV-Heerenveen (9500)	5–0
Herecles-FC Groningen (4100)	0–1

Stand:

MVV	11	8	2	1	18	26- 7
Vitesse	10	7	2	1	16	31- 9
Volendam	11	6	3	2	15	15–12
PEC Zwolle	10	4	5	1	13	15- 6
Fortuna SC	11	5	3	3	13	19–13
Wageningen	10	4	4	2	12	16–13
Willem II	10	5	2	3	12	18–15
FC Groningen	10	4	4	2	12	10- 8
Veendam	10	4	3	3	11	17–15
Heerenveen	10	5	1	4	11	8- 9
FC Den Bosch	11	3	5	3	11	20–16
FC Vlaardingen	11	3	4	4	10	15–17
Excelsior	11	2	5	4	9	13–17
SC Amersfoort	10	4	0	6	8	9–18
FC Dordrecht	10	2	2	6	6	8–14
SVV	10	2	2	6	6	7–15
SC Cambuur	10	2	2	6	6	7–17
Helmond Sp.	11	1	3	7	5	6–19
Heracles	11	1	2	8	4	7–27

Stand tweede periode:

MVV	2	1	1	0	3	6–1
PEC Zwolle	2	1	1	0	3	2–0
Vitesse	2	1	1	0	3	6–4
Willem II	2	1	1	0	3	4–2
Volendam	2	1	1	0	3	1–0
Veendam	1	1	0	0	2	2–0
FC Groningen	1	1	0	0	2	1–0
Excelsior	2	1	0	1	2	6–1
SC Amersfoort	2	1	0	1	2	1–1
FC Den Bosch	2	1	0	1	2	6–6
Wageningen	2	0	2	0	2	3–3
SVV	2	1	0	1	2	2–3
Heerenveen	2	1	0	1	2	3–5
Helmond Sp.	2	1	0	1	2	2–6
Dordrecht	2	0	1	1	1	2–4
Fortuna SC	2	0	1	1	1	1–3
Vlaardingen	2	0	1	1	1	2–4
SC Cambuur	2	0	0	2	0	0–3
Heracles	2	0	0	2	0	0–4

Programma voor zondag:
Volendam-Veendam
Fortuna SC-Cambuur
FC Den Bosch-PEC Zwolle
SC Amersfoort-Vitesse
Helmond Sp.-SVV
Wageningen-Excelsior
Willem II-FC Dordrecht
Heerenveen-FC Vlaardingen
FC Groningen-MVV

scoreverloop

SC CAMBUUR - VOLENDAM 0-1 (0-0) – 83 Andre 0-1. Scheidsrechter: Ram.
VITESSE - FC DEN BOSCH 5-3 (2-0) – 21. Veenendaal 1-0, 41 Bursac 2-0, 60 Gerdsen 3-0, 64 Peltzer 3-1, 67 Bosveld 4-1, 71 Peters 3-2, 76 Hofs 5-2, 80 Peltzer 5-3. Scheidsrechter: Gans.
SVV - SC AMERSFOORT 1-0 (0-0) – 55 Huigen 1-0. Scheidsrechter: Thomas.
EXCELSIOR - HELMOND SPORT 6-0 (2-0) – 30 Hrnic 1-0, 40 van Diggele 2-0, 59 Hrnic 3-0, 62 Tabbernee 4-0, 66 en 72 van Diggele 5-0 en 6-0. Scheidsrechter: Oetelmans. Van Berlo (Helmond Sport) rode kaart.
FC DORDRECHT - WAGENINGEN 2-2 (0-0) – 51 Dekker 1-0, 59 van der Linden 2-0, 70 Groenendijk 2-1, 89 Bish 2-2. Scheidsrechter: van Ooyen.
FC VLAARDINGEN - WILLEM II 1-3 (1-2) – 15 Huybregts 0-1, 22 Tijl 1-1, 31 Jansens 1-2, 65 Jansens 1-3. Scheidsrechter: Vervoort. Boeking: Swaans (FC Vlaardingen).
HERACLES - FC GRONINGEN 0-1 (0-0) – 51 Bakker 0-1. Scheidsrechter: Geurts. Toeschouwers: 4100.

topscorers

EREDIVISIE

1. Ruud Geels (Ajax) 11
2. Kees Kist (AZ'67) en Nico Jansen (Feyenoord) 10
4. Willy van der Kuylen (PSV) 8
5. Posthumus (NEC), Clarke (Sparta), Kreuz (Feyenoord) 7
8. Schneider (Feyenoord), Postuma (PSV) 6
10. Van den Berg (Haarlem), Nanninga en Toonstra (beiden Roda JC), Wetzel (FC Amsterdam), Strik (Eindhoven) 5
15. Van Veen en Streuer (beiden FC Utrecht), Goedhart (Eindhoven), de Kip (Haarlem) en Hazelhekke (De Graafschap), de Jong (Feyenoord) 4

EERSTE DIVISIE

1. Bursac (Vitesse) 9
2. Oldenburger (Veendam) 7
3. Brokamp (MVV), Gerdsen en Veenendaal (Vitesse) en Peters (FC Den Bosch) 6
7. Engbertsen (FSC), van Diggele (Excelsior), Bonfrère (MVV), Groenendijk (Wageningen), Bakker (FC Groningen), van Slooten (PEC Zwolle), Huigens (SVV) 5
14. Haan (SC Cambuur), Breuer (Willem II), Tittaley (FSC), Vlietstra (Veendam), Bish (Wageningen), Tijl (FC Vlaardingen) 4

buitenlands voetbal

ENGELAND

Aston Villa-Bristol C.	3–1
Everton-West Ham U.	3–2
Ipswich T.-Manchester C.	1–0
Leeds U.-Liverpool	1–1
Leicester C.-Arsenal	4–1
Manchester U.-Norwich C.	2–2
Middlesbr.-West Bromw. A.	1–0
Newcastle U.-Birminh. C.	3–2
Queens P. R.-Sunderland	2–0
Stoke C.-Derby C.	1–0
Tottenh. H.-Coventry C.	0–1

Stand aan kop: 1. Middlesbrough 15 pnt.; 2. Aston Villa 14 pnt., 3. Liverpool 14 pnt.

WEST-DUITSLAND

Fortuna D.-MSV Duisburg	2–0
R.W. Essen-Bochum	3–3
Kaiserslautern-Bor. Dortm.	2- 1
Werder Br.-FC Bayern	2–3
Schalke 04-Hamburger SV	1–0
FC Köln-Saarbrücken	5- 1
Tennis Bor.-Karlsruher	4–2
Eintr. Br.-Bor. M.G.	1- 1
Eintr. Fr.-Hertha BSC	3–3

Stand aan kop: 1. Borussia Mönchengladbach 17 pnt.; 2. Eintracht Braunschweig 15 pnt.; 3. 1. FC Köln 14 pnt.

BELGIË

Anderlecht-Charleroi	3–2
Beerschot-Winterslag	2–2
Club Brugge-Antwerp	0–0
Standard-Kortrijk	0- 1
Lierse-Cerkel Brugge	0–0
Beringen-RWDM	2–3
Lokeren-Mechelen	1-1
Oostende-Luik	6–3
Waregem-Beveren	2–0

Stand aan kop: 1. Club Brugge 15 pnt.; 2. Anderlecht 14 pnt., 3. Antwerp 13 pnt.

toto/lotto

DEN HAAG – Zondagavond hadden zich bij het kantoor van de sporttotalisator al veertig deelnemers aangemeld die de dertien resultaten uit toto 43 juist hadden voorspeld.
De cijfers van toto 43 zijn:
Aantal deelnemers 228.766. Inleg ƒ 697.819. Voor de prijzen beschikbaar: ƒ 331.464.
Eerste prijs: ƒ 132.586.
Tweede prijs: ƒ 82.866.
Derde prijs: ƒ 116.012.

Juist ingevuld:
3 1 1 1 1 2 1 1 1 2 1 1 2

LOTTO

Het aantal deelnemers in lotto 43 was: 843.445. De inleg was ƒ 3.371.833, voor de prijzen is beschikbaar: ƒ 1.630.368
Eerste prijs (inclusief jackpot) ƒ 598.315.
Tweede prijs: ƒ 160.162.
Derde prijs: ƒ 240.243.
Vierde en vijfde prijs: ƒ 320.324.
De winnende cijfers zijn: 6 11 24 29 31 37.
reservegetal: 7.

WESTDUITSE LOTTO

De winnende getallen zijn: 8 15 22 30 38 40.
Reservegetal: 5.

„SPIEL 77"

De winnende getallen zijn: 5 0 9 8 6 6 7.

Lauda weigerde duel

Van een speciale verslaggever

FUJI-CIRCUIT – Achter de juichende, met champagne overgoten coulissen van de nieuwe wereldkampioen der formule 1-coureurs – jawel, tóch James Hunt –, verbeet Niki Lauda zijn grote deceptie. Hij, de regerende wereldkampioen, die – zo wilden de prognoses – rivaal Hunt in de allerlaatste Grote Prijs (die van Japan) zou „ontmaskeren", reed nog vóór het duel goed en wel begonnen was, uit de arena. Als een verliezer, als een coureur die de spannendste race van het seizoen „weigerde".

Niet Hunt, maar stuntrijder Mario Andretti (Lotus) won de eerste Grand Prix in het land van de Rijzende Zon. Hunt finishte uiteindelijk als derde, een klassement dat hem tot opvolger van Lauda kroonde. Dat klassement, dat wereldkampioenschap, al die enerverende situaties van een messcherpe race; het verduisterde allemaal niet de tragedie van de onttroonde wereldkampioen. Het drama van de „stervende op de Nürburgring".
Lauda, die voor die crash als coureur een computer was, nauwelijks met collega's omging en onbewogen solitair leefde en reed, die Lauda is, nadat hij op de Nürburgring door collega's uit zijn brandende wrak werd gesjord, veranderd. Vorig jaar verklaarde hij nog: „Ik ben coureur geworden. Ik wilde graag racen, dus moest ik geestelijk afrekenen met de dood. Ik heb daar afstand van genomen. Een ongeluk van iemand anders doet me niets. Ik stuur er voorbij omdat ik wil winnen."

Waanzin

Die mentaliteit bezit de zwaar getekende Oostenrijker niet meer. Het eerste uur na zijn opgeven in Fuji weigerde hij te spreken. Lijkbleek zat hij in de pits. Later verklaarde hij: „Doorrijden was waanzin. Het is ongelooflijk dat zo'n belangrijke wedstrijd onder zulke abominabel slechte weersomstandigheden werd gestart. Ik was echt bang met een snelheid van 180 kilometer per uur door een dergelijk regengordijn te rijden. Ik zag helemaal niets door de mist en het opspattende water. Ik ben gestopt omdat er nog belangrijker zaken in het leven zijn dan een wereldkampioenschap."

Bang

Op het op een na snelste autocircuit ter wereld was de spanning urenlang te snijden geweest. De regen plenste neer. Toen het nog harder ging regenen, besloot de organisatie de start anderhalf uur op te schuiven. Op het moment dat de wagens eindelijk de startpositie innamen, was het droog, maar het wegdek was nog nat en spiegelglad. Op de voorste rij stonden Mario Andretti en James Hunt. Dat was een voordeel voor de Britse favoriet, aan wiens achterwiel Niki Lauda stond opgesteld. De onstuimige Hunt, dit jaar winnaar van de Grote Prijzen van Spanje, Frankrijk, Duitsland, Nederland, Canada en de Verenigde Staten, maakte er gretig gebruik van. Hij stuurde zijn MacLaren onmiddellijk langs de Lotus van Andretti en nam een paar honderd meter voorsprong op Lauda, die na de eerste ronde tot ieders stomme verbazing de pits instuurde, uitstapte en verdween. Lauda was bang geworden.



● **Niki Lauda, zwijgend verbeet hij zijn deceptie.**

Reputatie

Aan de voet van de Fuji-berg leek Hunt rechtstreeks op de overwinning af te stevenen. Hunt zou aan een vierde plaats voldoende hebben, maar hij reed op zeker. Dat wil zeggen: zo hard mogelijk. Zijn voorsprong bedroeg snel twintig seconden op Andretti, Watson, Scheckter, Mass, Depailler en Pryce. Maar Hunt is geen regenspecialist. In nat weer hebben de March-rijders, zoals Vittorio Brambilla een zekere reputatie. Brambilla, de kleine Italiaan, begon aan een indrukwekkende opmars, nadat Hunt op het steeds natter wordende circuit vaart minderde. Brambilla jakkerde in één ruk door naar het achterwiel van Hunt.

Staaltje

De Italiaan wachtte vervolgens niet lang. In een scherpe bocht wilde hij Hunt passeren. De Britse koploper toonde op dat moment zijn grote klasse. Hij liet eerst Brambilla langszij komen, maar gaf halverwege de bocht plotseling gas. Een schitterend staaltje tactisch en technisch rijden. Brambilla moest helemaal buitenom en was verplicht tot stuurcorrecties. Hij had daarbij een te hoge snelheid zodat zijn March begon te spinnen, terwijl Hunt via de ideale lijn naar een nieuwe grote voorsprong reed.

Maar er kwam later in de race een nieuw gevaar om de hoek kijken. Het wegdek werd steeds droger. Dus sleten de regenbanden schrikbarend. Zouden die het houden? Door een pitsstop zou Hunt zijn eerste positie zeker kwijtraken. James zocht steeds de natte plekken op het circuit op om zijn banden te sparen. Zijn moeite leek tevergeefs. Negen ronden voor het einde vloog plotseling een lap rubber van het rechtervoorwiel af.

Risico

Terwijl Andretti hem voorbij stoof, liepen de banden van Hunts MacLaren leeg. Hij moest de pits in. Toen hij de strijd kon vervolgen, lag hij in vijfde positie achter Andretti, Regazzoni, Depailler en Jones. Dat was te weinig. Een vijfde plaats zou slechts twee punten opleveren. Een te weinig om Lauda in te halen.

Hunt had nog slechts twee ronden om de zaken recht te trekken. Met honderd procent risico slaagde hij in zijn opzet. Hij passeerde eerst Alan Jones en later ook nog de – ook al vanwege bandenproblemen – terugvallende Regazzoni. Hunt werd derde en wereldkampioen. Het was gelukt.

De uitslag: 1. Mario Andretti met Lotus 1 uur 43 min. 58.86 sec. (gemiddeld. 183.615 kilometer per uur);
Op één ronde: 2. Patrick Depailler met Tyrrell, 3. James Hunt met MacLaren; 4. Allan Jones met Surtees, 5. Clay Regazzoni met Ferrari, 6. Gunnar Nilsson met Lotus; 7. Jacques Lafitte met Gitanes-Ligier; 8. Harald Ertl met Penske;
Op drie ronden: 9. Noritake Takahara met Surtees.

Eindstand wereldkampioenschap: 1. James Hunt MacLaren 69 punten; 2. Niki Lauda Ferrari 68, 3. Jody Scheckter Tyrrell 49, 4. Patrick Depailler Tyrrell 39, 5. Clay Regazzoni Ferrari 31, 6. Mario Andretti Lotus 22, 7. Jacques Lafitte Ligier en John Watson Penske, 9. Jochen Mass McLaren, 10. Gunnar Nilsson Lotus.

Heerenveen-trainer: 'Ooit een vlo zien winnen van een olifant?'

MVV: Prijsschieten op Fries doelwit

door jos van wersch

MAASTRICHT – MVV-Heerenveen had veel weg van een ouderwetse kermisattractie. De Maastrichtse schietsalon was weer eens open en dat betekende vijf puntgave treffers. Hoewel de Knobel-equipe genoeg patronen in de buks had om het Friese doelwit volledig uit elkaar te knallen, bleef Heerenveen die afgang bespaard. Laszlo Zalai, trainer van de Friezen, had het wel bekeken. „Hebben jullie ooit een vlo zien winnen van een olifant? Nou dan. Voor hetzelfde geld waren we in Maastricht met 10–0 in de pan gehakt".

Aan die 5–0 winst van MVV valt niets aan af te dingen. Puntgave goals, goede conditie, blakend zelfvertrouwen en bij vlagen voetbal om je vingers bij af te likken. Vooral Kerstges en Dekker, die later beiden imponeerden, hadden moeite met het spel. Ook Jos Lacroix kwam slecht op dreef en bleef in het verloop van de strijd negatief opvallen door slecht passwerk.

IJs gebroken

MVV heeft dit seizoen nu eenmaal die eerste goal nodig. Is die er, dan verandert die kreunende boemeltrein ineens in een flitsende Intercity

Bonfrère, in De Geusselt-ambiance dartelend als een jong hert, was de eerste schutter Uit een passje van Dekker - na tien minuten wedstrijd - knalde hij onhoudbaar in: 1-0. Heerenveen stond te dagdromen in het zomerse Maastricht.

De Friezen lieten negentig minuten lang weinig zien. Het is werkelijk een raadsel waaraan deze formatie haar hoge ranglijstplaats dankt. Bovendien had Heerenveen pas vier tegengoals moeten incasseren in negen wedstrijden. MVV had weinig respect voor dat record en toonde aan dat het met de Friese defensie gemakkelijk kat en muis spelen is.

Vijf maal raak!



● 1–0: door Bonfrère (links)


● 2–0: door Dekker (midden)


● 3–0: door Kerstges (rechts)


● 4–0: door Viteskic (niet zichtbaar)


● 5–0: door Quaden (links)

Bonfrère en Brokamp bleven dollen als jonge honden. Kregen ruimte en werden op maat bediend door de Maastrichtse middenlinie én verdediger Bram Braam, die ondanks zijn gekneusde rechtervoet een grandioze partij op de grasmat neerlegde.

Tien minuten voor rust maakte Dekker er 2–0 van na een uitgekookt doorloopballetje van Bonfrère. Diezelfde Bonfrère was in het begin van de tweede helft opnieuw weergaloos. Hij veegde de vloer aan met enkele Friese verdedigers als waren het wassen beelden van Madame Tussaud. Bonfrè's lob viel bij Kerstges op het hoofd en zijn simpele kopbeweging betekende 3–0

Aantrekkelijk

De resterende tijd vulde MVV met demonstratievoetbal. Bonfrère liet zien hoe je een penalty kunt missen (nadat Brokamp was gevloerd door D. Visser), Bram Braam gaf een schitterende kopbal af (voorlangs) en Kerstges kogelde rakelings over. Nog beter deed middenvelder Viteskic het. Uit een voorzet van John Webb

MVV-HEERENVEEN 5–0 – Bonfrere 1-0 (10e). Dekker 2–0 (36e). Kerstges 3–0 (54e). Viteskic 4–0 (74e) en Quaden 5–0 (80e) Toeschouwers 10.000. Scheidsrechters: Jonker
MVV: Baetsen, Braam, Lacroix, Nieuwendijk en Webb, Viteskic, Dekker en Kerstges, Bonfrere, Nelemans (Quaden) en Brokamp (Janssen).
Heerenveen: De Boer, Postma (Negerman), Bokma, D. Visser (De Vries) en Janssen, Rorije, Boersma en Middelkoop, H. de Boer Bruinsma en Karadzic.

(degelijke partij, maar niet echt op de proef gesteld) kopte de Joegoslaaf laconiek in: 4–0.

Braam was ook de grondlegger voor de vijfde treffer De kleine verdediger speelde zich vrij op rechts en bediende Jo Quaden, ingevallen voor de bitter teleurstellende Nelemans („Het ging helemaal niet Ik raakte geen bal goed"), op maat. Quadens' schot betekende 5–0 Opnieuw hadden de tienduizend tribuneklanten waar en vooral goals voor hun geld gekregen.

Tevreden

George Knobel had weinig toe te voegen aan die verdiende eindstand. „De tweede helft gaf heel wat beter spel te zien dan die eerste vijfenveertig minuten", aldus de Brabantse oefenmeester. Laszlo Zalai bleef heel nuchter onder de 5–0 nederlaag. „Als MVV met deze ploeg niet kampioen wordt, is het tijd om de spelers weg te jagen. Tegen dit klasseverschil is niet op te boksen".



● Doelman Adjanski bokst de bal weg voor de toestormende Vercoulen (tweede van links)

Eindhoven blij met gelijk spel

VVV: wel overwicht maar geen vernuft

Van onze medewerker
Henk Hafmans

VENLO – De teleurstelling was van het gezicht van VVV-oefenmeester Rob Baan af te lezen. Zijn formatie was er niet in geslaagd de fel begeerde dubbele puntenwinst te behalen tegen Eindhoven. Na 90 minuten voetbal had de stand op het scoringsbord geen wijzigingen ondergaan hoewel de thuisclub daartoe wel de mogelijkheden heeft gehad.

Was in de eerste helft van enig krachtsverschil nauwelijks sprake geweest (beide ploegen kozen beurtelings de aanval), na rust heeft Eindhoven een nonstop stormloop van de Venlonaren moeten weerstaan. Dat de ploeg van Rinus Goossens daarin vrij gemakkelijk slaagde moet worden toegeschreven aan het ontstellend gebrek aan vindingrijkheid bij de thuisclub die haar aanvalacties volgens steeds weerkerende patronen herhaalde; hoge ballen in de doelmond richting tweede paal en dan maar gokken op een Eindhovense misgreep.

Koel

Maar de versterkte defensie (soms bestaande uit 11 spelers) hield het hoofd koel, raakte niet in paniek en had in uitblinker doelman Adjanski en centrale verdediger Bloemers een voortreffelijk duo.
Rob Baan: „Door de steeds grotere gehaastheid raakte de zuiverheid uit ons pressievoetbal. In plaats van een grotere druk uit te oefenen maakten wij het Eindhoven steeds gemakkelijker. Er was totaal geen overleg in onze combinaties. Je kunt van Albert van der Weide (wegens schorsing afwezig) zeggen dat hij een luie voetballer is, maar hij brengt tenminste een bepaalde lijn in ons spel Die ontbrak vandaag totaal"
Ook de beide Joegoslavische spitsen Jovanovic en Kurcinac waren niet in staat hun constante bewaker Blijderveen en Soers van het lijf te schudden. Rob Haan had er wel een verklaring voor: „Beide ondergaan een vormcrisis. Sinds die grandioze wedstrijd tegen PSV heeft bijvoorbeeld Kurcinac geen bal meer fatsoenlijk gespeeld. In een week tijd moest hij toen vier interviews afgeven De pers heeft hem tot een soort vedette opgehemeld maar sindsdien komt hij niet meer aan de bak. Dat is de keerzijde van de medaille".

Thuisclub

Het stormlopen van VVV in de tweede helft was wellicht niet nodig geweest als de thuisclub voor rust enkele scoringskansen had benut. Doelman Adsjanski stond rond de 20e minuut 'zekere' treffers in de weg bij het inzetten van Gerrie de Jonge (van drie meter afstand) en Verbong (in de kruising). Slechts eenmaal, in de 44e minuut, was Kurcinac zijn bewaker voorbij: vanaf de cornerlijn legde hij de bal terug op Jovanovic die echter een gat in de lucht trapte Daarmee had VVV zijn eerste en laatste uitgespeelde scoringskans verknald

FC VVV-Eindhoven 0-0 Scheidsrechter Corver Toeschouwers: 12.500
FC VVV: Ardesch, Vercoulen, Hermans, Rettkowski en Kramer, Van Dinter, Pala en Verbong, Kurcinac, Jovanovic en De Jonge (De Clerck)

● Fortuna SC onder druk. Ronald Hendriks, die later de zo belangrijke openingstreffer scoren zou, belaagt Jo van Sintfiet onder het waakzame oog van Jean Colombain.

Mat Fortuna SC met lege handen

door nino tomadesso

ZWOLLE – Het venijn zat in de staart. In de eindfase van het „treuzelige" treffen met PEC, verloor Fortuna SC alle zicht op een dragelijk resultaat. Het elftal stond er, daar aan de Ceintuurbaan in Zwolle, opeens beteuterd en (zeker óók) teleurgesteld met lege handen. Ronald Hendriks had de score geopend.

Weg was de (stille) Limburgse hoop op een doelpuntloos gelijkspel. Weg óók was tegelijkertijd de motivatie, de inspirerende impuls voor een alles-of-nietsoffensief. Zestien minuten voor het eindsignaal schrompelde Fortuna SC ineen tot een zekere verliezer. Dat Cees van Sloten uiteindelijk de score nog verhoogde, was alleen nog maar van belang voor de statistiek Of, zoals duidelijk misnoegde Cor van der Hart opmerkte: „Of je nu met 1–0 of met 2–0 verliest, maakt niks uit...."

PEC Zwolle-Fortuna SC 2–0 (0–0). 79 min. Ronald Hendriks 1–0, 85. min. van Sloten 2–0
Toeschouwers: 3- à 4000
Fortuna SC: van Sintfiet, Merken, Pfennings, Benen, Colombain, Zuidersma, Hutting, Titulay (Hendriks), Bux, Prauser, Engbersen (Bereklauw).
Scheidsrechter: Derks.

Er lag, tijdens de qua voetbalniveau en kijkspel tegenvallende wedstrijd, een matheid over Fortuna SC die na afloop zélfs van der Hart niet verklaren kon. Was het een uiting van angst, van ontzag voor de tegenstander? Was het de in het achterhoofd der spelers rondspokende gedachte over de belangrijkheid van het treffen (aansluiting behouden met de kopgroep in de eerste divisie)? Misschien Maar in dát geval verkeerde PEC in dezelfde warrige (gemoeds)toestand Of was het, wat Fortuna SC betreft, een mentale onzekerheid, veroorzaakt door de absentie van Frans Roemgens? Van der Hart: „Ik geloof van wel. Het uitvallen van Roemgens, het ontbreken van een grote brok routine, gaf de spelers een mentale tik." De oorzaken van de „lethargie" bleven onduidelijk. Zeker, wanneer men ervoer dat Hub Pfennings in de „achterste twee" als gelegenheidsacteur een voortreffelijke partij speelde.

Hoe dan ook: geen moment ontworstelde Fortuna SC zich onder de Zwolse druk uit. Zélfs niet toen klaar en duidelijk vaststond dat PEC er maar niet in slaagde dat overwicht in treffers uit te drukken. De mannen van Hans Alleman probeerden het wel. Ga maar na: Jo van Sintfiet stond in de eerste helft onder een spervuur dat er niet om loog: Yuri Banhoffer trapte de bal in handen van de Fortuna SC-goalie. Ko Hoekstra deed dat met zijn hoofd. Jan Hendriksen schoot op twee meter afstand van de doellijn(!) de bal... naast en niet veel later joeg Hendriksen-zonder-vizier de bal keihard langs de verkeerde kant van de paal.

Pressie, druk genoeg van Zwolse kant. Maar geen adequate afwerking. Alleman later: „Met het resultaat ben ik natuurlijk tevreden. Maar ik ben duidelijk ontevreden over de wijze waarop. Na amper een kwartier was het duidelijk dat Fortuna SC niet kwam. Wij hadden toen moeten doordrukken. Dat is echter niet gebeurd. Ik verwijt mijn spelers dat zij pas in het laatste kwartier de beslissing geforceerd hebben." Duidelijke taal.

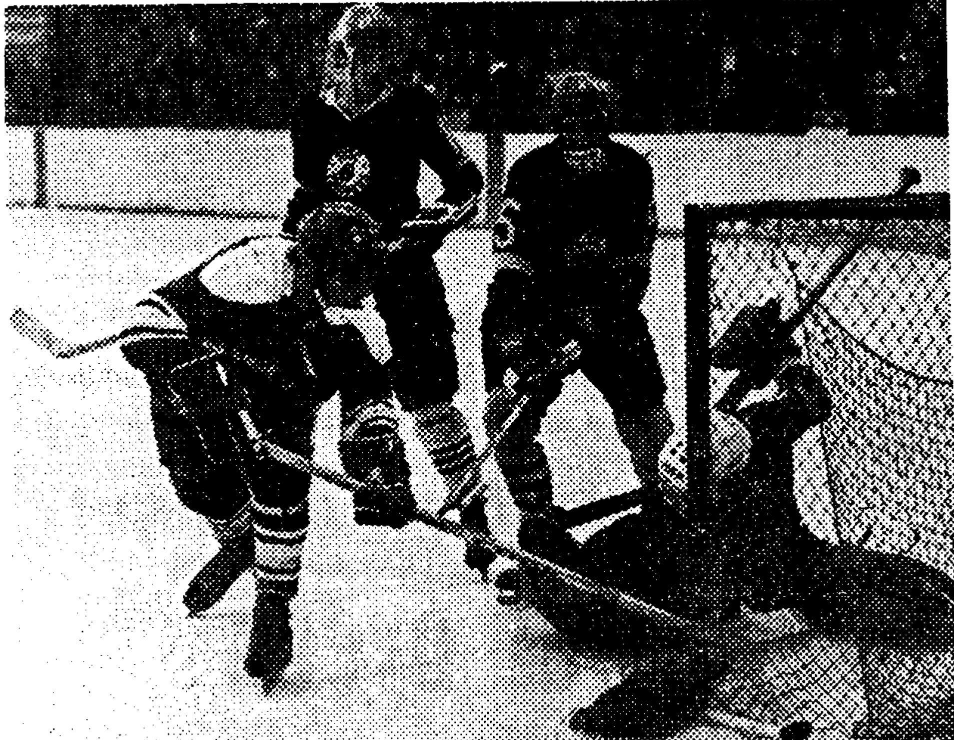
Want, wat stond er tegenover die Zwolse druk? Niet zo erg veel. Een niet op elkaar ingespeelde defensie die er van maakte wat er van te maken viel. Dat was, onder de gegeven omstandigheden, overigens niet weinig. Maar de opbouw op het middenveld, de aanvoer naar de spitsen Peter Prauser en Hans Engbersen (Joop Titulay en Rob Hutting hadden tot taak de nodige assistentie te verlenen); dat allemaal liet veel te wensen over. De matheid veroorzaakte een slappe in plaats van een ijzerharde vuist. Zelden werd een counter, een aanval, een offensieve actie gevoed door overtuiging en durf Geen wonder dat manager Jac Joosten tijdens de rust opmerkte „Ik teken voor 0–0"

Het leek, ver in de tweede helft, dat Fortuna SC plotseling inspiratie vond in de eerste, echt gevaarlijke actie. Peter Prauser dirigeerde vanaf de rechterwing een voorzet naar „het midden". Hans Engbersen sprintte toe, dook met zijn body in een imposante glijvlucht en leek een beroemd doelpunt uit de Nederlandse voetbalhistorie te kopieren. De goal-a-la-Bep-Backhuys namelijk. Helaas als een snoek duikende Hans kopte naast....

Terwijl men zich bleef verbazen over veelvuldige slechte passes (aan beide kanten) en over balverlies, vormde zich een vijftiental meter voor het heiligdom van Sintfiet een kleine opeenhoping van spelers Jo zélf stond op de lijn, midden in zijn doel En toen: pats! Een schot van Ronald Hendriks, richting rechterhoek Van Sintfiet reageerde fracties van seconden te laat Hij strekte weliswaar zijn lichaam, maar kwam te laat in de bedreigde hoek: 1–0. Van der Hart na afloop: „Ik geloof dat Jo uitgleed..." Dat later Cees van Sloten, na een prachtige voorzet van Alti McKensie, de marge verbreedde, had alleen maar waarde voor de heren statistici.

Wisselkeeper Jos Köhlen steelt show

Sittardia scoort aan de lopende band



● Jiri Anton belaagt het Tilburgse doel.

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

SITTARD – 'Josje' Köhlen glunderde na afloop van de Europa Cup-ontmoeting tussen Sittardia en Birkenhead, die door de Sittardenaren met een ruime 36–5 werd gewonnen. Köhlen kreeg, evenals enkele weken geleden en Chester de kans internationale ervaring op te doen. De jonge doelverdediger greep die kans met beide handen en stal de show in een met ruim 800 toeschouwers goed bezette sporthal van Sittard.

Waar zijn met veel meer routine belaste teamgenoten faalden, slaagde Jos Köhlen: hij bracht de hal tot enthousiasme. Nadat een kamikaze-aanval van Wilf Heider met een strafworp was beloond, pareerde hij de scherp ingeschoten bal. 'Overnemen' beslisten de precies leidende Luxemburgse scheidsrechters Ben Guigui en Huber. Gabri Rietbroek was te vroeg ingelopen. Geen nood. Ook in de herhaling bleef de jonge doelman meester van de situatie. Eén maal slechts moest hij capituleren. Dat was toen captain Mike Crooker na een scheidsrechterlijke dwaling vrij voor zijn doel opdook.

Indachtig de woorden van trainer Cantelberg begon Sittardia secuur. Dat de beresterke Russell Bolton al na twee minuten langs de oren van de verblufte Rietbroek en Norbart knalde en Mike Crooker even later zelfs gelijk maakte kon de pret niet drukken: Sittardia speelde zoals het wilde en scoorde dienovereenkomstig. Na tien minuten 7–2. Na twintig minuten al 15–4, terwijl de nationale kampioen bij 21–4, voor de rust, werd teruggefloten.

Precies negen Sittardse aanvallen werden in die eerste helft niet suksesvol afgesloten. Dat werd na de rust anders. De Limburgers trokken te gretig ten aanval en de onnauwkeurigheid sloop binnen in de Sittardse akties. De doelpuntenmachine haperde steeds vaker: tussen de 35ste en 40ste minuut slechts één schamele treffer. Ook verdedigend lieten de Sittardenaren, in hun doelpuntenhonger, vele steken vallen: alles tot meerdere eer en glorie van Jos Köhlen, die zijn ploeg op 36–5 zag afsluiten.

Productie

Aan de Sittardia-productie namen alle veldspelers deel. Dat waren: Jo Hanckman (2), René Kivit (5), Gabri Rietbroek (3), Peter Muyres (1), Ton Reynders (9), John Thissen (2), Wim Hofman (4), Jo Helwegen (4), Nico Meessen (2) en Hans Plettenburg (4) Ger Norbart en Jos Köhlen hielden zich wat betreft de score uiteraard afzijdig.
Birkenhead, dat zijn geblesseerde trainer Mike Briers als speler miste, scoorde door Russell Bolton (2), Mike Croker (2) en Nick Rosa (1).

● Negentienjarige wisselkeeper Jos Köhlen (rechts) van Sittardia stopte drie strafworpen en bracht de hal tot enthousiasme.

Mattie Knubben matchwinnaar

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN – In de laatste seconde zette Mattie Knubben met een wanhoopsschot Smoke Eaters toch nog op winst – 6-5 (2-2, 2-2, 2-1) – tegen Tilburg Trappers 2.

Provocerend spel der Tilburgers, inferieure arbitrage der heren Clarenbeek en Snoek, maar óók (van de kant van de 'Eaters') slechte passes en synoniem uitverdedigen legde een stempel op de wedstrijd. Uiteindelijk leverde het fantasieloze spel van Smoke Eaters toch nog een overwinning op. Trainer Hans van de Bogaard: „Volgens mij heeft de wedstrijd tegen Kemphanen te veel krachten gevergd".
Score: Frenken 1-0 (assist Anton); Roemburg 1-1, Simons 2-1 (assist Anton); Smolders 2-2, Roemburg 2-3; Spijkers 2-4, Anton 3-4, Frenken 4-4 (assist Anton), Batta 5-4 (assist Pieters, Keulen), Maas 5-5, Knubben 6-5
Stops: Smoke Eaters (Michielsen) 18, T Trappers (Christiaans) 29
Strafminuten: Smoke Eaters 16, T Trappers 16
Overige uitslagen: Smoke Eaters C-Hijs Intervam C 8-7, Smoke Eaters W.-Hijs Intervam W 2-11, Disc Phantomps B-Smoke Eaters B 0-5.

Tweede plaats Moser-Schuiten

BRESCIA – Roy Schuiten en Francesco Moser, tijdens het laatste wereldkampioenschap de twee beste achtervolgers zijn er niet in geslaagd de Trofeo Baracchi te winnen.

De koppeltijdrit van Bergamo naar Brescia werd gewonnen door Freddy Maertens en Michel Pollentier De wereldkampioen en zijn meesterknecht legden de 95 kilometer af in 1 uur, 57 minuten en 53 seconden, hetgeen een gemiddelde snelheid betekent van 48 kilometer en 350 meter Schuiten-Moser lieten een tijd van 2 00 05 noteren Zoetemelk-Bracke werden zevende in 2.03.29.

● BERLAAR - Een cycle-cross in Berlaar werd gewonnen door Vermeiren. De uitslag was verder 2 op 56 sec. Thaler, 3. op 1 02 Eric de Vlaeminck, 7 Spetgens, 13 Brouwers, 15 Lamerichs.

Handbalteam tóch naar Boedapest

door wiel verheesen

AMSTERDAM/ROERMOND – De trip van het Nederlands dameszaalhandbalteam naar Hongarije gaat door. Ofschoon het NHV de voorbije weken tevergeefs heeft gewacht op nadere informaties uit Boedapest, is tóch beslist dat donderdag a.s. naar de Hongaarse hoofdstad wordt gevlogen.

Zoals het LIMBURGS DAGBLAD eerder reeds meldde waren er twijfels gerezen bij het Nederlands Handbal Verbond of het wel verantwoord was om gevolg te geven aan de uitnodiging voor het vierlandentoernooi. De Hongaarse handbalbond had destijds weliswaar toegezegd dat half september alle wedstrijd- en organisatorische gegevens bekend gemaakt zouden worden, maar méér dan die toezegging vond niet plaats. Het Nederlands Handbal Verbond gaat er van uit dat alles nog in orde komt en dat de Oranje-dames van 29 tot en met 31 oktober in Boedapest zullen uitkomen tegen Hongarije, West-Duitsland en Polen.
In handbalkringen (en vooral bij Mora/Swift, dat tot een van de grootste leveranciers voor de nationale selectie mag worden gerekend) blijft de trip naar Hongarije niettemin een „mysterieuze zaak". Een en ander wordt geaccentueerd door het feit dat tegelijkertijd met het vierlandentoernooi in Boedapest óók een internationale clubkrachtmeting in het Duitse Greven plaats vindt, waaraan zowel Mora/Swift als de kampioensteams van Polen en Hongarije deelnemen. En zeker omdat laatstgenoemde twee oostbloklanden tot de formaties behoren die ingeschreven staan voor het vierlandentoernooi, vindt men dat er terecht van een vreemde situatie mag worden gesproken. „Wij, bij Mora/Swift, hadden destijds reeds besloten dat wij naar Greven zouden gaan met een ploeg die de speelsters voor het nationale team miste," aldus bestuurslid Paul Ramakers. „In oostbloklanden is zoiets echter niet gebruikelijk."
Aan het toernooi in Greven (30 en 31 oktober) wordt deelgenomen door SC Greven, Vestar Oslo, Union d'Ivry, HG Kopenhagen, Cracovia, Vasas Boedapest, AZS Worclaw (respectievelijk Hongaars en Pools kampioen), HG Göteborg, PSV Wien en Mora/Swift, dat derhalve zonder de internationals Susanne Geerdink, Els Boesten, Marjo Smeets en Marie-Louise Puts alsmede de geblesseerde Nellie Martens in actie komt.

De voor 6 en 7 november geprogrammeerde hereninterlands Nederland-Zweden zijn intussen op even mysterieuze wijze van de wedstrijdkalender verdwenen. Het (plotselinge) vrije weekeinde wordt nu benut voor een oefenwedstrijd tussen de Oranje-selectie en het Duitse OSC Rheinhausen.

Forse worstelzege van Prins Hendrik

DEVENTER – „Prins Hendrik" uit Heerlen is vast van plan het verloren gegane hoofdklasserschap in de worstelcompetitie te heroveren. De Prins Hendrik-mannen versloegen in Deventer mede-concurrent Hercules met liefst 32–8! Voorzitter van Egmond van Deventer: „Dit was de zwaarste nederlaag die wij ooit hebben moeten worstelen".

De partijen van Frits en Jeu Ruyters duurden het langst. Sjef Franssen, Theo Ruyters, Lei Opgenhaffen, Jeu Ruyters, Frits Ruyters, Jan Streng en Joep Timpe behaalden allen touché-overwinningen. Frits Ruyters won via een magistrale armoksel beengreep. Joep Timpe rondde na 2 minuten zijn partij af via een okselnekgreep. Debutant Charel Janssen van Prins Hendrik verloor na 2 minuten. Excelsior Brunssum heeft de aansluiting bij de kopgroep goed behouden. De Brunssummers, die een goede ploeg hebben, bedwongen Achilles 2 met liefst 32–4. Overigens verscheen Achilles 30 minuten te laat op het appel. Trainer Sjaak Ubachs worstelde weer grandioos en gaf het goede voorbeeld.

Hij toucheerde al na 1.33 minuten tegenstander Frits Geven. Henri Wijckmans worstelde een sterke partij tegen Sjaak Wenneker. Na 3 minuten won Wijckmans met een fraaie greep. Menne Hendriks moest in zijn partij tegen Johan Lutje alle zeilen bijzetten. Hij deed dit echter zo bekwaam dat de stugge Lutje geen schijn van kans had. Willie Minten kreeg de publieksprijs.



● Een aanval van Geevers P. en P., langs het blok van Roswell.

Roswell wint door grotere routine

Geevers P en P geeft voorsprong nog prijs

Van onze medewerker
JOS LARDINOIS

SCHAESBERG – De heren van Geevers P. en P. hebben hun eerste serieuze kans op een zege in eigen huis niet kunnen benutten. In een aantrekkelijke wedstrijd tegen Roswell zagen de tweehonderd toeschouwers bij vlagen goed volleybal. Vooral de eerste drie sets werd er van Schaesbergse zijde mooi en gevarieerd gespeeld.

In de eerste set kwamen de gastheren meteen achter. Steeds echter werden er enkele punten van de voorsprong van Roswell afgeknabbeld. Via 3–6, 7–8 en 7–11 kwamen beide ploegen bij 12–12 op gelijke voet. Geevers P en P. won daarna door een betere concentratie: 15–13 De tweede set ging gelijk op Over en weer namen de ploegen een kleine voorsprong, waarna de stand bij 12–12 opnieuw in evenwicht kwam. Ook nu weer trokken de Schaesbergers aan het langste eind: 15–12. De goede speltrant van de eerste sets zette zich ook in de derde voort. Tot 8–8 stonden de Limburgers steeds op een kleine voorsprong. Daarna nam Roswell even het initiatief over, hetgeen snel leidde tot een kleine voorsprong Geevers herstelde zich echter goed en kwam met 12–10 op een mooie voorsprong De deur naar de eerste zege stond op een kiertje maar klapte door een aantal eigen fouten weer snel dicht 13- 15

De Schaesbergers gaven zich echter nog niet gewonnen. Bij 7–5 in de vierde set stond de thuisclub nog steeds aan de positieve zijde van de score. Daarna stokte het spel. Via 7–15 kwamen de Voorburgers op gelijke voet. In de beslissende vijfde set ging het lange tijd nog goed met de Schaesbergers. Bij de veldwisseling keek Roswell tegen een 8–6 achterstand aan.

Daarna konden de Schaesbergers echter geen punt meer scoren. 8-15 Geevers-coach Sjef Partouns: „Het is erg jammer dat we dit duel verloren hebben. Roswell heeft echter na een zwakke start zijn routine duidelijk doen gelden. Onze ploeg mist nog de power om zonder fouten verder te spelen".

Verplicht nummer Van Houten/VCH

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

HEERLEN – „Een verplicht nummer, dat is duidelijk" luidde het zeer summiere commentaar van coach Gerard Verhalle van het Alkmaarse Octopus na de 0–3 nederlaag tegen Van Houten/VCH. De wel zwakste tegenstandster van de Heerlense volleybaldames tot nu toe bracht er weinig tot niets van terecht. Zelfs de services van de Heerlense ploeg kon bij herhaling geen reactie teweeg brengen aan de andere zijde van het net. De eerste set duurde dan ook slechts 13 minuten 15–2.

„De spelvreugde gaat er zo snel vanaf" meende aanvalster Henny Morsink. „Het wordt tegen dit soort tegenstandsters steeds moeilijker om tot voldoende motivatie te komen". Het tweede setverloop onderstreepte volledig dit probleem. Het zeer zwakke Octopus keek na enige minuten opnieuw tegen een 3–9 achterstand aan. Maar gaandeweg ging Van Houten ongeconcentreerd spelen. Het povere spel van beide zijden werd er niet veel beter op, doch de routine van de thuisploeg was voldoende voor de setzege 15–13. Van Houten realiseerde zich dat het publiek niet kreeg waarvoor het kwam en trok vanaf het beginsignaal in de laatste set het initiatief volledig naar zich toe. En als de landskampioenen voluit draaien duurt een set meestal niet lang. Zo ook nu, via 13-1 kwam na slechts 14 minuten een einde aan deze ongelijke strijd: 15-4 Na afloop verzuchtte Ger Spijkers: „Wat wil je, wij moeten tegen dergelijke zwakke ploegen voortdurend zelf het spel maken".

Limburgse successen

SITTARD/ROERMOND - Niet alleen Europacupfighter Sittardia beleefde een succesvolle dag.
De dames van DVO zorgden voor een grote verrassing door in Amsterdam het favoriet geachte AMC/Niloc te verslaan. Het resultaat was een 6-7 eindstand in het voordeel van de Jo Heitzer-formatie uit Sittard
Dubbele winst was er voor Mora/Swift. De Roermondse dames (zonder de geblesseerde Nellie Martens) brachten de visite aan Swift/Arnhem tot een goed einde Met 12-4 zegevierde de formatie van Jo Gerris. De heren van Mora/Swift brachten Stratum/Meteoor een 12-13 nederlaag toe.

Kemphanen legt Eaters 'bloot'

door nino tomadesso

**EINDHOVEN – Beter en doeltreffender ijshockey in verdedigend en aanvallend opzicht zou Smoke Eaters zaterdagavond tegen kampioen Kemphanen naar alle waarschijnlijkheid op zijn minst een gelijkspel hebben opgeleverd. Nu werd het een nederlaag: 9–7 (3–3, 4–1, 2–3). Voor het niet snel en niet voortdurend bewegende, veel slechte passes „afgevende", niet voldoende storende Geleense team school de oorzaak van het verlies voornamelijk in eigen falen en niet in de ontplooide kracht van de door Eddy Gosselin gecoachte ploeg (waarin Limburger Bert Adriaens één doelpunt en drie assists voor zijn rekening nam).
Zeker, de „Eaters" verloren aan sterkte door de slechts op halve kracht spelende Henri Frenken (pijnlijke, opgezwollen linkerduim) en het uitvallen van Henny Wilms (gebroken schaats), maar dat nam niet weg dat verdedigingsfouten en het niet kunnen toeslaan bij nummerieke meerderheid mede naar de nederlaag leidden. In de derde periode bijvoorbeeld stonden 5 Smoke Eaters (Pieters, Keulen, Knubben, Batta en Van der Wall) tegen 3 Kemphanen op het ijs (twee „hanen", Canadees Joe Orouke en Gerrie Vermeer zaten op de strafbank). Die meerderheid leverde niets anders op dan slechts één slap schot op het Eindhovense doel... Globaal genomen: tegenover voortreffelijke acties der Geleners stonden te veel tegenvallende maneuvres. Wat een gelijkspel had kunnen worden, werd een „dragelijke" nederlaag, mede dankzij uitstekend keepen van Frank Michielsen.**

Score: Anton 0-1 (assist A Campo); Van Gurp 1-1, Vermeer 2-1, Vermeer 3-1, Wilms 3-2 (assist Knubben); Anton 3-3, Scott Morison 4-3; Adriaens 5-3, J Kreulen 6-3, Frenken 6-4 (assist A Campo); Vermeer 7-4, Van der Wall 7-5 (assist Keulen); Pieters 7-6 (assist Knubben) Van Gurp 8-6, Vermeer 9-6; Frenken 9-7 (assist Anton)
Stops: Van de Burg (Kemphanen) 22, Michielsen (Smoke Eaters) 37
Strafminuten: Kemphanen 28, Smoke Eaters 16
Arbiters: G Brokken en Th Klarenbeek.

Volleybal

DAMES
Eredivisie

Bouwlust O-Lycurgus	3-2
Chicopee-SFC	3-2
Vierhout V Roswell	1-3
DVC-v Santen L	3-1
Orion D-Dynamo A	1-3
v Houten VCH-Octopus	3-0

Stand

v. Houten VCH	6-12
Dynamo	6-10
DVC	6-10
Orion	6-8
Roswell	6-8
Chicopee	6-6
Bouwlust	6-6
Vierhout V	6-4
Lycurgus	6-4
Octopus	6-2
SFC	6-2
v Santen	6-0

1e divisie B

v Houten VCH 2-Valuas	3-0
Rectificatie:	
Valuas-Sarto	0-3

Stand

San Rival UVC	4-11
Sarto	4-11
v Houten VCH 2	5-11
Maastricht	4-10
Amsterdam B	4-10
Chicopee 2	4-6
US	4-6
Advendo	4-5
VC Rooy	4-2
Valuas	5-2
VV Excellent	4-1
R Roest	4-0

3e divisie E

v Houten VCH 3-Valuas 2	3-0

Stand

v Houten VCH 3	5-15
Hovoc	4-10
Beek VC	4-9
Were Di	4-9
Concordia	4-8
Valuas 2	5-6
Tartwijk	4-5
PSV	4-5
Ovoco	4-5
Dynamiek 2	4-2
Karanoi	4-1
Maastricht 2	4-0

HEREN
Eredivisie

Bouwlust O-Lycurgus	0-3
Kuipers Holl-Interlance	0-3
P en P.-Roswell	2-3
Robot-Delta Lloyd	3-2
Starlift-Goudse Verz	3-0
Geldrop-G. de Lange	1-3

Stand

Starlift	6-12
Interlance	6-10
Robot	6-10
Lycurgus	6-10
Delta Lloyd	6-6
Geldrop	6-6
Roswell	6-6
Bouwlust	6-4
G. de Lange	6-4
G. Verz.	6-2
Kuipers Holl.	6-2
Geevers P. en P.	6-0

3e divisie E

Muld. R.-Revoc	3-1

Stand

Linne	4-12
Muld. R.	4-11
Nuvoc	4-9
Taveno	4-9
Lyceum	4-8
Le Dub	4-6
Concordia	4-6
Velden	4-5
BSV	4-4
v. Houten 2	4-1
Wevoc	4-1
Revoc	4-0

UITSLAGEN NAT. BEKER 3e RONDE

DAMES

LOD Geveke-Ruba O	3-1
Animo-SVS	1-3
Aristoi-Alterno	2-3
ZAC-Drachten	1-3
Tonegido-Vios	1-3
Ovra-Bruinsma	3-2
Armixtos-A'dam	0-3
M Shok-Leythan	3-0
H Novo-Shot	3-1
Dynamiek-R. Roest	3-2
Lekkerkerk-Sarto	0-3
Antares-Muld. R	3-2
G. de L.-SVV	1-3

HEREN

Donitas-Datsun	3-0
Thorbecke-Orion	0-3
La Byellov-EAVV	0-3
Animo-Dynamo	3-2
M Shok-Or. Nass	3-2
SEC-Vredestein	3-2
v Santen L-Shot	1-3
Odulphus-Udenh.	3-1
SVV-Olympia	0-3
Duivest.-Vierhout	0-3
VCY-Bermi Vig	1-3
Valkenb.-SR UVC	0-3
Smash-US	3-2
Atak-Gemini	2-3
DOS-Bruinsma	2-3
Nuvoc-M'tricht	1-3
Were Di-v Houten	3-0
Concordia-Valuas	2-3
Chicopee-Sarto	1-3

LOTING 4e RONDE NAT. BEKER

DAMES

Drachten-Alterno
Olympus-Dynamo A
LOD Geveke-DVC
SVS-Orion D
OVRA-Vierhout V
US-Delta Lloyd
svv-VIOS
Interlance-Roswell
DSC-Amsterdam B
Haak Novo-Advendo
M. Shok-VSL
San Rival U-Sarto
Antares-Valuas
Dynamiek-M'tricht

HEREN

Animo-M. Shok
Donitas-EAVV
Kuipers Holl-Lycurgus
SEC-Orion
Olympia-Vierhout V
Gemini K-Shot
Odulphus-Goudse Verz.
The Smash-Delta Lloyd
S. Rival U-G. de Lange
Bermi Vig-Roswell

bulletin

Valuas-Robot
Bouwlust-Geevers P en P
Bruinsma-Were Di
Maastricht-Sarto

Tafeltennis

Eereklasse

T Team-H Huijs	10-0
Panels-Korenb	7-3
D Lloyd-Interlance	uitgest

Hoofdklasse A

Ren R-Scylla 3	4-6
Jaski-Aloysius	1-9
NMB 2-Ravesteyn	3-7

Promotie Hoofdklasse C

Polec-St Hog	8-2
Oldra-Middelb	2-8
Swift-Dennenb.	1-9

Overgangsklasse D

Irene 2-Seta	3-7
Kerkrade-Luto	5-5
Maasbree-Heerlen	3-7

Promotie Overgangskl. F

Kluis-Falco	8-2
Blue St 2-Armada	6-4
Heerlen 2-Swift 2	7-3

Eerste klassen

Kluis 2-Brunssum	6-4
Swift 3-Meppers	5-5
Brunssum-Ravesteyn 2	4-6
Falco 2-Kluis 3	5-5
Gringel-Vijlen	8-2

Tweede klassen

Minor-Kluis 4	6-4
Patrick-Heugem	7-3
Kolleberg 2-Ravest 3	1-9
Sibbe-Megacles 2	7-3
Linne 2-Coriov	uitgest.
KEV-Succes 2	7-2
Brunssum 2-Destatec	0-10
SVS-Linne 2	2-8
Succes-Elsloo	8-2
Stiftmepp.-Minor 2	6-4
Ready-Kerkrade 2	4-6
Heerlen 3-Kolleberg	4-6

Derde klassen

Destatec 2-Stiftm 2	0-10
Maasmeppers 2-P Sp.	4-6
Megacl 4-Swift 4	10-0
Ritske-Jonk	3-7
Matatec-Bartok	6-4
P Sp 2-Megacl. 3	2-8
Minor 3-Brunssum 3	6-4
Treffer-Merkelbeek	10-0
Elsloo 2-KEV 4	8-2
Brunss. 4-Heksenb.	7-3
Kerkr 3-Sp. en Sp.	5-5
KEV 2-Elsloo 3	7-3
Sibbe 3-Falco 3	1-9
Coriovallum 2-SVS 2	2-8
Ready 2-KEV 5	8-2
S. Avanti-Sibbe 2	8-2
Vijlen 2-Falco 4	0-10
Meppers 2-KEV 3	4-6

Vierde klassen

Stiftm. 4-Destatec 3	3-7
Linne 3-Matatec 4	10-0
Destatec 4-Stiftm. 3	9-1
Swift 5-Matatec 2	8-2
TTCN-Megacles 7	3-7
Leeuwen-Leeuwen 2	8-2
Matatec 3-Bartok 3	9-1
Swift 6-Megacles 5	2-8
Jonk 2-Kolleberg 3	9-1
Barto 2-Ritske 2	3-7
Elsloo 6-Ravesteyn 4	1-9
Sp. en Sp. 2-Brunss. 5	3-7
Merkelb. 4-Treff. 2	0-10
Treeb.-Quick	1-9
Falco 5-Brunss. 6	9-1
Kolleb. 4-Merkeln. 3	4-6
Minor 4-Elsloo 5	7-3
Merkelbeek 2-Kerkr. 6	8-2
Elsloo 4-Heerlen 4	0-10
Brunss. 7-Eysden	5-5
Gringel 2-Sibbe 4	7-3
Kerkrade 5-Vijlen 3	3-7
Falco 6-Meppers 4	10-0
Avanti 2-Gringel 3	7-3
SVS 3-Coriovallum 3	3-7
Succes 4-Heksenb 2	7-3
Avanti 3-KEV 6	1-9
Vijlen 4-Kerkrade 4	1-9
Mepp. 3-Succes 3	1-9

DAMES
Hoofdklasse

Scylla-Gispen	uitgest
Avanti 2-Middelb	10-0
Megacles-NMB/VDO	9-1

Afdeling I

Brunssum-Destatec	1-9
Falco-Maasm.	5-5
KEV-Succes 2	10-0

Afdeling II

Sp. en Sp.-Mepp.	10-0
Avanti-Ritske	7-3
Coriov.-Succes	1-9

Jongens AA

Megacles-OTTC	4-6

Jongens BF

Kerkrade-Falco	2-8
ATC Nijm.-Succes	0-10

Land. meisjes B

PSV Cathr.-Kerkrade	8-2

Worstelen

Hoofdklasse

Nelson-Sandow	8-32
Achilles-SDZ	12-28
KDO Venlo-Hercules	4-32

De stand:

Hercules	4-8
Simson	3-6
Olympia	2-4
de Halter	3-4
SDZ	4-4
Sandow	3-2
KDO Venlo	3-0
Achilles	4-0
Nelson	4-0

Eerste klasse B

Hercules Dordr -SSS	20-16
Excelsior-Achilles 2	32-4
Hercul. Dev -Pr Hendrik	8-32

De stand:

Prins Hendrik	3-6
Excelsior	3-4
Atilla	3-4
Hercules Dev	3-3
Hercules Dordr.	3-3
KDO Dev	3-3
Achilles 2	4-2
SSS	3-0

Panningen kansloos in Hoensbroek

Stormloop van EHC bekroond met winst

Van onze medewerker
MARTIN FRANKEN

EHC-PANNINGEN 3-0 (1-0), 43e min. Houps 1-0, 48e min. Schoormans 2-0 (penalty), 73e min. Stein 3-0. Toeschouwers 1200. Scheidsrechter van Berkel.

HOENSBROEK – EHC behaalde de eerste hoofdsklasse-overwinning waardoor uitgerekend de hoogstgeklasseerde Limburgse amateurploeg op de Hoensbroekse grasmat sneuvelde. Panningen heeft aan den lijve ondervonden dat de Hoensbroekse formatie méér inhoud, méér techniek en méér kracht in huis heeft dan de stand op de ranglijst deed vermoeden. Verbeten, met de rug tegen de muur, hebben de Noordlimburgers anderhalf uur lang tegen een stormlopend EHC moeten vechten.

EHC speelde onder de bezielende impulsen van een hechte en sublieme verdedigingslinie een uitstekende wedstrijd. Steeghs Issari, Schoormans, Verdonk en de uitblinkende rechterverdediger Beilen penetreerden keer op keer de Panningen defensie. Panningen-verdediger Ghielen - die in de tweede helft een penalty veroorzaakte door Schoormans neer te halen - moest zijn doelman zelfs op de lijn assisteren bij een voorzet van Verdonk. Onder deze enorme druk hield Panningen stand tot vlak voor rust, maar moest toen het hoofd buigen voor een Beilen-voorzet die door Houps ineens werd ingeshoten: 1-0. Na rust stootte EHC goed door en vergrootte via Schoormans (die de door de attent leidende arbiter van Berkel toegekende penalty zelf benutte) en aanvoerder Stein (16-meterschot) de marge tot 3-0. Ook de inmiddels naar de voorhoede verhuisde Panningen-libero Peter Munnecom kon aan deze stand niets meer veranderen, al is een speler met zijn actieradius duidelijker effectiever in de voorhoede, dan als laatste man. Panningen-aanvoerder Bouten was niet gelukkig met de basisopstelling van zijn ploeg: „Waarom was het elftal op zes plaatsen gewijzigds? Peter Munnecoms rol was geen succes. Als laatste man verzuimde hij te dirigeren". EHC-trainer Vergoossen glom van trots: „Ik heb onze spelers voorgehouden dat ze de toeschouwers moesten verbazen. Het publiek weet nu waartoe we in staat zijn. We hebben de stijgende lijn die er was tegen Veritas en RBC eindelijk in een overwinning kunnen uitdrukken".

EHC: Kersten 3, van Wijnen 3, Issari 4, Steegs 4, Geilen 5, Verdonk 4, Schoormans 4, Baur 3, Houps 2, Stein 3, Krul 3.
PANNINGEN: Vogels 2, Wolter 3, Bouten 3, Munnecom 2, Ghielen 3, Gijzen 3, (62e min. Lemmen), Slaats 3, Schatorie 3, Peters W. 3, Gubbels 3, Meeuwissen 2 (46e min. Craenmehr 2).



● Alle hens aan dek tijdens de krachtmeting EHC-Panningen.

Geen treffers tegen UNA

Limburgia verzadigd

Van onze medewerker
ARNO RÖMGENS

UNA-Limburgia 0–0. Scheidsrechter Floors. Toeschouwers 1200.
ZEELST – Limburgia zit duidelijk met een soort „verzadigingscomplex" opgescheept. Het behaalde kampioenschap en de „strubbelingen" omtrent een eventuele overgang naar de profsector, hebben hun uitwerking niet gemist. Vormverlies van een aantal spelers (Coolen, Nix, Deswijzen), een verminderde motivatie en gebrek aan „nieuw spelersbloed" zijn bepalend voor Limburgia's terugval.
„Hier is eigenlijk werk aan de winkel voor een psycholoog", stelde Coy Koopal na afloop van het teleurstellende duel tegen UNA vast.

Limburgia zwoegde nog wel maar speelde verder zonder veel overtuiging. Van „sterclub" daalde de Brunssumse ploeg tot „gewoon één van de veertien hoofdklassers".
UNA, gesteund door het succes bij Voerendaal, opereerde weer in het vertrouwde 4–4-2 systeem. Limburgia had in de openingsfase nogal moeilijkheden met de snelle uitvallen van de Brabanders. Spits Regelink verscheen vaker dan eens vrij voor Senden. Diezelfde Senden zag overigens na zes minuten een misser van hemzelf (hij liet het leer van de borst springen, van Osch vergat echter te scoren) zonder gevolgen blijven.

Tijdens het tweede bedrijf had Limburgia de tegenstander duidelijk in een omklemming. Te veel balverlies en gebrek aan schotkracht in voorste linie waren echter debet aan het feit dat geen treffer viel. Kansen waren er wel. Sjef Derks schoot een keer tegen de onderkant van de lat en Goldschmitz wist na een hoekschop het leer langs Looymans te werken. De uitstekende arbiter Floors had echter hands geconstateerd. Enkele minuten voor het eindsignaal wist Sandkuyl een inzet van Brassé van de lijn te koppen. Coy Koopal: „Ik heb vandaag weer enkele grijze haren gekregen. Het was gewoonweg zomeravondvoetbal".

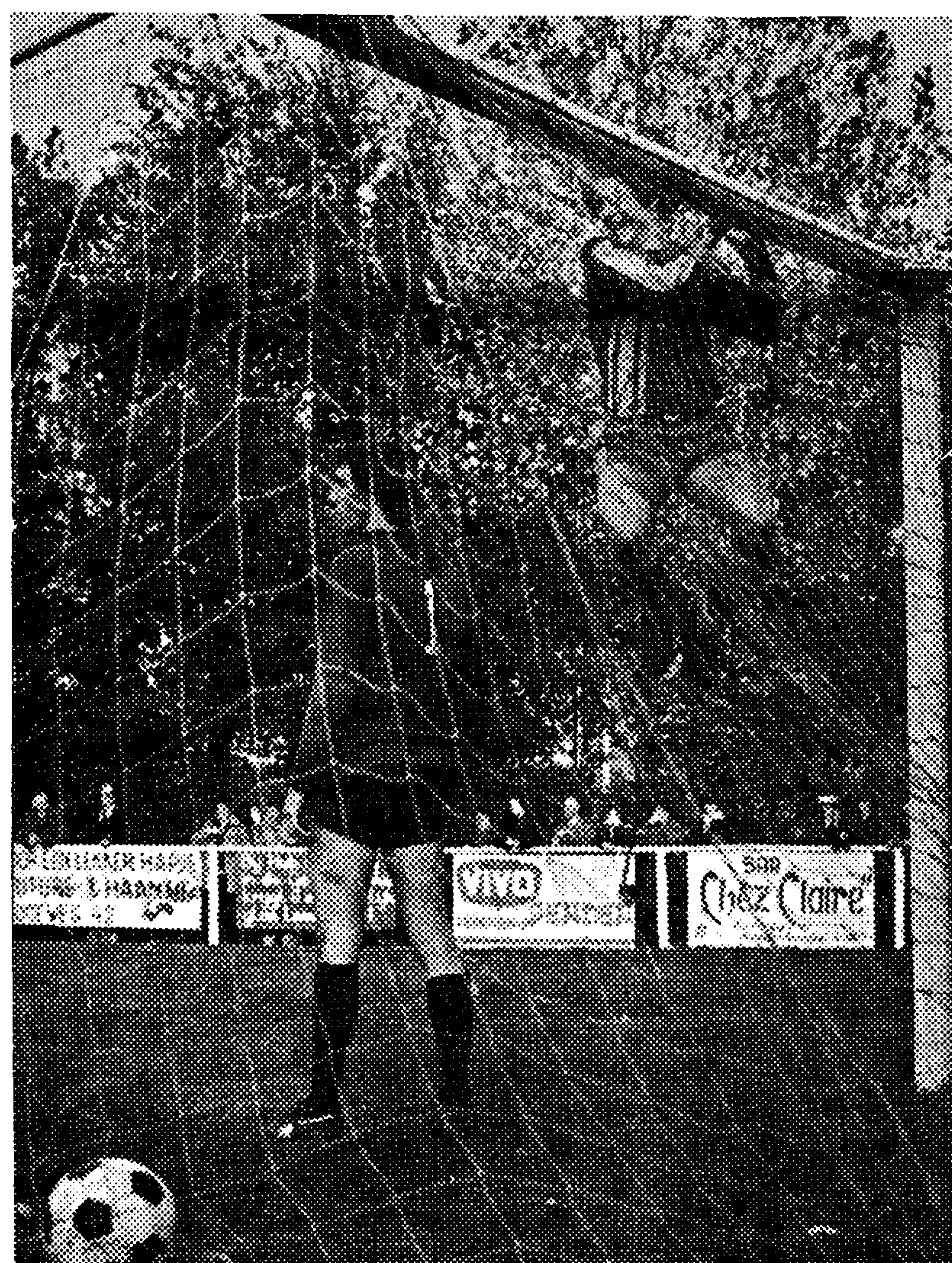
UNA: Looymans, Sleddens, Sandkuyl, Kusters, Blatter, van de Nieuwenhoff, van Osch, van de Berg (76. Bijnen), F. Bogers, Regelink (88. P. Bogers), Weyers.

Limburgia: Senden 3, Kousen 3, Isenborghs 3, Goldschmitz 4, Brassé 3, Derks 3, van Hoof 2 (46. Coolen 2), Heemskerk 3, Nix 2 (70 Maris), Deswijzen 2, Knubben 3.

Math Hanssen stopt

HELMOND - Wat triest zat Veritas-speler Math Hansen op het reservebankje. De 31-jarige aanvaller hangt deze week noodgedwongen zijn voetbalschoenen aan de kapstok. Omdat de Hansentelg niet goed hersteld is van een operatie aan zijn enkelbanden die dit voorjaar heeft plaatsgevonden. „Ik vind het na 15 jaar in het eerste erg jammer dat ik de competitie niet meer kan afmaken" zo zei Math Hansen. „Mijn gezondheid gaat echter voor en daarom stop ik er definitief mee om dat het echt niet meer gaat".

Illusie van Voerendaal verbrijzeld



● Vreugde en verdriet op één foto. Verslagen staat Voerendaal-keeper van Bree te kijken. Achter hem grijpt een van de RKC-aanvallers van vreugde de lat vast. Geen wonder. De tweede en winnende treffer van de Waalwijkers is een feit.

Van onze medewerker
HUUB PALMEN

VOERENDAAL-RKC 1–2 (1–0). 26e min. Verreck 1–0, 63e min. Wisse 1–1, 81e min. Wisse 1–2. Scheidsrechter: P. Meeder. Toeschouwers: 500. Officiële waarschuwing: Lebien (Voerendaal), Van Helvert (RKC).
VOERENDAAL – Ruim zestig minuten heeft een energiek en qua inzet ver boven zichzelf uitgroeiend Voerendaal de illusie mogen koesteren de 1–0 voorsprong tegen RKC in veilige haven te kunnen laveren. Want tot de 63ste minuut hadden de Waalwijkers – technisch verre de meerderen – nog niet eenmaal een uitgespeelde kans op de grasmat kunnen leggen. Die 1–0 voorsprong was geboren uit een magistrale aanval waarbij Consten op links Guido Hogervorst op maat bediende. De technisch begaafde Hogervorst stuurde rechterverdediger Van Helvert de verkeerde richting uit en zijn voorzet werd door Jules Verreck vakkundig in een treffer omgezet.

Ook in de bewuste 63ste minuut was er geen uitgespeelde aanval de oorzaak van dat RKC aan scoren toekwam. Wel een vrije trap. „Als je op zo'n professionele manier een vrije trap kunt uitlokken is dat uit de kunst" merkte trainer Jo Gerards na afloop op. Loeihard joeg Wim Wisse de bal in de touwen. Had Frans Palmen zeven minuten later - toen RKC de buitenspelval te laat liet dichtklappen - dertig centimeter lager gericht dan had de huizenhoge favoriet andermaal tegen een achterstand aangekeken. Nu gingen de gastheren ten onder omdat Wisse andermaal een vrije trap, waarop hij patent schijnt te hebben, genadeloos in de hoek ramde: 1–2.

RKC-trainer Jan Remmers was blij met de nipte en moeilijk bevochten overwinning. „We hebben voor ons doen niet goed gespeeld maar dat komt ook op rekening van de tactiek die Voerendaal toepaste. Mijn complimenten voor de inzet van de ploeg".

Ofschoon Voerendaal qua inzet een punt had verdiend bleef ook bij de nederlaag trainer Gerards realistisch: „Op deze manier verliezen van de sterkste ploeg uit de hoofdklasse is geen schande..."

VOERENDAAL: Van Bree 4, Hoenjet 4, Knooren 4, Lemmens 4, Palmen 4, Senden 4, Ketelaars 4, Consten 4 (70e min. Goossen -), Verreck 4, Lebien 4, Hogervorst 4.

RKC: Houtman, Van Helvert, Wisse, Cruysen, De Gouw, Brekelmans, Beerens, Mulder, Paulides, Stovers, Van de Bosch.



● Een gehandicapt Almania toonde zich toch nog sterker dan RBC. Ook op deze foto zijn twee RBC'ers niet in staat de ene Almania-speler te beletten de bal weg te koppen.

Keeper Schmeitz k.o. tijdens warming-up

Smeets matchwinnaar

Van onze medewerker HANS ROOIJACKERS

ALMANIA - RBC 1–0 (0–0). 79e Ed Smeets 1–0. Toeschouwers 400. Scheidsrechter Moonen.

SITTARD – Almania-trainer Sjiem Wilms zat reeds vóór aanvang van de ontmoeting tegen RBC met beide handen in het haar.
Tijdens de warming-up kreeg doelman Zef Schmeitz een verdwaalde bal tegen zijn hoofd en hij ging voor zes minuten „knock-out". Door een geconstateerde bloeduitstorting bij zijn linker oog kon hij het doel van Almania niet verdedigen. In allerijl moest reserve-doelman Coumans opdraven, die zijn doel voor doorboring behoedde.

De beslissing in dit matige duel viel elf minuten voor tijd. Arno Heiligers wipte de bal over de RBC-defensie, waarna verdediger Ed Smeets met een prachtige kopstoot doelman Coppens passeerde: 1–0.
Paul Huis In 't Veld, voor het eerst in de basisopstelling, proefde slechts enkele minuten de sfeer van deze soms harde wedstrijd. Na een botsing met twee RBC-spelers moest het jeugdig Sittardse talent van het veld worden gedragen. In het ziekenhuis werd een verrekte knieband geconstateerd.

Een kwartier voor tijd sloeg dan eindelijk „de vlam in de pan". Almania durfde aan te vallen en had al spoedig succes door het doelpunt van Ed Smeets, dat na afloop de „gouden treffer" bleek te zijn. RBC trok hierna massaal naar voren. Tevergeefs. Eerder was trouwens reeds duidelijk geworden dat dit RBC in het komende seizoen geen potten zal breken als er niet snel een metamorfose komt.

ALMANIA: Coumans (4) - Dols (4) - Schroten (4) - Smeets (4) - L. Schmeitz (3) - Huis In 't Veld (10e min. Smit 3) - Driessen (3) (65e min. Janssen) - Laumen (3) - Tholen (3) - Heiligers (3) - van Bakel (3)

RBC: Coppens - van Dijk - van Hal van de Ven - van de Luytgaarden - Nouwens (63e min. Smits) - Sulkers - Schouw - Nieuwlaat - Hellendoorn - Hellemons.

hoofdklasse c

Voerendaal-RKC	1-2
UNA-Limburgia	0-0
BVV-SVN	3-1
Longa-TOP	1-1
Helmond-Veritas	0-0
Almania-RBC	1-0
EHC-Panningen	3-0

De stand:

BVV	7	7	0	0	14	13- 4
RKC	7	5	1	1	11	16- 4
TOP	7	4	2	1	10	15- [illegible]
Almania	7	4	1	2	9	11- [illegible]
Panningen	7	3	2	2	8	14- [illegible]
SVN	7	3	2	2	8	12-13
EHC	7	1	4	2	6	10-10
Limburgia	7	2	2	3	6	8 10
UNA	7	2	2	3	6	9-13
Voerendaal	7	1	3	3	5	8-[illegible]
Helmond	7	1	3	3	5	6-11
Longa	7	1	3	3	5	5- 7
Veritas	7	0	3	4	3	6-13
RBC	7	0	2	5	2	7-22

Programma voor zondag:
Limburgia-Voerendaal
SVN-UNA
TOP-BVV
Veritas-Longa
RBC-Helmond
Panningen-Almania
RKC-EHC

scoreverloop

LONGA-TOP 1-1 (0–0) – 65e min. Aarts 0-1, 882e min. Wiellaert 1-1. Scheidsrechter: Versluys. Toeschouwers 1200. Officiële waarschuwing: Stabel (Longa).

topscorers

1 en 2 Gubbels (Panningen, Paulides (RKC): 5 doelpunten, 3 t/m 10 Bouhuys (BVV), Zijlemans (BVV), Schoormans (EHC), Graenmehr (Panningen), Stovers (RKC), Gunther (SVN), Groothedde (SVN), Aarts (TOP): 4 doelpunten. 11 t/m 17 Laumen (Almania) H. Janssen (Almania), Hoefs (BVV), Stein (EHC), Nix (Limburgia), Nieuwlaat (RBC), Regelink (Una).

ranglijst spelers hoofdklasse

1 en 2 Senden (Limburgia) en Th. Hansen (Veritas) 3.857. 3 en 4 van Bree en Verreck (beiden Voerendaal) 3.800. 5 en 6 Tahar Issari (EHC) en Th. Bouten (Panningen) 3 714.

Fatale slotfase SVN

Van onze medewerker
FRANK SOUTENDIJK

BVV-SVN 3–1 (1–0) – Scoreverloop: 22e minuut Bouhuijs 1–0, 62e minuut Gunther 1-1, 86e min. H. Meesters 2–1, 87e min. Bouhuijs 3–1. Toeschouwers 600, scheidsrechter van der Sande.

DEN BOSCH – „Wij hebben BVV aan de leiding gehouden", aldus de verbitterde reactie van SVN-trainer Piet van Dijk na afloop van de wedstrijd BVV-SVN. Een begrijpelijke reactie gezien het spelverloop van met name de tweede helft waarbij het er lang naar uit heeft gezien dat SVN tenminste één punt naar Nieuwenhagen zou meenemen. BVV speelde ook in deze wedstrijd hetzelfde spel dat de zes voorgaande wedstrijden de volle winst opleverde. De technische heus niet overmatig begaafde Bosschenaren vormen een hardwerkende eenheid die vooral uitblinkt door gedurende negentig minuten het taktisch concept van trainer Wim Klaassen vrijwel foutloos uit te voeren.

SVN wist in de eerste helft geen raad met de hardtackelende BVV'ers en liep regelmatig vast in het centrum van de Bossche verdediging. Toen dan ook na 22 minuten zo'n snelle uitval van BVV door Bouhuijs doeltreffend met het hoofd werd afgerond zag het er voor de ploeg uit Nieuwenhagen niet best uit. De tweede helft echter bracht een geheel ander SVN. In feite werd BVV geconfronteerd met zijn eigen spelopvatting en de Bosschenaren hadden daar duidelijk moeite mee. SVN stoorde goed en schakelde snel en gevaarlijk over op de aanval. In de 65e minuut werd het volledig verdiend gelijk door Günther die de bal uit een corner achter Spierings schoof 1-1. Twintig van de resterende vijfentwintig minutem zag het er toen naar uit dat SVN mogelijk BVV de eerste nederlaag zou toebrengen en dat zou gezien het spel in de tweede helft verdiend geweest zijn ook. Onnodig balverlies echter in de aanval van SVN en het verzuim mee te gaan met de directe tegenstanders van deze aanvallers, leverde vier minuten voor tijd twee kansen op voor BVV die omgezet werden in evenzovele doelpunten.

BVV: Spierings, Portier, Marechal, Huiskes, van der Sluis (55e minuut Kanters), Stolzenbach, Hoefs, K. Meesters, Heesbeen (71e min. H. Meesters) Bouhuijs, Zijlemans.

SVN: Janssen 3, Wassen 3, Franken 4, Lauers 4, Nolten 4, Bruls 3, Groothedde 3, Winkel 3, Jongen 2, Gunther 3, Doezelaar 3 (65e min. Tenhaaf).

Atvidaberg gedegradeerd

STOCKHOLM – Atvidaberg FF, deelnemer aan het toernooi om de Europese beker voor bekerhouders in 1970/71 en 1971/72, is gedegradeerd uit de eerste divisie van de Zweedse voetbalcompetitie. Ook Oergryte uit Gothenburg zal het volgende seizoen een afdeling lager moeten spelen. Naar de hoogste afdeling promoveerden IFK Gothenburg en BK Derby Linköping. Halmstad BK was al voordat de wedstrijden voor de laatste ronde werden gespeeld zeker van de titel.

Match-nul in Helmond

Veritas kan niet scoren

Van onze medewerker
JAN DEURLOO

HELMOND – „Als we de grote inzet zouden kunnen combineren met goede passes dan zouden we één etage hoger spelen dan de hoofdklasse"! Deze prozaïsche woorden kwamen, na afloop van het duel der zwakke broeders Helmond en Veritas, uit de mond van Veritas-oefenmeester Jean Houben. De visie van de trainer zal licht in de duisternis moeten brengen, want wat beide formaties het handjevol belangstellenden in het Helmondse sportpark Helsdonk voorschotelden was zonder meer teleurstellend.

Veritas „maakte" de strijd die gekenmerkt werd door veel inzet maar ontstellend veel foute passes, vooral tijdens de eerste 40 minuten en in het laatste kwartier. Beide ploegen hadden met elkaar gemeen dat in aanvallend opzicht duidelijk kwaliteit gemist werd. De doelrijpe kansen waren dan ook op één hand te tellen. Veritas was vlak voor tijd dicht bij de eerste overwinning. Een foutieve ingreep van Helmond-doelman Koolen bracht van de Winkel en aanvoerder Jacq Hansen tot tweemaal toe in schitterende scoringsposities, maar good old Helmond-verdediger Verhoeven wist het dreigende gevaar op de doellijn te keren. Eerder, in de 74e minuut, kwamen de Brabanders ook al goed weg toen Cor Dreessen bij een Veritasuitval Math Ressen in stelling bracht. Hij zag zijn schot via de paal terug in het veld stuiten. „De wijze waarop wij het tegenoffensief pareerden is hoopvol, omdat we niet in paniek raakten zoals in de vorige wedstrijden", merkte Jean Houben op. „Toch hadden wij twee punten naar Limburg moeten meenemen".

HELMOND: Koolen, Vos, Verhoeven, Linders, Hermans, Netten (88e minuut van de Küen), Kornuit, Luyben, van Berkmortel (70e minuut Martens), van Doorn, Vogels.

VERITAS: Math Quanjel 3, A. Hansen 3, Th. Hansen 3, Leo van der Heuvel 4, Jacq Quanjel 3, Jan Hansen 3, Ramakers 2 (60e minuut Paul van der Heuvel 2), C. Dreessen 3, Jacq Hansen 3, Ressen 2, W. van de Winkel 3.

MEUBELZAAK TE KOOP GEVRAAGD
Minimum omzet 1 miljoen

Loopt u met de gedachten rond om van uw rust te gaan genieten, neem dan eens kontakt met ons op.

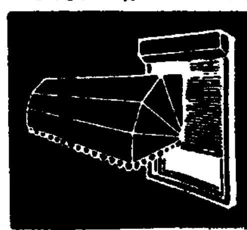
VAN DE KOPPEL MEUBELEN

Tegelseweg 59, Venlo, Tel. zaak: 077 - 18541 privé: 077 - 40456

MARKIEZEN "STUDIO" ROLLUIKEN

D. ORTMANNS

Levering en montage onder volle garantie van



- Rolluiken (PVC, aluminium, hout)
- Rolhekken
- Markiezen
- Zonneschermen ook voor de doe-het-zelver
- Jalouzieën
- Rolgordijnen
- Moderne gordijnenrails
- Vouwwanden (PVC en leer)
- Ramen en deuren in kunststof en aluminium
- Voorzetramen

GEOPEND VAN 9-18 UUR

SHOWROOMS:
KERKRADE, Einderstr. 120, Tel 045-452790
KERKRADE, Hoofdstr 23a, Tel 045-456743
SIMPELVELD, Sougnezstr 16, Tel 04442-2195

Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U-betaalt terug			
	24 mnd	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd
3.000,-	147,91	105,94		
4.000,-	195,31	139,37		
5.000,-	242,18	172,29	116,37	
6.000,-	289,06	205,20	138,12	
8.000,-	382,81	271,04	181,62	
10.000,-	476,56	336,87	225,12	149,30
12.000,-		402,70	268,62	179,16
15.000,-		501,45	333,87	223,95
20.000,-		666,04	460,20	298,60

Kwijtscheldiing bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,-, voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk

Crediet Maatschappij Venlo

Kantoor Brunssum, Kerkstraat 294, telefoon (045) 251043 - 251017
Kantoor Heerlen/Molenberg, Kerkraderweg 40, telefoon (045) 413700



Military look liefhebbers: opgelet, Hij heeft nu een sportief hemd met epauletten en borstzakken. Lekker voor 't weekend, maar kan ook uitstekend onder een kostuum. Gemaakt van praktisch polyester/katoen, dat gewillig de wasmachine in gaat. Kies uit kaki, wit, bruin of blauw. Of neem er meer. Om de prijs hoeft u 't niet te laten.
Alleen deze week van f 24,- voor f 20,-.



opmerkelijke mode - opmerkelijke prijzen



CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN

opleidingen te: HEERLEN, EINDHOVEN.

Een beroep met toekomst?

Laatste gegevens 11.1% vakatures voor programmeurs. Voor de energieke jonge man of meisje onze avondopleiding

COMPUTER-PROGRAMMEUR
(diploma rijkserkend)

Vooropleidingseis: MAVO-4, HAVO, VWO, MBO. Wenst U uitgebreide inlichtingen? Stuur dan onderstaande coupon ongefrankeerd naar: C.C.O. antwoordnummer 33, Heerlen.

Naam: .... Opl.: ....
Adres: .... Leeft.: ....
Woonpl.: .... L.D.

- SCHILDERIJEN
- WANDDECORATIES
- BEELDEN
- EXCLUSIEVE VERLICHTING
- SIERADEN
- TURKSE KELIMS

Wij verzorgen ook uw inlijstwerk!

KUNST HANDEL
HERMAN van LEEUWEN
Bongerd Heerlen doorgang markt-Raamplein

LUCHTVERWARMING

FA. VAN HOUTUM & ZN.
Groenstraat 176, Geleen,
telefoon 04494-48844

FEDDERS
LUCHTVERWARMINGSAPPARATEN

U WILT GELD LENEN?

BEL SMETS MONEY-SHOP 045-218218

laag tarief!

netto bedrag in handen	24 mnd vanaf	36 mnd vanaf	48 mnd vanaf	60 mnd vanaf
2.000	99	72	–	–
3.000	146	102	–	–
4.000	194	136	–	–
5.000	241	169	135	116
7.000	334	236	187	159
8.000	381	[illegible]	213	181
10.000	475	[illegible]	266	225
15.000	709	[illegible]	[illegible]	333
18.000	857	606	480	405
20.000	952	672	533	449
25.000	1211	[illegible]	694	593
30.000	1440	1026	819	[illegible]

(wijzigingen voorbehouden i.v.m. rentevoet)

Deze aantrekkelijke tarieven zijn inkl. kwijtscheiding bij overlijden tot f 25.000,- bruto verstrekt krediet. Verder géén kosten. Woningverbeteringskredieten nu ook zonder eigen huis, looptijden 72, 84 en 96 maanden. Vraag vrijblijvend onze folder. Vervroegde aflossing mogelijk. Overname bestaande leningen, mits zonder achterstand, meestal geen bezwaar. Wij bemiddelen voor 5 financieringsmaatschappijen met verschillende acceptatie- en tariefmogelijkheden.

Tarief 2e hypotheek, looptijd 120 of 180 maanden, vanaf:

10.000 is 120 x 145,32 of 180 x 120,–
15.000 is 120 x 216,16 of 180 x 180,–
20.000 is 120 x 288,21 of 180 x 240,–
25.000 is 120 x 360,26 of 180 x 300,–
30.000 is 120 x 432,32 of 180 x 360,–



Frankische en Saksische boerderijen leveren een uitzonderlijke bijdrage tot de schoonheid van Limburg. Het land van Brand Bier.

In Venray, Schimmert, Baarlo, Gronsveld en in nog vele andere plaatsen in Limburg vinden wij prachtige voorbeelden van oude Frankische en Saksische boerderijen. Deze wonderlijke bouwsels met hun karakteristieke gevels geven het landschap waarin zij staan een heel aparte bekoring. En zij dragen in hoge mate bij tot de schoonheid van dit gewest.
In ditzelfde land dat Limburg heet drinken de mensen het liefst Brand Bier. In de moderne brouwerij van Brand beoefent men nog de eeuwenoude traditiegebonden brouwkunst. Met eigen bronnen, de allerfijnste grondstoffen en de nieuwste apparatuur brouwt Brand daar zijn beroemde kwaliteitsbier waar de Limburgers zo op gesteld zijn. Brand Bier, dat ook steeds meer in heel Nederland wordt gedronken. En dat is niet voor niets. Want Brand brouwt nu eenmaal het beste bier!

Wij hebben voor u een aantal Frankische en Saksische boerderijen in Limburg laten tekenen door de Limburgse kunstenaar Andries Soer. Zes verschillende reproduktles hiervan hebben wij bijeengevoegd in een sierlijk mapje met daarbij een verklarende tekst. Fijn om te hebben omdat dit een stuk tastbaar Limburg is. Ook fijn om cadeau te geven! 'n Compleet mapje kost f 7,50. Als u dit bedrag overmaakt op giro 3518540 t.n.v. Kon. Brand's Bierbrouwerij te Wylre, met vermelding BOERDERIJEN, zullen wij u deze bijzondere uitgave gaarne toezenden. Reeds eerder verschenen in deze serie "De schoonheid van Limburg". Deel 1 – Vakwerkboerderijen en Deel 2 – Watermolens. U kunt deze delen bestellen op dezelfde wijze als hierboven aangegeven. Vermeld wel duidelijk vakwerk en/of watermolens.



Brand
brouwt het beste bier
het bier waar Limburg trots op is!

Engelsman in laatste ronde Maastrichtse marathon verslagen

Bert Kneppers in slotfase niet meer te houden

door jo jeurissen

MAASTRICHT – Bert Kneppers, de winnaar van de tweede Maastrichtse marathon, genoot met volle teugen. In de laatste ronde passeerde hij de aanvankelijk oppermachtige Engelsman Peter Moon met het grootste gemak van de wereld om uiteindelijk met meer dan twee minuten voorsprong te finishen. „Jammer dat er geen sterkere lopers waren", vertelde hij opgewekt. De 26-jarige Noordhollander liep in het Jekerdal zijn derde marathon. Vorig jaar werd hij tweede in Maastricht. Gisteren verbeterde hij zijn beste tijd tot 2.21.14 en klom daarmee op naar de vierde plaats op de Nederlandse ranglijst 1976.

De grootste teleurstelling kreeg de 28-jarige Peter Moon te verwerken. Na 25 km had hij nog één minuut voorsprong op de rest van het veld, aangevoerd door Kneppers. De voorsprong was bij 34 km al geslonken tot 20 seconden en in de laatste ronde werd hij nabij Canne (5 km voor de eindstreep) door Kneppers ingehaald en voorbij gelopen. En dat was nog niet alles. Met de finish in zicht (hij was al op de sintelbaan in het Jekerdal) moest hij ook nog de meerdere erkennen in de 32-jarige Belg Mathieu Ryelandt uit Brussel die hem nog eens met 16 seconden klopte.

Uitgeput viel de Brit op de grond. Lang duurde het voordat hij zijn verhaal kon afsteken. „Ik ben natuurlijk teleurgesteld", zei de tuinier uit Bingsley, „maar ergens ook wel blij omdat het de eerste marathon is die ik heb uitgelopen. Tweemaal eerder haalde ik de finish niet. Op de baan loop ik normaal de steeplechase en ook de 10 Engelse mijlen, maar verder meestal niet. Vooral in de laatste ronde heb ik het moeilijk gehad".

Limburg had ditmaal geen ijzers in het vuur. Kimbriaan Leo de Venth eindigde als beste Limburger op de 28e plaats in 2.41.33 uur. „Ik doe nu voor het tweede jaar aan atletiek en heb al veel trimlopen gelopen. In de voorlaatste ronde heb ik het erg moeilijk gehad. Maar ja, je weet dat je in elke marathon een dood punt krijgt. Daarna ging het weer beter".

De tweede Maastrichtse marathon stak organisatorisch goed in elkaar al was het ontbreken van een geluidsinstallatie aan de finish wel een grote handicap.

De uitslagen:

Marathon: 1. Bert Kneppers (AV Noordkop) 2.21.14 uur; 2. Mathieu Ryelandt (Racing Brussel, België) 2.23.20 uur; 3. Peter Moon (Engeland) 2.23.36 uur; 4. Ad Buis Woerden 2.24.46 uur; 5. P. Kooi Maarn 2.26.43; 6. J. van Deudekom IJmuiden 2.27.22; 7. P. van Alphen Amsterdam (beste veteraan) 2.28.15; 8. H. Kirschke (Krefeld, W. Dld.) 2.28.17; 9. G. Heeskens Best 2.29.38; 10. J. Keizer Avenhoorn 2.30.42; 11. J. Verschuere Marke (België) 2.32.17; 12. R. Coleman (Hull, Engeland) 2.23.33; 13. H. van Hoek Deurne 2.32.36; 14. A. Muijs Roosendaal 2.32.48; 28. L. de Vent Kimbria Maastricht 2.41.33; 35. G. Tilly Kimbria Maastricht 2.43.52; 50. J. Janssen Kimbria Maastricht 2.49.01.



● **Bert Kneppers gaat juichend over de finish na 42,195 lange kilometers door het Jekerdal.**

Foto: Frits Widdershoven

Prestatieloop (18 km): 1. W Roox België 1.05.47.6 uur; 2. E Dabaut Sysele (België) 1.06.40; 3 W Gielen Baarlo 1.07.21; 4. R Konings Zonhoven (België) 1.07.31. 5. G Bammens Zolder (België) 1.07.45; 8. E. van Amstel Maastricht 1.09.32; 10. F. Senden Simpelveld 1.10.08; 14. E. Siemensma Sittard 1.10.52 uur

IJver Caesar beloond

Van onze medewerker
GERRIT RUTTEN

CAESAR - SWIFT 2–0 (0–0) – 70. Bart Mekel 1–0; 90. Wim Leurs 2–0. Scheidsrechter: A. Hillen. Toeschouwers: 600.

BEEK – De wensdroom van voorzitter Ger Gerits van Caesar, dat zijn ploeg nu eens tot het einde stand zou houden ging in de ontmoeting tegen Swift'36 in vervulling. Wij zijn er echter van overtuigd, dat de praeses van de keizerlijken vóórdat het zover was vele benauwde ogenblikken heeft beleefd.

Beide ploegen waren namelijk in het veld volkomen aan elkaar gewaagd en gezien het spelverloop in de eerste helft duimden velen rond het veld reeds op een dubbelblanke eindstand. Na de hervatting had 't er alle schijn van, dat de tweede helft eenzelfde beeld zou te zien geven. In de 70e minuut echter prikte Bart Mekel bij een scrimmage voor het Roermondse doel het leer in de touwen: 1–0. Swift ging daarna zwaar in de aanval, maar ook nu ontbrak 't bij de Roermondenaren aan een afmaker. In blessuretijd werd de ijverige Beekse ploeg nog beloond met een tweede treffer, die Wim Leurs op zijn naam schreef.

MKC verrast Tiglieja

TIGLIEJA-MKC 2–3 – J. Driessen 1–0, T. Nilissen 2–0, N. Castro 2–1, N. Kaanen 2–2, T. Creemers 2–3. Scheidsrechter: B. Paters. Toeschouwers: 350.

TEGELEN – Tiglieja-MKC was een aantrekkelijke wedstrijd op een goed technisch niveau. De thuisclub startte zeer sterk en stond binnen tien minuten op een mooie voorsprong van 2–0 door doelpunten van Driessen en Nilissen. De thuisclub bleef ook nadien overheersen, doch verzuimde in deze sterke fase het werk definitief af te maken. Het eerste onweerswolkje aan de Tiglieja-hemel ontstond nog voor rust, toen Castro alvast voor 2–1 zorgde. Na de pauze kwam MKC heel goed terug, had daarbij het geluk mogelijk wat aan haar zijde, maar kon toch echt met genoegdoening op de uiteindelijke volle winst terugblikken. Na 20 minuten scoorde Kaanen de gelijkmaker, 2–2 en in de 85ste minuut zorgde aanvoerder Creemers voor de volle winst door het benutten van een penalty wegens een overtreding in het strafschopgebied: 2–3.

Waubach hield voorsprong vast

Van onze medewerker
TON GLERUM

WAUBACH-LINDENHEUVEL 1–0 (0–0) – 59e min. Beckers 1–0. Scheidsrechter: Bucks. Toeschouwers: 500.

WAUBACH – Een kopbal van Martin Beckers uit een corner heeft Waubach de eerste overwinning van het seizoen opgeleverd. Het tegenvallende en door blessures gehandicapte Lindenheuvel heeft deze overwinning nauwelijks in gevaar kunnen brengen. „Het ontbreken van vooral Ton Geenen in de spits maakte zich na de opgelopen achterstand duidelijk bemerkbaar", verklaarde Lindenheuvel-trainer Jean Munsters na afloop.

De thuisclub, eveneens door blessures verzwakt, startte behoudend. Men was weliswaar vaker aan de bal maar door een te statische speelwijze leverde dit weinig rendement op. Lindenheuvel kreeg via snelle counters eigenlijk de betere kansen. Na de hervatting een energieker Waubach dat voelde dat tegen dit Lindenheuvel meer dan een gelijkspel mogelijk was. Eenmaal op voorsprong gekomen kreeg men zelfs legio kansen om de zege een ruimer aanzicht te geven. Lindenheuvel dat nu moest komen verwaarloosde de defensie en bood daardoor de thuisclub een zee van ruimte. Waubach volhardde echter in het missen van opgelegde kansen en het daardoor de aanhang tot het laatste fluitsignaal in het ongewisse.



● **Spelmoment uit de ontmoeting Waubach-Lindenheuvel.**

Roermond op dreef

Vijfmaal Weeres!

Van onze medewerker
JO KERSTEN

ROERMOND - SP. IRENE 5–0 (0–0) – 46ste min. J. Weeres 1–0. 51ste min. J. Weeres 2–0. 62ste min. J. Weeres 3–0, 84ste min. J. Weeres 4–0, 89ste min. J. Weeres 5–0. Scheidsrechter: Rommers uit Roosendaal. Toeschouwers: 400. Officiële waarschuwing voor Vincken (Sp. Irene).

ROERMOND – „Het wordt 5–0", zei Wim van Tienen onder wedstrijd tegen zijn clubmakkers, toen Roermond tegen Sp. Irene een 2–0 voorsprong had weten te verkrijgen. En het werd ook 5–0 voor Roermond, dat zijn eerste seizoenoverwinning boekte. Trainer Jan Heynen glunderde: „We zijn onderhand wel gewend aan het slikken van nederlagen. Sp. Irene blijkbaar niet. Ik ben vandaag een tevreden man, want we hebben meer dan verdiend gewonnen".

Trainer Fritz Pliska keek wat beteuterd. „Es gibt noch een Rückspiel". Daarmee doelde hij op de felle attaques, die de Roermondenaren zouden hebben begaan, hetgeen dan wel een eenzijdige kijk op de wedstrijd inhield. Pliska had zes invallers voor de wedstrijd. Na het treffen: „Ik kan er nu nog eens drie naar het ziekenhuis brengen. Burhenne is er erg aan toe". Met de blessure van Burhenne had niemand wat uit te staan, zodat dit aan geen RFC-er kon worden verweten. „Wij zijn hier gekomen om te voetballen en niet om tegen benen te schoppen. Maar er is nog een wedstrijd in Tegelen..."

Alle Roermondse doelpunten kwamen van de voet of hoofd van Jac. Weeres, die weer zijn onmisbaarheid voor RFC aantoonde. Toch stond het bij de rust nog 0–0, na een knappe eerste helft voor de thuisclub.

Twee minuten na de hervatting leidde Peters 1–0 in. Hij bediende Weeres, die inschoot. Enkele minuten later werd Peters in het strafschopgebied onderuit gehaald. Geen strafschop aldus referee Rommers. Twee minuten daarna stond het 2–0, toen uit een knappe solo van Peulen de bal weer bij Weeres belandde, die de hoek kon uitzoeken. De hattrick kwam in de 62ste minuut, toen Weeres het dit keer alleen deed: 3–0. Met nog dertien minuten te spelen stond Weeres bijna op de doellijn met de bal, maar hij miste. Niet in de 84ste en 89ste minuut, toen hij voorzetten van respectievelijk Hageman en Hendriks afrondde: 5–0.

eerste klasse f

Tiglieja-MKC	2–3
Caesar-Swift '36	2–0
SVM-Heer	2–3
Waubach-Lindenheuvel	1–0
Wilhelmina '08-Eijsden	5–0
Roermond-SC Irene	5–0

Wilhelmina	6	4	2	0	10	16– 6
Heer	6	3	2	1	8	14–11
Caesar	6	3	2	1	8	7– 6
SC Irene	6	3	1	2	7	12– 8
Swift	6	3	1	2	7	12–11
MKC	6	2	3	1	7	5– 5
Lindenheuvel	6	2	2	2	6	10–10
Tiglieja	6	2	1	3	5	10– 9
Waubach	6	1	3	2	5	7–10
SVM	6	1	1	4	3	9–11
Roermond	6	1	1	4	3	11–13
Eijsden	6	1	1	4	3	4–17

Programma voor zondag
Swift-Tiglieja
Heer-Caesar
Lindenheuvel-SVM
Eijsden-Waubach (30 10)
Spcl. Irene-Wilhelmina
MKC-Roermond

topscorers

1 J. Weeres (Roermond): 7 treffers, 2 H. Heuts (SVM): 6 3 t/m5 Leurs (Caesar), Penders (Heer) en B. Janssen (Swift): 4 doelpunten, 6 t/m 13 Lahaye (Heer), Gubbels (Irene), Heynen (Irene) Pijpers (Lindenheuvel), Rud Wauben (Lindenheuvel), Smolenaars (Swift), F. Duits (Wilhelmina), J. Korkus (Wilhelmina): 3.

Wilhelmina superieur

WILHELMINA'08 - EIJSDEN 5–0 – H. Korkus 1–0, H. Aspers 2–0, F. Deutz 3–0, H. Aspers 4–0, F. Duits 5–0. Scheidsrechter: J. Evers. Toeschouwers: 800.

WEERT – Wilhelmina heeft van begin af aan geen twijfel laten bestaan over haar bedoelingen, die duidelijk inhielden de zege in eigen huis te houden. Niettemin duurde het tot de 25ste minuut, alvorens Korkus voor de eerste maal er in slaagde het Eijsdennet te laten trillen. Tot dan en ook nog geruime tijd nadien wenste Eijsden geen slachtoffer te worden van de aanvalsdrift der Weertenaren, die overigens wel een technisch en tactisch overwicht ten toon spreidden. Daarna voerde Wilhelmina de score verder regelmatig op.

Zege Heer in slotfase

Van onze medewerker
HERMAN GRETEN

SVM-HEER 2–3 (2–2) – 1. Heuts 1–0, 4e min. 1–1 Penders, 8e min. 2–1 Heuts, 11e min. 2–2 Meertens, 86e min. Aarts 2–3. Scheidsrechter van Aalst. Toeschouwers 500.

MUNSTERGELEEN - SVM startte met niet mis te verstane bedoelingen door meteen uit de eerste aanval te scoren. Een uit het doel geslagen bal door keeper Martens was voor Heuts een mooie prooi om onhoudbaar in te koppen. Drie minuten later zette de Heer-voorhoede de SVM-verdediging danig onder druk wat tenslotte resulteerde in een doelpunt van Penders: 1–1.

In de 7e minuut scoorde weer Harry Heuts (2–1). In de 11e minuut volgde een strak schot van Meertens dat beslist niet onhoudbaar was: 2–2.

De geroutineerde aanvalsspits van Heer, Aarts, bezorgde Heer vier minuten voor tijd de zege: 2–3

Hoofdklassen

Hoofdklasse A
RVC-CVV 1–0
Aalsmeer-RVC 0–2
Unitas-Rood/Wit 0–2

C-elftallen

Eerste klasse
NEC-FC Den Haag 0–5
Volendam-De Graafschap 4–2
FC Amsterdam-AZ'67 1–3
Go Ahead Eagles-Sparta 0–3
Feyenoord-PSV 8–2
FC Utrecht-Haarlem 0–0
Ajax-MVV 5–1

Tweede klasse B
Eindhoven-Roda JC 0–0
Helmond Sp.-FC Dordrecht 2–2
FC Den Bosch-Vitesse 5–2
Wageningen-NAC 0–1

Stand:

NAC	6-11
FC Den Bosch	6- 9
Wageningen	7- 9
FC VVV	6- 8
Willem II	5- 7
Helmond Sp.	6- 5
Roda JC	6- 5
Fortuna SC	5- 4
Eindhoven	5- 3
Dordrecht	7- 3
Vitesse	6- 3

Spartaan-Xerxes 1-1
CVV-Hermes/DVS 2–2
UVS-EDO 4–1
Elinkwijk-VUC 1-0
DWV-AFC -

Stand:

DWV	7-11
AFC	7-10
Aalsmeer	7-10
Elinkwijk	7- 9
CVV	6- 8
VUC	7- 8
UVS	7- 7
EDO	7- 6
Unitas	7- 6
Xerxes	7- 5
Rood/Wit	7- 5
Hermes/DVS	7- 4
Spartaan	7- 4

Hoofdklasse B
Sneek-Germanicus 4–0
Rohda-Valthermond 2–0
Ede-SC/Erica 4-1
Treffers-Rheden 1-1
Haaksb.-Hoogeveen 1-7
Emmen-DOS'19 2-1
Enschede B.-Achilles 2-2

Achilles'12	7-10
Ede	7-10
Rheden	7- 9
Sneek	7- 9
Treffers	7- 9
Emmen	6- 8
Hoogeveen	7- 8
DOS'19	7- 8
Ensch. B	7- 6
Haaksbergen	7- 6
Rohda	7- 5
Germanicus	7- 4
SC/Erica	6- 3
Valthermond	7- 1

Afdelingsvoetbal

1e klasse A
RKHSV-RKVCL 1-2
Willem I-Iason 2–3
RKVVL 2-Amelie 0-1
Valk. Boys-Sibbe 2–2
Struchter Boys-Polaris 0–1
VNB-RHC 1–0

1e klasse B
Berg 2-Keer 2 0–0
Haslou 3-Scharn 2 0–0
Sp. Caberg 2-RKVVL 3 0–1
Walram 2-Sp. WVV 2 1-1
Vilt 2-SCG 2 1-1
Sp. Biesland 2-Rapid 3 1-2

1e klasse C
Wahlwiller-Partij 1-1
WDZ-Mheerder Boys 1-2
Geertr Boys-Wijlre 5-2
Noorb. Boys-RKTSV 2 3-2
Banholtia-Vijlen 2 0-1

1e klasse D
Wijnandia-Vaesrade 1-1
Schuttersv. 2-de Leeuw 2 1-3
Husk. Boys-Coriovallum 2-2
Palemig-Klimmania 0-3
Kaspora-Abdissenbosch 3-1

Haanrade-Amstenrade 0–0

1e klasse E
Treebeek 2-Hoensbroek 2 0–3
SVN 3-Laura 2 2–3
KVC Oranje 2-Heerlen 2 1–1
RKBSV 3-SVK 3 2–3
Rimburg 2-WDZ 2 1–3
Heerl. Sp. 2-Mariarade 2 3–0

1e klasse F
Vrangendael-BVC'28 1-1
Spaubeek-Adveo 1-0
Jabeek-Sweyckh B 2 0-0
Thien B.B.-SVM 2 1-2
Schinveld 2-Maurits 2-0
COV-GSV'28 2-3

1e klasse G
EVV 2-Armada 0-3
RKSNA-Swift 2 0-1
Roosteren-Dieteren 2-1
PSV 2-FC Ria 0-1
Stevensweert-MHD 1-0
Vlodrop-SVH'39 1-1

1e klasse J
Urmondia 2-Wilhelm. 3 1-2
MHD 2-Born 2 0-0
Laar 2-Walburgia 2 1-1
Limbricht 2-de Ster 4 2-0
Altweerterh 2-Maasbr. 3 2-1
FC Oda 3-Sittard 2 1-3

Tweede klassen
RHC 2-Bemelen 0-0
Willem I 2-St. Pieter 2 2-2
Heer 4-MKC 5 2-0
Scharn 4-Eijsden 3 2-5
RKVCL 2-SVME 2 3-1
RKHSV 2-Geulse Boys 3-3

Rapid 4-Leonidas 3 1-1
Polaris 2-VNB 3 1-1
Eijsden 4-Scharn 5 1-1
Maastr. Boys 2-SCG 3 5-2
RKBFC 2-RKASV 2 3-2
RKVCL 3-MKC 3 0-2

Bunde 3-VNB 2 0-2
Heer 5-RKASV 3 2-1
MKC 7-Celios 0-5
Scharn 3-St. Pieter 3 1-1

GSV'28 2-RVU 2 1-1
Bunde 2-Schimmert 2 1-0
Haslou 5-Hulsberg 3 2-1
RKUVC 2-Caesar 3 1-0
Minor 3-Walram 3 3-1

RKSVG-Struchter B. 2 5-4
Sportclub'25 3-Banholtia 2 1-0
Wijlre 2-Geertr. Boys 2 4-3
Gulpen 2-SCKR 2 4-0
MKC 6-Gerendal 1-1
Mheerd. B. 2-Reijm. Boys 0-4
Wit Groen 2-SV Epen 0-1
RKIVV-RKMVC 2 0-1
RKVVM 2-Sportclub 2 3-2
Nijswiller 2-Huls 4-4
RKSVB-Sp. Slenaken 2-1

Hopel 2-Sylvia 2 1-0
RKHBS 2-Kakertse B. 2 3-4
Abd'bosch 2-Heilust 3 0-0
Waub. Boys 2-KVC Or. 3 5-0
Chèvremont 3-RKTSV 3 1-0
Miranda 2-Laura 3 3-1

Bekkerveld 3-KEV 3 4-1
Coriov. 2-Heerl. Sp. 3 5-2
Treebeek 3-Waubach 3 0-0
CSVT-de Leeuw 3 1-4
Eikenderveld-Wijnandia 4-0
Helios 2-FC Gracht 1-7

Voerend. 3-Eikenderv. 2 4-1
RKTSV 4-Schinveld 3 0-4
Nw Einde 2-Groene Ster 3 2-5
CSVT 2-Heerlen 3 3-1
Egge 2-RKSNE 2 0-0
Limburgia 3-Bekkerv. 2 0-2

Doenrade 2-Schuttersv. 3 0-1
Weltania 2-Heksenberg 2 1-1
RKBSV 4-Bekkerveld 4 0-4
Mariarade 3-RKDFC 2-4
Vaesrade 3-Langeberg 3 1-1
Adveo 2-Schinnen 2 3-1

Passart-Kaspora 2 1-0
Amstenrade 2-Geleen 4 2-2
Troja-Vaesrade 2 1-1
BVC'28-Langeberg 4 1-3
Hoensbroek 3-Spaubeek 2 0-1
EHC 3-SVM 3 2-2

Geleen 3-GVCG 3 3-1
Lindenheuv. 3-DVO 3 2-0
Kluis 2-de Ster 5 1-0
Armada 2-Caesar 4 4-0
SVE 2-Urmondia 3 1-2

IVS 2-DVO 2 1-1
OVCS 2-COV 2 1-0
FC Ria 2-GVCG 2 1-1
Buchten 2-Lindenh. 4 5-2
Born 3-Almania 3 1-1

bulletin

Holtum 2-Sittard 3 1-0

EVV 3-Stevensw 2 1-1
Slekker Boys 2-Susteren 3 3-0
MHD 3-Putbroek 0-5
Vlodrop 2-RKVVB 0-4
PSV'35 2-Linne 2 0-1
SHH 2-St Odilienb 3 1-3

Derde klassen
SVME 3-Amicitas 2 2-2
Celios 2-Sp Caberg 3 2-3
Sp WVV 3-Maastr Boys 3 18-2
Amelie 2-Polaris 3 3-2
FC Bemelen 2-RVU 3 4-0
Biesland 3-Oranje Boys 2 0-4
RHC 4-Amelie 3 7-3
Bunde 4-RKHSV 3 0-4
MKC 9-Maastr Boys 4 0-2
Oranje B 3-Willem I 5 2-1
Amicitas 3-Stand BC 3 3-2
DBSV 3-RKBFC 3 11-2
RKBFC 4-MKC 10 2-4
Leonidas 4-DBSV 4 7-1
Polaris 4-Valk Boys 3 1-1
Maastr Boys 5-RKUVC 4 3-2
Amelie 4-Bunde 5 5-4
Keer 4-RKVVL 4 1-3
Rapid 7-MKC 11 4-1
Geulse Boys 2-RKVCL 4 3-0
Rapid 5-Berg 4 3-0
Meerssen 4-RKASV 4 4-0
White Star-Willem I 4 0-1
Berg 3-RHC 3 3-1
Rapid 6-Stand BC 5 7-0
Scharn 6-Biesland 5 1-2
RKASV 5-MKC 13 3-2
Meerssen 5-Bunde 6 8-2
Polaris 5-Hulsberg 4 4-2
St. Pieter 4-White Star 3 4-1
RVU 4-Biesland 4 2-0
SCG 4-Sp WVV 4 1-0
Schimmert 4-Caberg 4 0-0
Standaard 4-Willem I 3 2-7
VNB 4-MKC 8 0-1
Reijm. Boys 2-Noorb. B 2 0-0
Slenaken 2-RKVVM 3 1-4
Sibbe 2-Geertr. B. 3 6-1

Gulpen 3-Heer 7 1-1
SV Epen 2-RKIVV 2 0-2
Iason 3-RKSVG 2 1-0
Wijlre 4-RKVVM 5 2-2
Wahlwill 3-Schimmert 5 1-0
RKIVV 3-Gulpen 4 2-0
Geertr Boys 4-Sibbe 3 3-2
Vilt 4-Zwart Wit 4 1-3
RKVVM 4-Nijswiller 4 2-1
Walram 4 Vilt 3 0-1
Zwart Wit 3-Keer 3 3-0
Valk Boys 2-Schimmert 3 0-1
RKMVC 4-Iason 2 0-1
Bemelen 3-GSV 3 0-3
Geulse Boys 3 Wijlre 3 3-5
Nijswiller 3 RKSVB 2 4-1
Wit Groen 3-Meerssen 6 2-1
Huls 2-RKMVC 3 0-4
Sportclub 4 WDZ 3 2-0
Partij 2-Vijlen 3 4-1
Simpelveld 3-Wahlwill 2 1-4
Waub Boys 3-Sylvia 3 2-1
Rimburg 3-Haanrade 2 5-1
Voerendaal 5 Waubach 4 3-0
Abd'bosch 3-RKONS 3 1-1
Kolonia 3-SVN 4 2-1
Miranda 3-Hopel 3 2-5
Hopel 4-Chevremont 4 0-6
RKUVC 5-Miranda 4 4-0
Roda JC 4-Abd'bosch 4 6-2
Haanrade 3 Waubach 5 4-0
Sylvia 4-Rimburg 4 5-0
Laura 4-Waub Boys 4 1-4
Eikenderveld 3-KEV 4 1-5
Weltania 3-FCG 2 2-2
Hoensbroek 5-Palemig 2 1-3
Coriovall 3-Husk B 2 3-2
Heilust 4-SVK 4 2-0
Helios 3-RKHBS 3 4-0
FCG 5-Heilust 5 3-0
RKSNE 3-Klimmania 3 4-1
RKONS 4-Bekkerveld 6 1-4
Heerlen 4-Heerl Sp 4 0-2
Kolonia 4 Weltania 4 3-1
Kakertse B 3-Eikenderv 4 2-1
RKTSV 5-Nw Einde 4 2-1
RKHBS 5-Schuttersv 5 0-6
Hopel 5-CSVT 3 6-0
Amstenrade 4-Helios 5 2-10
Egge 5-FCG 4 1-5
KEV 5-Schinnen 3 0-1
FCG 3-COV 4 4-2
RKSNE 4-CSVT 4 2-5
De Leeuw 5-Minor 6 1-4
Groene Ster 5-RKHBS 6 2-0

Schuttersv 6-Heksenb 5 0-7
Mariarade 4-Kaspora 3 1-7
Langeberg 5-EHC 4 2-2
Heksenb 4-Groene Ster 4 2-0
Minor 5-Schinveld 5 0-10
Hoensbroek 4-Schuttersv 4 3-1
VCT 2-Treebeek 4 4-0
Adveo 4 Weltania 5 2-4
Husk Boys 3-Helios 4 2-1
Heerl Sp 5-Egge 4 2-2 gest
Bekkerveld 5-Nw Einde 3 7-1
Heerlen 5-RKHBS 4 3-2
Heksenberg 3-Passart 2 1-0
SCKR 3-RKDFC 3 2-1
Wijnandia 3 VCT 3 0-0
Klimmania 2-Minor 4 5-1
Vaesrade 4-Troja 2 0-2
Kaspora 4-Doenrade 4 1 13
Palemig 3-Voerendaal 4 0-4
SVM 4-Schinveld 4 4-1
Doenrade 3-Limburgia 4 0-1
RKDFC 2-RKBSV 5 3-2
Egge 3-Jabeek 2 2-1
BVC 3-Amstenrade 3 2-6
De Leeuw 4-Adveo 3 1-0
Sittard 4-Maurits 2 4-1
Almania 4-OVCS 3 7-1
Spaubeek 3-Sanderbout 3 2-1
Sweyckh B 3-Lindenh 5 5-1
DVO 4 Vrangendael 2 2-2
Geleen 5-Kluis 3 3-3
Armada 3 Vrangendael 3 8-2
Buchten 3-Holtum 3 3-2
Havantia 2 Lindenh 8 15-0
IVS 3-Haslou 6 1-3
Limbricht 3-Maurits 3 4-2
Sittard 5-Born 4 2-1
Roosteren 3-Stadbroek 2 1-2
Lindenheuvel 7 DVO 6 7-1
Sanderbout 4-de Ster 6 4-0
Obbicht 2-Buchten 4 2-0
Holtum 4-Armada 4 2-2
SVE 3 IVS 4 0-5
Centr B-Holtum 5 3-0
Obbicht 3-FC Ria 3 0-3
Dieteren 2-Roosteren 2 0-1
GVCG 4-de Ster 7 4-2
Susteren 6-Urmond 4 2-1
Schinnen 4-Sanderbout 5 2-0
Sweyckh B 4-Geleen 6 1-0
Lindenheuvel 6-Kluis 4 4-0
DVO 5-Spaubeek 4 2-2
Sittard 6-Centr Boys 2 4-1
OVCS 4-Voerendaal 6 1-5
EVV 4-Sust. Boys 2 2-4

Bracht. B.-Susteren 4 3-1
RKVVB 2-Juliana 2 2-4
Walburgia 3-Stevensw. 3 2-2
Slekker B. 3-Maasbracht 4 1-1
Putbroek 2-RIOS 3 0-10
Bracht. B. 2-Linne 4 1-1
Stevensw 4-Walburgia 4 0-2
RKSNA 3-MHD 4 2-1
Susteren 5-St. Joost 3 1-6
FC Ria 4-RIOS 4 1-0

damesvoetbal

1e klasse A
RKSNE-Sanderbout 2-0
RKHBS-Amelie 2-3
Dieteren-Sittard 0-0
Heilust-Maurits 1-2

2e klasse A
DVCM-RKUVC 0-1
Egge-SP WVV 11-0
Amelie 2-FCG 1-12

jeugdvoetbal

Selektie I
MVV-Rapid 1-2
RKVVL-EHC 1-2
Roda JC-Geleen 4-0
Lindenheuvel-FSC 1-3

res. klassen

1e klasse
Panningen 2-Helden 2 2-0
Caesar 2-EHC 2 2-0
De Ster 2-Almania 2 1-4
Heer 2-Rapid 2 5-3
Limburgia 2-MKC 2 1-6

2e klasse A
Hulsberg 2-Langeberg 2 2-0
Leonidas 2-RKBSV 2 2-2
Eijsden 2-Heer 3 2-0 gest.
Meerssen 2-Zwart Wit 2 2-1
Standaard 2-Simpelveld 2 4-1
MVV 3-Minor 2 0-2

2e klasse B
SVK 2-Kolonia 2 3-1
Waubach 2-Roda JC 3 1-3
KEV 2-Heilust 2 3-2
Groene Ster 2-Voerendaal 2 1-1

2e klasse C
Maasbracht 2-Megacles 2 1-2
Veritas 2-FC Oda 2 0-2

Lindenh. 2-Sanderbout 2 1-1
Susteren 2-Haslou 2 0-2
Geleen 2-RIOS 2 0-0

Hockey

HEREN
Hoofdklasse:
Laren-Kampong 2-1
Bloemendaal-Tilburg 0-1
Schaerweyde-MEP 2-0
HGC-Amsterdam 0-2
Nijmegen-Hattem 1-3
Or. Zwart-HCKZ 1-1

Zuid: 1e kl. B:
HIC-Venlo 0-2
HMC-Victoria 2-3
Be Fair-HDM 0-3
DKS-MOP 0-0
HOD-Geel Zwart 1-1

2e kl. D:
De Dommel-Heerlen 1-1
Nuenen-HUAC 1-1
EMHC-Were Di 1-0
HMHC-Blerick 1-1

3e kl. F:
Gr. Wit-Racing 1-1
Concordia-Maastricht 2-1
Sittard-DVS 2-3
Geldrop-Son 1-1

Res. 3e kl. D:
Maastricht 2-HUAC 3 3-0
Or.m Zwart 3-HTCC 4 3-0
Blerick 2-HOD 3 2-0
Venlo 4-HMHC 3 5-3

Res. 4e kl. K:
Tegelen 2-Heerlen 2 2-3
Concordia 3-Maastricht 3 0-2
Blerick 3-Sittard 3 1-4
Sittard 2-Geleen 2 3-2

DAMES
1e klasse:
's Hertogenbosch-Rapidity 3-1

2e kl. B:
Maastricht-HUAC 2-1
Geel Zwart-MEP 0-1
Heerlen-Uden 1-2
HOD-HMHC 0-0

3e kl. B:
Gr Wit-Concordia 2-0
Weert-Blerick 4-1
Civicum-DVS 1-2
Sittard-Geleen 2-0

Res. 3e kl. C:
Heerlen 2-Gr Wit 2 0-1
HUAC 2-Or Zwart 4 1-3
HOD 4-Blerick 2 0-6
HMHC 2-NUENEN 2 4-0

Res. 4e kl. D:
Concordia 2-Geel Zwart 4 6-1
Nuenen 3-Venlo 3 5-1
Sittard 2-HMHC 3 4-0
Maastricht 2-HUAC 3 1-3

Zaalhandbal

DAMES

Hoofdklasse
EMM-v.d Voort/Quint. 18-17
AMC Niloc-DVO 6- 7
Swift (A)-Mora/Swift 4-12
SW/HMS-PSV 11- 5
Idem/Hellas-Atilla 20-10

Eerste klasse A
Volewijckers-V en Kr. 12-10
BDC-Esca 6- 5
Rapid-DSVD 11-11

Eerste klasse B
Bax/Foreholte-Zonnebl. 7-10
Sittardia-Athene 11- 8
SVM-Fortuna 5-13
Idem/Hellas 2-Ancora 12- 7

HEREN

Hoofdklasse
Sittardia-PSV 18-12
Swift (A)-Esca 11- 8
E en O.-AHC 20-14
De Gazellen-DW Hermes 17-16
Strat. Met.-Mora/Swift 12-13

Eerste klasse B
EMM-Achilles 17-19
V. en L.-Animo 12-13
Dongen-Internos 19-24
Attila-Dump House 19-23
Idem/Hellas-Ancora 23-12



DE VLEESCHHOUWERS
uw ouderwetsche slager

10 SOORTEN KWALITEITSVLEES
TWEEDE 500 GRAM
HALVE PRIJS

Magere runderlappen 500 gram 6.90 tweede 500 gram **345**	Biefstuk tartaar 500 gram 5.80 tweede 500 gram **290**	Gehakt h.o.h. 500 gram 3.60 tweede 500 gram **180**
Varkenshiel of bovenpoot 500 gram 2.50 tweede 500 gram **125**	Malse riblappen of ribstuk 500 gram 6.40 tweede 500 gram **320**	Magere speklappen of 'n stukje 500 gram 3.40 tweede 500 gram **170**
Saucijzen of fijne verse worst 500 gram 3.60 tweede 500 gram **180**	Magere varkenslappen 500 gram 5.40 tweede 500 gram **270**	EXTRA VOORDELIG! HARDE UIEN net à 1½ kilo **198**
Borstlappen bijna mager 500 gram 5.40 tweede 500 gram **270**	Blanke varkens-frikandeau 500 gram 7.40 tweede 500 gram **370**	

VROOM & DREESMANN ook verkrijgbaar bij VENDET

"'sZomers ben ik reisleidster. De rest van het jaar helpt Keser me aan werk."

Aan het woord is Marina van den Berg. 20 jaar, Havo, direktie-sekretaresse Schoevers, kursus Italiaans, kursus mannequin-hostess. "In de zomermaanden wil ik er graag uit," verklaart Marina, "daarom werk ik dan als reisleidster." Een vaste baan voor de rest van het jaar kan Marina niet krijgen. Een vaste band met Keser wel.

Voor reislustige mensen als Marina is Keser de uitkomst. Langs gaan. Praten. Kiezen. Zeker van werk zijn. Altijd. En zonder dwingende vastigheid. Via Keser hebben al een heleboel mensen fijn werk gevonden. Werk dat ze ligt. Wanneer het ze ligt.

Zou u ook niet 'ns praten met Keser?



KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP



Stationsstraat 35 Maastricht - Tel 043-18151*
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045-713120*

---

geld nodig?

Voor auto-caravan-meubilair of verbouwing

Persoonlijke lening:	2e hypotheek:
f 2.500,- 24 mnd. f 127,08	f 10.000,- 96 mnd f 180,-
f 4.500,- 36 mnd. f 160,30	f 15.000,- 96 mnd f 270,-
f 6.000,- 36 mnd. f 210,53	f 20.000,- 96 mnd. f 360,-
f 8.500,- 48 mnd. f 234,81	
f 10.000,- 48 mnd. f 274,56	

HUFIMA
Hulsberg, Unostraat 4
04405-2170

Voor deskundig
STOFFEERWERK
KLASSIEK MODERN en ANTIEK
naar
Meubelstoffeerderij
H. SAVELSBERG
KERKRADE

SNELKREDIET

Tot f 40.000,— in 90 min. acc.

FINANCIERINGSKANTOOR WOLTHERS

Bosstraat 40 — ECHT — Tel. 04754 - 1201



Attentie!
Iedereen die binnenkort een inruil-auto wil kopen wordt dringend maar vriendelijk verzocht te wachten tot 5 en 6 november a.s.
Wie niet wacht, wie niet wint . . .

EUROSOL ZONWERING

CAPUCIJNENGANG 1A — MAASTRICHT
Tel. 043 - 19987 — na 18.00 uur: 043 - 16265

Ná-Seizoensprijzen!

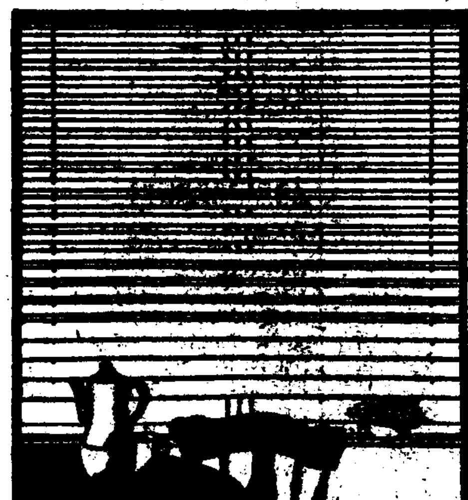
LET OP ! ! DEZE AANBIEDINGEN GELDEN ALLEEN NOG DEZE WEEK, DUS TOT EN MET 30 OKTOBER !



Verticale jalouzie gordijnen

In 18 tinten [illegible] op maat gemaakt binnen 5 dagen.
VOORBEELD:
Breed: 300 - [illegible]

Normaal f 788,— NU f 520,—



Luxe aluminium jalouzieën

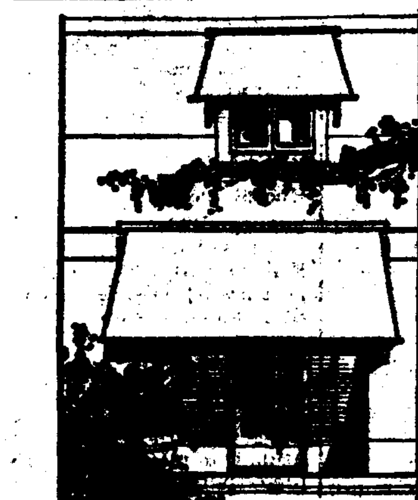
met 40% korting, [illegible] dagen, met garantie, in 32 tinten verkrijgbaar.
VOORBEELD:
Breed: 200 - hoogte 180

Normaal f 219,— NU f 119,—

Aluminium zonneschermen en markiezen

met dralondoek
VOORBEELD:
zonnescherm: 3 meter breed - uitval: 140.

Normaal f 534,— NU f 387,—
incl. montage.



Speciale aanbieding:
TERRASZONNESCHERM

breedte 5-6 meter, uitval 300, met dralon doek en [illegible]-armen

Normaal f 2200,— NU f 1150,—

Beperkt aantal — Dus bij kopen bespaart f 1050,—

Verder alle reparaties aan zonneschermen en jaloezieën.

DE KONINKLIJKE BRAND'S BIERBROUWERIJ B.V. TE WIJLRE

vraagt voor haar laboratorium een

ANALIST(E) MICROBIOLOGIE

Hij/zij zal deel gaan uitmaken van het team kwaliteitscontrole en rapporteren aan het hoofd van deze dienst.

Zijn/haar taak zal o.a. bestaan uit:
- het nemen en analyseren van monsters uit de verschillende fasen van het productieproces
- het waarderen van de resultaten van de monstername o.a. door mikroskopisch onderzoek.
- het verrichten van de met deze werkzaamheden samenhangende administratieve werkzaamheden

Van kandidaten voor deze functie verwachten wij:
- een opleiding tot analist(e) op minimaal H.B.O.-A niveau microbiologische studierichting
- enige ervaring in de levensmiddelen-microbiologie
- een leeftijd tot 35 jaar

Brieven met vermelding van leeftijd, opleiding en ervaring en voorzien van een recente pasfoto, kunnen worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van de Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. Brouwerijstraat 2-10, Wijlre.

Occasions met Bovag garantiebewijs

Wij hebben mooie inruilauto's
Kom kijken naar onze collectie

Mini 1000 1973
Mini 1000 1973
Mini 850 1973
Allegro 1300 1974
Allegro 1100 1974
Renault 5L 1974
Renault 4TT 1970
Ford Escort 1300 1973
Fiat 128 1974
Fiat 127 1973
Simca Ralley 1971
Daf 60 Marathon 1973
Opel Kadett 1970

Alle wagens zijn in zeer goede staat en worden afgeleverd met Bovaggarantiebewijs. Kom kijken, inruilen. Financiering mogelijk.
Kom kijken, inruilen. Financiering mogelijk.

Van Leeuwen Leyland Cars

dealer voor Mini, Allegro, Marina, Maxi, Princess
Strijthagenweg 129, Terwinselen — Kerkrade-W., tel. 045-453355

• geïnspecteerd • gerepareerd • getest • gegarandeerd

---

24 uurs P.L. service van RAATS

GELD IN EEN DAG

Zonder informatie bij werkgever, noch bij anderen. Nu lenen is trouwens de beste investering. Sparen levert U immers niets meer op. Betaal later op acceptabele manier het geld terug. Overnamen van lopende rekeningen is mogelijk. Geen behandelingskosten.
120 en 180 maanden uitsluitend eigen woningbezitters. (2e hypotheek)
Bel of vul de bon in.
Sturen in gefrankeerde enveloppe naar:

Financieringskantoor
H.J. RAATS bv
Hoofdstraat 378, Hoensbroek
Telefoon 045-216465

GELDBON

kontant bedrag	Bedrag in maandelijkse termijnen 24	36	48	60	120	180
2.500	127	92	—	—	—	—
3.500	175	126	—	—	—	—
5.000	247	177	142	121	—	—
6.500	318	227	181	154	—	—
7.500	365	260	208	176	—	—
8.500	413	294	234	199	—	—
10.000	484	344	274	232	148	—
15.000	721	511	407	344	221	189
20.000	960	704	567	487	295	253
25.000	1222	877	706	605	369	316

(Hokjes aankruisen die van toepassing zijn)
Andere hogere bedragen op aanvraag.

Naam: ....
Straat: ....
Plaats: ....
Telefoon: ....

'n Veilige ski-vakantie

Veiligheid in de ski-sport begint bij uw ski-uitrusting. Zorg voor 'n optimale zekerheid en besteed tot in de kleinste details alle aandacht aan uw uitrusting lang vóór u vertrekt. Steek uw licht 's op bij ons en laat u adviseren voor het komende seizoen.
Met alle wereldmerken uit de ski-sport, jarenlange ervaring en vakkundigheid staan wij voor u klaar.
Geoefende skiërs vinden bij ons de laatste snufjes. Voorzichtige beginners worden uitvoerig geïnformeerd. Voor beoefenaars van langlauf zijn we een deskundig klankbord voor hun speciale eisen. Monteren en testen is voor ons een dagelijkse bezigheid.
Door onze internationale organisatie zijn we altijd op de hoogte van de nieuwste ontwikkelingen op ski-gebied.
Maak van uw ski-vakantie een zorgeloze vakantie: begin bij uw Zentrasport-specialist.



Haal de uitvoerige wintersport-kleurenfolder. Met een kans op een gratis ski-vakantie.

Zentrasport International — garantie voor 'n veilige wintersport-vakantie

ZENTRASPORT INTERNATIONAL
Sport Tillemans
Rumpenerstraat 25c - Brunssum

Haslou naar eerste nederlaag gespeeld

Stunt van KEV

HEERLEN – Geheel onverwachts, maar door grote inzet zeer verdiend, kreeg KEV tegen Haslou de eerste overwinning van het seizoen. Dit was meer nog een verrassing daar dit tegen Haslou gebeurde, dat als koploper nog zonder verliespunt was. Voor 300 toeschouwers, die hun favoriet luid aanmoedigden, ging KEV van meet af in de aanval. Haslou kwam er deze zondag niet aan te pas en had geluk dat de rust nog met 0–0 afgesloten kon worden. Na 10 minuten in de tweede helft kon scheidsrechter Derks dan naar het midden wijzen. Ger Schuurbiers scoorde voor KEV het „gouden" doelpunt.

tweede klassers

CHÈVREMONT - WVV 3–3 – Op de valreep greep Chèvremont het dik verdiende gelijk spel toen er in het WVV-strafschopgebied hands werd gemaakt en Vliegen de door de goed leidende scheidsrechter Hollanders toegekende strafschop feilloos benutte. Vliegen had voor de rust ook reeds een strafschop in een doelpunt omgezet. Bij het laatste doelpunt kreeg doelman Mathieu (WVV) nog een waarschuwing omdat hij toonde het niet eens te zijn met de scheidsrechterlijke beslissing. WVV nam de leiding door Matti Dassen 0–1, waarna Vliegen zijn strafschop benutte en de uitstekende stopper Maats de bal in eigen doel werkte 1–2. Na de rust een doelpunt van Duurling en WVV dacht op rozen te zitten. Dooper 2–3 en in laatste instantie Vliegen dachten hier anders over.

SVK - GULPEN 1–1 – De eindstand in deze belangrijke wedstrijd tussen de nummers 3 en 2 van de ranglijst, werd reeds na een kwartier verkregen. Beide ploegen startten zenuwachtig en dit resulteerde na enkele minuten reeds in een foutieve terugspeelbal van de SVK-verdediging, waardoor Jo Jöbses vrij gemakkelijk kon scoren 0–1. SVK dat stopper Klein voor drie wedstrijden moet missen hield hierna goed stand. Na het openingsdoelpunt vocht de ploeg goed terug en kwam door Butollo aan de verdiende gelijkmaker. Het werd een snelle en aantrekkelijk gespeelde eerste helft door beide ploegen. Butollo (SVK) kreeg een waarschuwing.

LAURA - KOLONIA 2–1 – In een open en snelle wedstrijd wist Laura verdiend te winnen van een Kolonia die de laatste weken goed in de lift zat. De 400 toeschouwers zagen een aantrekkelijke derby, waarin Laura onstuimig startte en in de 4e minuut door Joep van Meerten en in de 34e minuut door T. van Well de ruststand op 2–0 bracht. Na de rust doelpuntte Lindelauf voor Kolonia vrij vlug tegen en was de strijd weer geheel open. Laura gaf de overwinning echter niet meer uit handen.

HULSBERG - RAPID 0–2 – Het met 4 A-spelers sterk verjongde Hulsberg bracht er in de wedstrijd tegen Rapid niets van terecht. Men speelde „zonder kop" en vooral zonder de nodige inzet en het geloof in eigen kunnen. Rapid daarentegen, toch ook een zeer jonge ploeg, ging vooral in de counters zeer doordacht te werk. Onder de goede leiding van scheidsrechter Nijholt, voor slechts 150 toeschouwers, wisten de jongens van trainer Maessen op deze manier in de 31e minuut door Hub Servais en in de 40e minuut door Jo Groenveld een dik verdiende overwinning te grijpen.

MINOR - WALRAM 1–0 – In een goede en spannende wedstrijd schoot van Kan in de 30e minuut Minor naar een verdiende overwinning. De 500 toeschouwers zagen vanaf het begin een aantrekkelijk spel. Over het algemeen was Minor iets sterker, maar kwam toch niet verder dan sterk spelend doelpunt en twee knallen tegen de lat. De wedstrijd was uiterst sportief. Een veldverwijzing voor de Walramspeler Pluijmen en een hersenschudding van de Minorspeler Geurts veranderde daar niets aan.

SANDERBOUT - MONTAGNARDS 4–0 – Een sterksspelend Sanderbout haalde uit tegen de ploeg uit Bergen, die goed tegenspel leverde tot aan de tweede helft, doch nadien achteruit moest. Jo van de Wey scoorde de enige goal in de eerste speelhelft: 1–0. In de tweede helft was Sanderbout niet in te tomen en toen zorgde H. Thijssen voor 2–0 en 3–0. Het overwicht van de thuisclub werd nadien nog even aangedikt door een doelpunt van John Gerrits, die aldus de eindstand van 4–0 op het ruilformulier liet noteren.

SCHUTTERSVELD - HEEL 2–0 – De thuisclub kwam in deze partij goed voor de dag en oogstte in feite na de rust de oogst van haar goede veldspel in de eerste speelhelft. Na die thee moest Heel capituleren. Eerstens voor een kopbal van Frans Kovlovski, die een vrije trap van Johan Houkes keurig afrondde tot 1–0. Nadien voor een doelpunt van Johan Houkes zelf uit een voorzet van John Belzen: 2–0.

• Spelmoment uit de ontmoeting SVK-Gulpen, die uiteindelijk in een gelijkspel eindigde.

vierde klassers

Sylvia alleen op kop

KEER - BUNDE 0–0 – Zeer spannend en sportief duel met in de eerste helft de thuisclub in de meerderheid. Na de hervatting hadden de gasten de beste kansen maar wisten deze niet te verzilveren, waardoor de stand 0–0 bleef.

SCHARN - WHITE STAR 0–0 – Slechte wedstrijd van twee gelijkwaardige ploegen. Thuisclub had de betere kansen doch benutte deze niet evenals een in de tweede helft toegekende strafschop.

SVME - SPCL. BIESLAND 0–1 – Harde wedstrijd met de gasten iets agressiever waardoor zij een verdiende overwinning behaalden door een doelpunt van Castermans in de tweede helft 0–1.

ST. PIETER - DBSV 0–1 – Matige wedstrijd waarin de gasten een verdiende zege behaalden door agressiever aanvalsspel. Rust 0–0. Amory 0–1.

ORANJE BOYS - RKBFC 2–0 – Spannende wedstrijd waarin de thuisclub een verrassende doch achteraf een verdiende zege behaalde door twee fouten doeltreffend af te straffen. Wolf 1–0. Rust. van Mares 2–0.

SPCL. CABERG - MAASTRICHTSE BOYS 0–1 – Aardige wedstrijd met een oppermachtige gasten dat eindelijk loon naar werken kreeg. Na de rust scoorde Sat de winnende treffer 0–1.

RVU - SPORTCLUB 1–1 – Gehandicapt RVU nam door Nijsten de leiding 1–0. Na de rust een fel offensief van de gasten dat resulteerde in een treffer van Dirx 1–1.

SIMPELVELD - HEERLEN SPORT 2–0 – Aantrekkelijke wedstrijd welke door Vijgen in de eerste helft beslist werd. 1–0 en 2–0. Offensief van de gasten bleef zonder resultaat.

SCKR - RKASV 2–0 – Spannende en aantrekkelijke wedstrijd met betere thuisclub. Schaeks 1-0. Rust. Schaeks 2–0.

AMICITAS - RKVVM 3–1 – Tegen de verhouding in nam RKVVM de leiding 0-1. Na de hervatting gooide Amicitas alles op de aanval en door een hattrick van Hermans behaalde men de volle winst 3-1.

RKMVC - BERG 0–1 – In een gelijkopgaande strijd was het In de Braek die de strijd in het voordeel van de gasten besliste 0-1

VILT - RKUVC 3–1 – Een veel sterker Vilt hield UVC op ruime afstand. Habets 1-0. Rust. Noben 2–0 en 3–0. Pustjens 3–1.

RKONS - WELTANIA 4–1 – Het technisch betere RKONS speelde zeer sterk en gaf Weltania geen schijn van kans. van Weyde 1 0 Consten 1-1. van Weyde 2–1. Rust. Fabri 3-1. van Weyde 4–1.

KAKERTSE BOYS - RIMBURG 1–0 – De thuisclub liet in deze spannende strijd enkele kansen onbenut maar behaalde desondanks de volle winst door een doelpunt van Hoogmoed in de eerste helft 1–0.

GROENE STER - HOPEL 0–0 – Beide teams waren in deze spannende strijd aan elkaar gewaagd en de puntjes werden dan ook broederlijk gedeeld.

RKTSV - HELIOS 1–0 – In deze aanvankelijk gelijkopgaande wedstrijd speelde TSV na de hervatting resoluter en directer en behaalde de volle winst door een treffer van van de Horn 1–0.

RKSNE - HEKSENBERG 0–0 – In deze spannende derby liet de thuisclub diverse kansen onbenut, waardoor de puntjes gedeeld werden.

SYLVIA - NIEUW EINDE 3–1 – Na een matige eerste helft herstelde Sylvia zich uitstekend en won verdiend. Heutz 0-1. Rust. Camps 1-1. Smits 2–1. van Rhee 3-1.

KLUIS - EGGE 1–0 – Een goed spelende thuisclub behaalde na rust de eerste volle winst na een uitstekend schot van Jongen 1–0. Overigens was het een spannende en aantrekkelijke wedstrijd.

SCHINNEN - BUCHTEN 1–1 – Na een razend snelle start van de thuisclub scoorde Spätgens 1–0. Na de hervatting waren de rollen omgedraaid en scoorde Pijpers in deze zeer sportief gespeelde wedstrijd de verdiende gelijkmaker 1–1.

STADBROEK - MARIARADE 5–0 – Tot vijf minuten voor de rust wist een dapper vechtend Mariade zich staande te houden. Toen volgde een explosie van de thuisclub en scoorden achtereenvolgens Stevens 1-0. de Looyer 2–0. Na de hervatting dicteerde Stadbroek de wedstrijd. Stevens 3–0. de Looyer 4–0. Philippen 5–0 (strafschop)

DVO - TREEBEEK 1–2 – De gasten speelden een enthousiaste partij en waren ook technisch beter. Essers 0-1. Meulenberg 1-1. Rust. Essers 1-2.

VCT - OVCS 1–1 – Veel inzet van beide ploegen maar de voorhoedes faalden in de afwerking. Heitbrink 1-0. Salemink 1-1. Rust en einde.

SCHINVELD - DOENRADE 2–1 – Deze streekderby werd hard maar fair gespeeld en waarin Schinveld toch de betere kansen kreeg. Luypen 1-0. Rust. Hassink 2–0. Bor 2-1.

ST. JOOST - VESTA 1–1 – Slotoffensief van de thuisclub had succes in zeer spannende strijd. Rust 0–0. Janssen 0-1. Baars 1-1.

ST. ODILIËNBERG - SVE 0–2 – De betere conditie van de gasten gaf de doorslag in de tweede helft. Rust 0–0. Lacroix 0-1. Pennings 0-2.

WALBURGIA - LIMBRICHT 4–2 – Doelman Berends van de thuisclub stopte strafschop. Een zeer spannende wedstrijd. De gasten wisten van de vele kansen er slechts enkele te benutten. Beunen 1-0. Reinards 1-1. Rust. Rutten 2-1. Beunen 3-1. Reinards 3-2. Beunen 4–2.

SUSTERSE BOYS - IVS 1–5 – Eenzijdige tweede helft waarin de gasten oppermachtig waren door de slechte conditie van de thuisclub. Rust 0–0.. Ubachs 0-1. Houben 0-2. Ubachs 0-3. Haas 0–4 en 0–5. Maassen 1–5.

GVCG - HAVANTIA 1–2 – Aantrekkelijke wedstrijd waarin de gasten door betere afwerking de volle winst behaalden. Driessen 0-1. Salden 1-1. Rust. Rouschop 1-2.

JULIANA K - SLEKKER BOYS 2–1 – Aantrekkelijke en sportieve derby met spanning tot het eind. Geurts 1-0. Rust. Hendriks 2–0. Tilmans 2-1 (strafschop)

Pluymen naar de kleedkamer

NUTH – Bij de wedstrijd Minor-Walram verwees scheidsrechter Huijnen uit Heerlen Pluymen (Walram) naar de kleedkamers. Toen deze speler een overtreding maakte en een vrije trap tegen kreeg, maakte hij een opmerking tegen de scheidsrechter die bij deze in het verkeerde keelgat schoot.

derde klassers

Meerssen loopt uit

SCG - RKHBS 2–1 – Een harde maar faire wedstrijd. Na rust toen het beslissende doelpunt viel beheerste de thuisclub de wedstrijd. Prechter 1–0. Hanssen 1-1. Rust. Martens 2-1.

ZWART WIT - MEERSSEN 0–1 – In deze gelijkopgaande wedstrijd scoorden de technisch iets beter spelende bezoekers. Na rust het enige en winnende doelpunt door Spronk 0-1.

BEKKERVELD - RKVVL 2–1 – Faire wedstrijd met legio kansen voor de thuisclub. Cordewener 1-0. Rust. Kraft 1-1. Boer 2-1.

STANDAARD BC - LEONIDAS 1–1 – Fraaie wedstrijd tussen twee aan elkaar gewaagde ploegen. Willems 0–1. Rust. Snel 1-1.

SCHIMMERT - WIT GROEN VC 0–0 – Het technisch overwicht van de bezoekers werd door de enorme inzet van de thuisclub genivelleerd waardoor de stand dubbelblank bleef.

VIJLEN - HEERLEN 2–1 – Verdiende overwinning van de thuisclub die door het missen van vele kansen een benauwde overwinning behaalde. van Leeuwen 0-1. Rust. Vaessen 1-1. Habets 2-1.

URMONDIA - FC HOENSBROEK 1–0 – Een sportieve wedstrijd met meerdere kansen voor de thuisclub waarvan de eerste in de tweede minuut van de wedstrijd werd benut door Linders 1–0.

HEILUST - MIRANDA 0–1 – Een spannende en sportieve derby onder goede leiding werd zes minuten voor tijd beslist door Langen 0–1.

DE LEEUW - WAUBACHSE BOYS 4–1 – Voor rust was de Leeuw machteloos en kwam zelfs op 0–1 door een zelfgoal door van Bentum. Na de hervatting was de Leeuw oppermachtig. Smaniotto 1-1 (strafschop). Grootte 2-1 van Bentum 3-1. Tissing 4-1.

KVC ORANJE - SITTARD 0–3 – Een sterk aanvallend Sittard was met snelheid en techniek de Oranjeverdediging de baas. Venhovens 0–1. Rust. Venhovens 0–2. Meijers 0–3.

LANGEBERG - SWEIJCKH. BOYS 0–2 – In een snelle wedstrijd benutte de gasten enige kansen in tegenstelling tot Langeberg. J. Hendriks 0–1. Rust. J. Hendriks 0–2.

RKBSV - GELEEN 3–0 – Een technisch beter BSV won regelmatig van een met veel inzet spelend Geleen. Derks 1-0. Rust. Derks 2–0. Bouts 3–0.

EVV - OBBICHT 1–1 – Gelijkopgaande strijd, waarin wederzijds fel werd gestreden om balbezit. Drie gastenspelers en een thuisclubspeler geboekt. Leo Propst 0–1. Servé Lasommer 1-1. Rust en einde.

DE STER - SUSTEREN 0–2 – Goede, sportieve match, na de pauze bezoekers sterk. Scheidsrechter J. van Bracht leidde goed. Rust 0–0. Theo Merry 0–1. Wim Bohnen 0–2. 600 toeschouwers.

RKSVW - PSV'35 1–0 – Geen grootse partij voetbal, wel verdiende zege voor thuisclub. M. Deneer van thuisclub beste man. Piet Vogels na rust 1–0.

BORN - MAASBRACHT 0–1 – In goed en sportief tweegevecht haalden de lijstaanvoerders de volle buit binnen door een doelpunt in de eerste helft via Frans Kloots 0–1.

HOLTUM - RIOS'31 1–1 – 700 toeschouwers zagen 'n leuke wedstrijd, waarin de thuisclub de volle winst liet liggen door een teveel aan gemiste kansen. Wim Giesbers 0-1 met rust. Wiel Kehrens 1-1.

THORN - BREVENDIA 1–2 – In de eerste helft thuisclub sterker, doch zonder succes. In tweede helft defensie van thuisclub even onattent, daarna vergeefs slotoffensief. Jan Parren 1-0. Lenders 1-1 met rust. Bogie met kopbal 1-2.

• Spelmoment uit de ontmoeting KVC Oranje-Sittard, die voor de Kerkradenaren een derde nederlaag betekende.

Tweede klasse A

Laura-Kolonia	2–1
Minor-Walram	1–0
SVK-Gulpen	1–1
Chèvremont-WVV'28	3–3
KEV-Haslou	1–0
Hulsberg-Rapid	0–2

Haslou	6	5	0	1	10	11- 4
Gulpen	5	3	2	0	8	7- 3
SVK	6	2	4	0	8	10- 5
Laura	6	3	2	1	8	9- 8
Minor	6	3	1	2	7	6- 5
Rapid	5	3	0	2	6	8- 7
Kolonia	6	2	1	3	5	6- 6
SC WVV28	6	1	2	3	4	6- 7
Chèvremont	6	0	4	2	4	6- 9
Walram	6	0	4	2	4	3- 6
KEV	6	1	2	3	4	3–10
SV Hulsberg	6	0	2	4	2	2- 7

Topscorers: 1/4 Van Kan (Minor), v. Meerten (Laura), Maris (Kolonia) en Jöbses (Gulpen) 4.

Programma voor zondag
Walram-Laura
Gulpen-Minor 30/10
Spcl. WVV28-SVK
Haslou-Chèvremont
Rapid-KEV
RKVV Kolonia-SV Hulsberg

tweede klasse B

Helden-Megacles	2–2
Reuver-FC Oda	3–2
Sanderbout-Montagnards	4–0
Belfeldia-Volharding	2–1
Schuttersveld-Heel	2–0
Blerick-Venlo	1–0

Megacles	6	4	2	0	10	13- 6
Blerick	6	4	0	2	8	14- 9
Belfeldia	6	3	2	1	8	11- 7
Helden	6	3	2	1	8	10- 7
Volharding	6	3	0	3	6	12–11
Venlo	6	3	0	3	6	10- 9
Schuttersveld	6	2	2	2	6	10–10
FC Oda	6	1	3	2	5	9-10
Reuver	6	2	1	3	5	7-12
Heel	6	2	0	4	4	11-13
Sanderbout	6	1	1	4	3	7-11
Montagnards	6	1	1	4	3	10–19

Topscorers: 1. Th. Rouleaux (Venlo) 5; 2/5 Slaats (Blerick), Teuwissen (Montagnards), Berben (FC Oda) en Kovslofski (Schuttersveld) 4.

Programma voor zondag
FC Oda-Helden
Montagnards-Reuver
Volharding-Sanderbout
Heel-Belfeldia
Venlo-Schuttersveld
Megacles-Blerick

Derde klasse A

Vijlen-Heerlen	2–1
SCG-RKHBS	2–1
Zwart/Wit'19-Meerssen	0–1
Bekkerveld-RKVVL	2–1
Standaard/BC-Leonidas/W	1–1
Schimmert-Wit/Groen/VC	0–0

SV Meerssen	6	5	1	0	11	8- 3
Heerlen	6	4	0	2	8	14- 8
Standaard BC	6	2	4	0	8	11- 5
Vijlen	6	3	1	2	7	11- 9
SCG	6	3	1	2	7	9–10
Leonidas	6	2	1	3	5	12–12
RKVVL	6	2	1	3	5	9- 9
Schimmert	6	1	3	2	5	6- 7
Wit Groen VC	6	2	1	3	5	9–11
Bekkerveld	6	2	0	4	4	9–12
Zwart Wit '19	6	2	0	4	4	7–12
RKHBS	6	1	1	4	3	6–13

Topscorers: 1. Dingens (Leonidas) 5; 2/7 Harnischmacher (Bekkerveld), Coolen (Heerlen), Aarts (W.Gr.VC), Prechter (SCG), Snel (Standaard BC), Kraft (VVL) 4.

Programma voor zondag
RKHBS-Vijlen 30/10
SV Meerssen-SCG 30/10
RKVVL-Zwart Wit '19
Leonidas W-Bekkerveld
Wit Groen VC-Standaard BC
Heerlen-Schimmert

Derde klasse B

Urmondia-FC Hoensbroek	1–0
Heilust-Miranda	0–1
De Leeuw-Waubachse B.	4–1
KVC Oranje-Sittard	0–3
Langeberg-Sweijkh. B.	0–2
RKBSV-Geleen	3–0

RKBSV	6	5	0	1	10	13- 6
De Leeuw	6	4	1	1	9	11- 5
Sittard	6	4	0	2	8	12- 7
Sweijkh. Boys	6	4	0	2	8	11- 5
Urmondia	6	4	0	2	8	8- 8
Heilust	6	3	1	2	7	6- 5
Langeberg	6	3	0	3	6	8- 6
KVC Oranje	6	3	0	3	6	9–10
Miranda	6	3	0	3	6	8–11
Geleen	6	0	2	4	2	4–12
Waub. Boys	6	0	1	5	1	2- 9
FC Hoensbroek	6	0	1	5	1	3–11

Topscorers: 1. Vranken (Langeberg) 6; 2/5 Pauwels (KVC Oranje), Venhovens (Sittard), J. Boyens (Sweijckh. B.), Derks (BSV) 5.

Programma voor zondag
Miranda-Urmondia 30/10
Waubachse Boys-Heilust
Sittard-De Leeuw
Sweijkh. Boys-KVC Oranje 30/10
Geleen-RKBSV
FC Hoensbroek-Langeberg

Derde klase C

EVV-Obbicht	1-1
De Ster-Susteren	0–2
RKSVW-PSV'35	1–0
Thorn-Brevendia	1–2
Born-Maasbracht	0–1
Holtum-Rios '31	1–1

Maasbracht	6	4	2	0	10	9- 3
Susteren	6	4	0	2	8	14- 6
Rios 31	6	3	2	1	8	12- 4
RKSVW	6	4	0	2	8	10- 6
Holtum	6	2	2	2	6	14–10
PSV 35	6	2	1	3	5	7- 9
Thorn	6	2	1	3	5	7- 9
EVV	5	1	2	2	4	8- 7
Born	5	2	0	3	4	3- 9
Obbicht	6	1	2	3	4	5- 9
De Ster	6	2	0	4	4	6–12
Brevendia	6	2	0	4	4	10–21

Topscorers: J. J. v.d. Brekel (RIOS) 5; 2/6 Lenders (Brevendia), Kehrens en Cramers (Holtum), Parren (Thorn), Bohnen (Susteren) 4.

Programma voor zondag
Susteren-EVV
PSV 35-De Ster
Brevendia-RKSVW 30/10
Maasbracht-Thorn
Rios 31-Born
Obbicht-Holtum 30/10

Vierde klasse A

Oranje B.-RKBFC	2–0
SVME-SC Biesland	0-1
SC Caberg-Maastrichtse B.	0-1
Scharn-White Star	0–0
Keer-Bunde	0–0
St. Pieter-DBSV	0-1

Bunde	5	5	1	0	11	11-3
DBSV	6	4	1	1	9	8-4
St. Pieter	6	3	1	2	7	5-3
Scharn	6	1	5	0	7	5-3
Oranje Boys	6	2	2	2	6	7-7
Keer	6	1	4	1	6	3-2
Sp. Caberg	6	2	1	3	5	5-5
Maastrichtse B.	6	1	3	2	5	5-6
SC Biesland	6	2	1	3	5	2-3
RKBFC	6	1	2	3	4	5-9
SVME	6	1	2	3	4	4-8
White Star	6	1	1	4	3	1-8

Topscorers: 1/2 van Lierop (Bunde) en Klein (DBSV) 4.

Programma voor zondag:
Spcl Biesland-Oranje Boys
Maastrichtse Boys-SVME
White Star-Spcl Caberg
Bunde-Scharn
DBSV-Keer
RKBFC-St Pieter

Vierde klasse B

Vilt-RKUVC	3-1
Simpelveld-Heerlen Sp.	2–0
SCKR-RKASV	2–0
Amicitas-RKVVM	3-1
RVU-Sportclub '25	1-1
RKMVC-SV Berg '68	0-1

Simpelveld	6	3	3	0	9	11- 5
RVU	6	3	3	0	9	10- 5
SV Berg'68	6	3	3	0	9	6- 3
SCKR	6	3	2	1	8	9- 4
RKVVM	6	3	1	2	7	10- 5
Amicitas	6	3	1	2	7	14–10
Vilt	6	2	2	2	6	8- 7
Sportcl. '25	6	2	2	2	6	6- 5
RKUVC	6	1	3	2	5	4- 7
RKASV	6	1	2	3	4	6- 8
RKMVC	6	1	0	5	2	1–13
Heerlen Sp.	6	0	0	6	0	3-16

Topscorers: 1/2 Brouwers (VVM), Vijgen (Simpelveld) 7, 3 Schaeks (SCKR) 6.

Programma voor zondag:
Heerlen Sp.-Vilt
RKASV-Simpelveld
RKVVM-SCKR 30/10
Sportclub '25-Amicitas
SV Berg '68-RVU
RKUVC-RKMVC

Vierde klasse C

Kakertse B.-Rimburg	1–0
RKTSV-Helios '23	1–0
Sylvia-Nieuw Einde	3–1
RKSNE-Heksenberg	0–0
RKONS-Weltania	4–1
Groene Ster-Hopel	0–0

Sylvia	6	4	2	0	10	14- 7
Groene Ster	6	4	1	1	9	7- 4
RKONS	6	3	2	1	8	12- 7
Hopel	6	2	3	1	7	8- 5
Rimburg	6	2	2	2	6	7- 6
RKTSV	6	2	2	2	6	7- 6
RKSNE	6	2	2	2	6	4- 3
Helios '23	6	3	0	3	6	8–10
Kakertse Boys	6	1	3	2	5	6- 9
Heksenberg	6	0	4	2	4	5- 7
Nieuw Einde	6	2	0	4	4	4- 7
Weltania	6	0	1	5	1	9–20

Topscorers: 1. van Weyde (ONS) 7, 2. Bosch (Weltania) 6, 3. Smits (Sylvia) 5.

Programma voor zondag:
Helios '23-Kakertse Boys
Nieuw Einde-RKTSV
Heksenberg-Sylvia
Weltania-RKSNE
Hopel-RKONS
Rimburg-Groene Ster 30/10

Vierde klasse D

Kluis-Egge	1–0
Schinnen-Buchten	1-1
Stadbroek-Mariarade	5–0
DVO-SC Treebeek	1-2
VCT-OVCS	1-1
Schinveld-Doenrade	2-1

Schinveld	5	4	1	0	9	10- 4
SC Treebeek	6	3	3	0	9	7- 4
Stadbroek	6	3	2	1	8	15- 5
Buchten	6	3	2	1	8	11- 6
Doenrade	6	2	2	2	6	4- 4
DVO	6	2	2	2	6	7- 7
Schinnen	6	1	3	2	5	12–10
OVCS	6	1	3	2	5	6- 8
Kluis	6	1	3	2	5	6- 8
Mariarade	5	1	1	3	3	5–10
VCT	6	1	1	4	3	4–13
Egge	6	1	1	4	3	2–10

Topscorers: 1 Stevens (Stadbroek) 7, 2 Spätgens (Schinnen) 6, 3/4 Hassink (Schinveld), Geuskens (Buchten) 5.

Programma voor zondag
Buchten-Kluis 30/10
Mariarade-Schinnen
SPcl Treebeek-Stadbroek
OVCS-DVO
Doenrade-VCT
Egge-Schinveld

Vierde klasse E

St. Joost-Vesta	1-1
St. Odiliënberg-SVE	0–2
Walburgia-Limbricht	4–2
GVCG-Havantia	1–2
Juliana K-Slekker B	2-1
Susterse B-IVS	1–5

IVS	6	4	2	0	10	13- 4
SVE	6	4	2	0	10	12- 3
Havantia	6	3	3	0	9	8- 5
Walburgia	6	2	3	1	7	11- 7
St. Joost	6	2	3	1	7	6- 5
Vesta	6	1	4	1	6	8- 9
Limbricht	6	3	0	3	6	8–10
St. Odiliënberg	6	3	0	3	6	7- 9
Slekker Boys	6	1	2	3	4	8- 7
Juliana K	6	2	0	4	4	5- 8
GVCG	6	0	2	4	2	6–11
Susterse Boys	6	0	1	5	1	6–20

Topscorers: 1 Lacroix (SVE) 6, 2 Janssen (Vesta) 5

Programma voor zondag
SVE-St. Joost 30/10
Limbricht-St. Odiliënberg 30/10
Havantia-Walburgia 30/10
Slekker Boys-GVCG
IVS-Juliana K 30/10
Vesta-Susterse Boys

imburgs agblad

Maandag 25 oktober 1976

Belangenorganisaties menen na bespreking in Zeist:

Bestuur betaald voetbal moet weg

Van onze medewerker
JOS HEYMANS

ZEIST – De VVCS (Vereniging Voor Contract Spelers) en de VVON (Vereniging van Oefenmeesters Nederland) hebben het vertrouwen opgezegd in het beleid van het sectiebestuur betaald voetbal. Dit werd meegedeeld aan de werkgroep van het ministerie van CRM, die op 1 november rapport moet uitbrengen aan minister van Doorn over de mogelijkheden tot sanering van het betaalde voetbal.

Voorts hebben de beide belangenorganisaties samen met de FBO (Federatie Betaaldvoetbal Organisaties) erop aangedrongen het aantal betaalde clubs niet terug te brengen van 37 tot 22.

In opdracht van het ministerie van CRM en naar aanleiding van het subsidieverzoek van de KNVB voor een bedrag van bijna 30 miljoen gulden, is een werkgroep onder leiding van de Rotterdamse hoogleraar prof. Christiaanse in het leven geroepen, die moest onderzoeken op welke voorwaarden aan de KNVB subsidie kon worden verleend.
In het rapport kwam de werkgroep onder meer tot de conclusie dat het aantal betaalde clubs van 37 tot 22 diende te worden teruggebracht. Karel Jansen, secretaris van de VVCS: „Wij hebben tegen dat voornemen geprotesteerd. Wij vinden dat de commissie eerst een gedegen onderzoek moet verrichten, voordat deze conclusie getrokken kan worden. Het terugbrengen van het aantal verenigingen is nu alleen gebaseerd op financiële gegevens. Wij kunnen ons er niet mee verenigen dat een belangrijk deel van de werkgelegenheid verdwijnt".
Ook de VVON is tegen het terugbrengen van het aantal clubs. Secretaris-generaal Jaap van der Leck: „Wat ons betreft, is de limiet bereikt. We zijn toegekomen aan het minimum-aantal verenigingen. Als er nog meer clubs moeten verdwijnen, zal de sectie betaald voetbal elke basis missen om door te gaan. Wij zijn wel voor subsidie, maar dat mag dan niet ten koste gaan van het aantal clubs".
De FBO ziet eveneens geen heil in het terugbrengen van het aantal verenigingen. Voorzitter Guus Couwenberg: „We hebben aan de werkgroep van professor Christiaanse geen enkel voorstel gedaan. We hebben er wel op gewezen dat we een aantal clubs van 36 als ideaal zien. Voor het overige wachten we af tot het rapport verschenen is. Ons is gebleken in tegenstelling tot eerdere berichtgeving, dat het rapport nog opgesteld moet worden. We vinden dan ook dat we er pas over kunnen praten als het rapport verschenen is".

De werkgroep zal in haar rapport ook voorstellen om een cao op te stellen voor beroepsvoetballers.

„Dat initiatief juichen we toe", aldus Karel Jansen van de VVCS. „We vinden echter wel dat er vrije onderhandelingen moeten kunnen blijven bestaan met betrekking tot de hoogte van de salarissen. Met een vastgesteld minimum gaan we in principe akkoord".

Sportief FC Utrecht afgedroogd

Suurbier: stimulans voor Ajax

Van onze medewerker
JAN BOEROP

AMSTERDAM – „De rentree van Wim Suurbier, het sportieve spel van FC Utrecht en ons groeiproces hebben ertoe geleid dat we met 7-0 konden winnen. Maar in feite zegt het me niets, want volgende week kun je tegen Telstar de boot in gaan. Je moet op langere termijn kijken". Aldus Ajax-spits Ruud Geels, die zelf vijf goals voor zijn rekening nam en aan de overige twee, van Hans Erkens en Johnny Dusbaba, een bijdrage leverde in het duel met FC Utrecht.

Was Ajax nu zo verschrikkelijk goed, of acteerde FC Utrecht ver onder niveau? In het hoofdstedelijk kamp werd de sportiviteit van de tegenstander geprezen. Welgeteld zeven overtredingen moest scheidsrechter Ettekoven bestraffen. Kwalitatief waren het tevens vergrijpen die nauwelijks iets om het lijf hadden, en dat is tegen een groeiend Ajax prijzenswaardig, maar tevens vragen om moeilijkheden.
Die haalden de Utrechters zich volop op de hals, doordat de middenvelder Goté, Van Veen en Streuer meters werden geklopt als het op snelheid aankwam. Een kwartier hield het in uitwedstrijden behoedzaam schuivende Utrecht de opponent in bedwang, zonder aanstalten te maken richting Piet Schrijvers te komen. Ajax' dieptewerking had trainer Han Berger in de voorbereiding betrokken, maar deed hem in de openingsfase al diverse malen naar het hoofd grijpen. Met het stijgen van het aantal geslaagde dieptesprints, groeide bij Ajax het zelfvertrouwen, de belangrijkste winst uit dit duel, vond trainer Ivic.

„Ik heb ook wel gezien dat we kansen kregen om zoveel goals te maken. Niet alles was gelukt als de tegenstander niet zo braaf had meegewerkt, maar als je zeven doelpunten produceert, geeft dat zoveel vertrouwen in eigen kunnen, dat het rendement van deze wedstrijd wel eens meer kan zijn dan we nu beseffen", aldus Ivic.

Een gevolg van de komst van Wim Suurbier? Ivic: „Mogelijk speelt dat bij diverse spelers mee, maar ik had Suurbier opgedragen zich koest te houden. Ik weet dat hij erg aanvallend is ingesteld. Hij mocht wel eens meegaan als de mogelijkheid er was, maar hij moest zich in de eerste plaats in defensief opzicht bewijzen. Met Ling en Erkens hadden we op rechts genoeg diepgaanders, zodat Suurbier rustig kon toezien. Dat heeft hij tot volle tevredenheid gedaan", aldus de Ajax-trainer, die uitermate nuchter bleef na de monsterscore.
Feit is dat de rentree van Suurbier enige dreiging uitstraalde. Met name in de openingsfase 'overliep' de vleugelverdediger Hans Erkens en Ling. „Ik geloof dat wij elkaar in pure snelheid niet zoveel ontlopen. Ling is sterk aan de bal, en toen Erkens bleef hangen, kon ik meegaan. We voelden elkaar wel aan, maar in principe moest ik meer achterblijven".

Aanpassingsproblemen in dit nieuwe Ajax leek Suurbier niet te kennen. Hij memoreerde nogmaals dat hij prof is en slechts bezig is met zijn vak. En om alle rompslomp rond zijn rentree te ontlopen, vertrok hij onmiddellijk uit de feestvierende veste in de Watergraafsmeer. Eén zwaluw maakt nog geen zomer, was zijn parool.



● Pierre Vermeulen schreeuwt het uit. Beetje bij beetje werd de Roda JC-linkerspits gesloopt. Wat er overbleef was een hoopje ellende dat in de tweede helft wat doelloos meehobbelde over het veld.

AZ'67 schakelt Kerkraadse vleugels hardhandig uit

Eerste nederlaag Roda JC komt hard aan

door harry muré

ALKMAAR – In een wedstrijd boordevol dramatiek, turbulente scènes, staaltjes van schitterend voetbal, maar even vaak ontsierd door rommelig en bruut spel, heeft AZ'67 klaargespeeld wat tot dan toe geen andere ploeg in de eredivisie was gelukt: Roda JC ging met 2–1 voor de bijl. Een juiste uitslag. Dat wel. De manier waarop Roda JC zijn eerste nederlaag leed, was dramatisch.

Niet alleen raakte Roda JC Jef Blatter kwijt. Erger was dat Pierre Vermeulen compleet in de grond werd geboord waardoor hij in de tweede helft als vijfde rad aan de wagen maar wat meehobbelde.

Vermeulen gemold

Aldus verloor Roda JC, na het wegsturen van Jef Blatter, met een team van slechts negen actieve spelers. Een eerste nederlaag lijden is op zich geen ramp. Jacobs: „Het moet toch een keer gebeuren...." Maar op die toer komt zo'n verlies extra hard aan. Jef Blatter zal waarschijnlijk een reeks wedstrijden niet mogen spelen. De knie van Pierre Vermeulen zag er gisteravond allesbehalve gezond uit, een wonder als de aalvlugge technicus voor zaterdag weer opgelapt is.

AZ'67 heeft Roda JC gepakt op de flanken. Op rechts werd Gerard van der Lem al meteen schaakmat gezet. Linkerspits Pierre Vermeuelen werd heel langzaam, maar uiterst doeltreffend, gemold en gesloopt door Van Rijnsoever. In de tweede helft werd Vermeulen definitief uitgeschakeld door Arntz. Omdat Bert Jacobs uit taktische overwegingen, maar daarom niet minder noodgedwongen, reeds twee wissels had toegepast (Kolding voor Meuser, en Advocaat voor Toonstra), opereerde Roda JC in de beslisende fase van de wedstrijd, bij een 1–0 achterstand, in feite met slechts tien spelers.

Nadat de vleugels van Roda JC, vaak met de grofste middelen, volledig aan banden waren gelegd, werd het pakkende duel op het middenveld uitgevochten. Daar gaf het grotere bewegend vermogen van AZ'67 duidelijk de doorslag. Roda JC heeft in de Alkmaarse Hout allerminst brandhout van zich laten maken, toch vlogen af en toe de spaanders in het rond..

Verwarring

Het openingsdoelpunt van AZ'67 was in hoofdzaak te wijten aan een gebrek aan organisatie. Peter Arntz vloog plotseling op rechts als een vogeltje zo vrij door de ruimte. John Metgod had zich weer eens later terugzakken en daarom rekende waarschijnlijk niemand met Arntz die vlak voordat de ver uit zijn doel komende Bram Geilman voor zijn voeten gleed, de bal afspeelde naar Kist. Voor John Pfeiffer zat er niets anders meer op: hij moest terug naar het lege doel. Hij weerde het beheerste schot van Kist bijna nog af. „Maar de bal ging onder mijn schoen door..." Eén moment van algehele verwarring bij Roda JC was fataal. AZ'67 leidde met 1–0.

Wat er daarna allemaal nog gebeurde, was vaak hoogst interessant, maar feit is dat dit onnodige doelpunt Roda JC de das heeft omgedaan. De Kerkradenaren moesten gaan jagen. Ze voelden de dreiging van de eerste nederlaag. Johan Toonstra: „Wij hebben dit seizoen nog niet met 1–0 achtergestaan. Raar gevoel...."

Angst

Roda JC had ineens de angst te pakken. Toch bleef het constructief voetballen. De defensie van AZ'67 is zeker niet onaantastbaar. Roda JC had moeite met de buitenspelval. Vijf keer hield AZ zich de Kerkradenaren daarmee van het lijf. Dat Roda JC niet gelijkmaakte, was een kwestie van pech. Kopballen en schoten van Nanninga en Vermeulen waren reële mogelijkheden. AZ'67 stelde daar evenveel kansen tegenover, maar John Pfeiffer had alle gelijk van de wereld met zijn conclusie: „Wij hebben slecht gevoetbald, maar meer dan genoeg kansen geschapen".

Getorpedeerd

Na de rust trachtte AZ'67, ongeduldig geworden, de zaak te forceren. Hugo Hovenkamp die zich voor de rust al niet onbetuigd had gelaten, deed er nog een schepje bovenop en torpedeerde Sten Ziegler. Eindelijk vond scheidsrechter Wellinga het tijd de gele kaart te trekken. Dat gebeurde in een periode dat Roda JC ten onder dreigde te gaan. Bram Geilman had enkele keren schitterend gered bij kopballen van Vonk, Kist en Arntz. Roda JC verloor de slag op het middenveld. De entree van de frisse Advocaat damde de uitbrekende paniek voorlopig weer in.

Er was zelfs een duidelijk antwoord toen Jens Kolding langs Spelbos wervelde en de uitkomende Heil belaagde. De wedstrijd was nog volledig open, tot het moment waarop Jef Blatter zijn irritatie niet meer meester was. Vanaf toen speelde Roda JC nog maar met negen spelers....

Mosterd...

Twee minuten voor het einde lanceerde Kees Kist de opkomende Arntz die met een ware kanonskogel Bram Geilman kansloos liet. In de laatste minuut scoorde Jens Kolding, in de diepte gedoken, via de schoenpunt van de uitlopende Heil 2–1. Dat was mosterd na de maaltijd, maar ook een bewijs dat Roda JC in Alkmaar meer had kunnen krijgen dan een nederlaag.

FC Twente dient een klacht in

BREDA – Voorzitter Masman van FC Twente verklaarde na afloop van het duel NAC - FC Twente, dat hij bij de KNVB een klacht zal indienen over de leiding van scheidsrechter Bech. Masman wil in zijn klacht ook het duel FC Utrecht - PSV, waarbij Bech nogal in opspraak kwam, betrekken. Masman: „Die man is een echte thuisfluiter. Het wordt tijd dat er eens een eind komt aan dergelijke praktijken".



● Bram Geilman betast zijn pijnlijke lies. De blessure is goed genezen maar toch ondervond de Roda JC doelman – hier na afloop van de eerste helft op weg naar de kleedkamer – nog wat hinder van de wond. „Onder de lat had ik nergens last van," aldus Bram. Dat klopt, want hij keepte een magnifieke wedstrijd.

AZ'67-Roda JC 2–1 – Score: 16de min. Kist 1–0, 88ste min. Arntz 2–0, 90ste min Kolding 2–1. Toeschouwers: 15 000. Scheidsrechter: Wellinga.
AZ'67: Heil, Van Rijnsoever, Spelbos, Vonk, Hovenkamp, Arntz, Van Hanegem, Nygaard, Metgod, Kist, Van Marwijk.
Roda JC: Geilman, De Wit, Pfeiffer, Ziegler, Blatter, Meuser (46ste min. Kolding), Ehlen, Toonstra (62ste min. Advocaat), Van der Lem, Nanninga, Vermeulen.